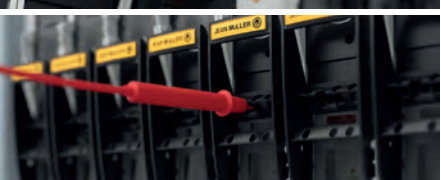
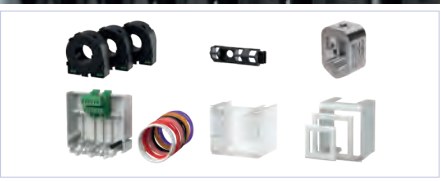
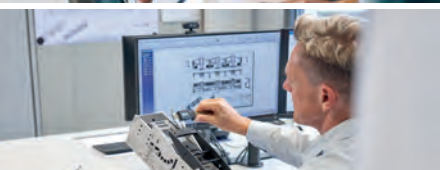


TOKEO / *TOKEO*

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH
NH strip-type fuse switch disconnectors

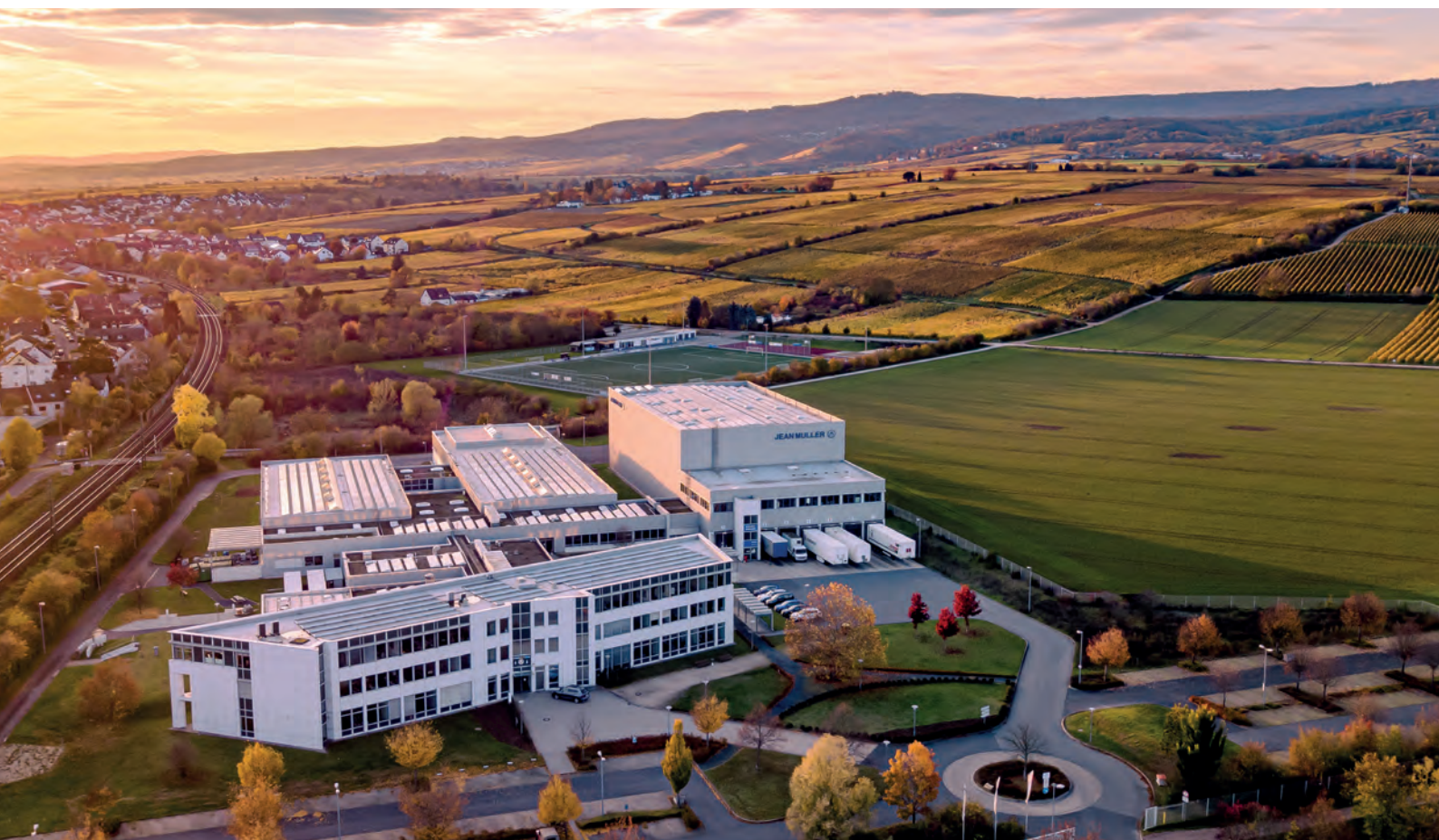


Spis treści / *Contents*

Tak rozdziela się energię <i>How to distribute power</i>	SL-T-4 
TOKEO – Keep it safe and smart <i>TOKEO – Keep it safe and smart</i>	SL-T-6 
TOKEO – Zalety <i>TOKEO – Convincing advantages</i>	SL-T-10 
TOKEO – Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe NH <i>TOKEO – NH strip-type fuse switch disconnectors</i>	SL-T-14 
TOKEO – Osprzęt <i>TOKEO – Accessories</i>	SL-T-38 
TOKEO – Dane techniczne <i>TOKEO – Technical Data</i>	SL-T-48 
TOKEO – Rysunki wymiarowe <i>TOKEO – Dimensions</i>	SL-T-62 
Adresy kontaktowe <i>Contact addresses</i>	SL-T-78 

TOKEO – Tak rozdziela się energię

TOKEO – How to distribute power



64 kraje

z aktywną sprzedażą

> 600 pracowników > 40 000 produktów

na całym świecie

najwyższej jakości

O nas *About us*

W firmie JEAN MÜLLER tradycja i postęp są ściśle połączone. Siedziba firmy i główne zakłady produkcyjne znajdują się w Eltville am Rhein, gdzie w 1897 roku założono nasze przedsiębiorstwo.

Wtedy klasyczne bezpieczniki były naszym podstawowym produktem. Dziś oferujemy elektroniczne systemy monitorowania i zarządzania energią, rozdzielnice niskiego napięcia, rozdzielnice kombinowane i wiele innych komponentów do bezpiecznego rozdziału energii.

With JEAN MÜLLER, tradition and progress are closely intertwined. Our company's headquarters and state of the art production facility are thus located in Eltville am Rhein, where our company was founded in the year 1897.

At the time classical fuses were our basis. Today, we offer electronic monitoring and power management systems, low voltage switchgears, switchgear assemblies and many more components for the safe distribution of current.



Produkty marki JEAN MÜLLER oznaczają bezpieczeństwo i niezawodność w eksploatacji i obsłudze na całym świecie. Nic dziwnego: jako myślące przyszłościowo przedsiębiorstwo konsekwentnie stawiamy na jakość i innowacyjność. Efektem są zaawansowane technologicznie rozwiązania w zakresie rozdziału energii elektrycznej, dopasowane do indywidualnych potrzeb naszych klientów.

Nasze motto to „JEAN MÜLLER w imieniu bezpieczeństwa”. Ponad 600 zaangażowanych pracowników na całym świecie wciela je w życie każdego dnia. Nasi klienci dostrzegają to w szczególnych kompetencjach doradczych, otwartej komunikacji, opracowywaniu indywidualnych rozwiązań, serwisie czy innowacyjnych produktach. Dogłębna wiedza fachowa i zaawansowana znajomość produktów są podstawą naszych imponujących wyników.

Products bearing the seal JEAN MÜLLER stand for safety and reliability in operation and handling worldwide. No wonder: As a future-oriented company, we have consistently committed ourselves to quality and innovation. The results are high-tech solutions tailored to the needs of our customers for the electrical distribution of current.

We are “THE NAME FOR SAFETY”. Over 600 committed employees world-wide enact this motto day by day. Our customers experience this in our special consultancy competence, open communication, the preparation of individual solutions, in the services that we offer or the development of innovative products. In-depth knowledge and profound product knowhow constantly form the basis of our impressive results.



TOKEO – Keep it safe and smart

TOKEO – Keep it safe and smart

Fuse-Protection
with a **KISS**

TOKEO

KEEP IT SAFE & SMART



Transformacja energetyczna prowadzi do fundamentalnych zmian w przemyśle i dostawach energii. Aby sprostać stojącym przed nami zadaniom, potrzebne są nowe technologie, wymagające nowoczesnych produktów. TOKEO to odpowiedź JEAN MÜLLER na wyzwania naszych czasów.

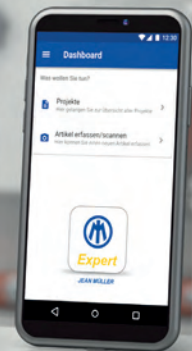
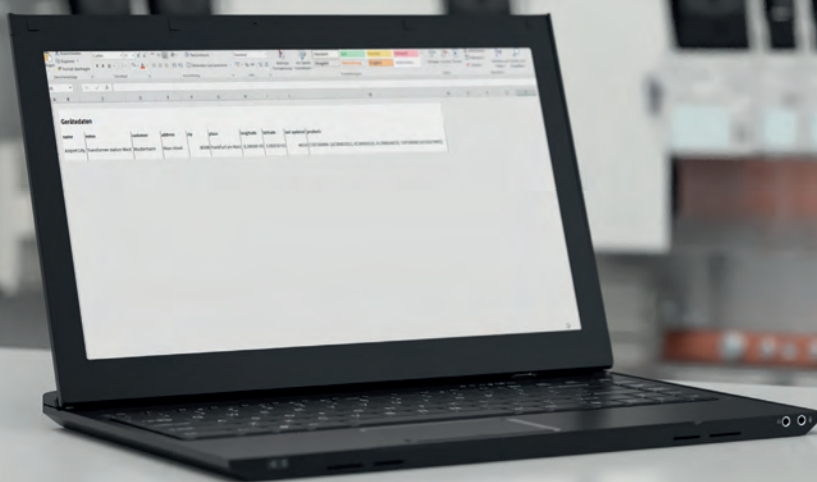
Nowa generacja rozłączników bezpiecznikowych listwowych typu NH w unikalny sposób łączy funkcję przełączania i ochrony z przyszłościową techniką pomiarową i wysokim bezpieczeństwem. Tylko TOKEO umożliwia użytkownikowi długotrwałe dotrzymanie kroku rozwojowi technologicznemu, ponieważ możliwość doposażenia i wymiany przekładników oznacza dalszą modyfikację rozłącznika bez konieczności wymiany urządzenia. Ponadto TOKEO sprawia, że instalacja systemów trwa krócej, rozdzielnica jest bardziej kompaktowa, a obsługa bezpieczniejsza.

Całkowicie nowo opracowany mechanizm łączeniowy zapewnia ochronę przed dotykiem w każdej pozycji i wymaga mniej miejsca. Mniej czynności przy montażu i demontażu to mniejszy nakład pracy. Możliwość śledzenia każdego pojedynczego produktu poprzez numer seryjny zwiększa przejrzystość i ułatwia orientację producentowi i użytkownikowi końcowemu. Cyfrowa tabliczka znamionowa z kodem JM-DTL-Code® zapewnia bezpośredni dostęp do wszystkich danych dotyczących produktu, bez potrzeby używania drukowanych katalogów

The energy transition is leading to fundamental changes in industry and power supply. New technologies are needed to cope with the tasks ahead of us. New technologies demand modern products. TOKEO is JEAN MÜLLER's answer to the challenges of our time.

The new generation NH strip-type fuse switch disconnectors combines in a unique way the switching and protective function with advanced measurement technology and high safety. Only TOKEO enables the user sustainably, to keep up with the technological development, because the possibility of retrofitting and converting of measuring equipment. The fuse switch disconnectors continue to evolve, without having to replace complete product. In addition TOKEO makes the installation of equipment more time-saving, the switchgear more compact, the operation safer.

The completely new developed switching mechanism ensures touch protection in every position as well as less space requirements. Less handling steps for assembly and disassembly reduce the assembly effort. The traceability of each product via serial number enables transparency and overview in the direction of the manufacturer and end user. The digital nameplate with the JM-DTLCode® provides direct and paperless access to all data relating to the product.



Zawsze aktualne – dzięki JMExpert i JM-DTL-Code®

Kod JEAN MÜLLER Digital Type Label, w skrócie JM-DTL-Code®, to cyfrowa tabliczka identyfikacyjna JEAN MÜLLER, a tym samym wygodny dostęp do wszystkich dostępnych informacji o TOKEO, a w niedalekiej przyszłości także o innych produktach JEAN MÜLLER. Aplikacja JMExpert zapewnia bezpośredni dostęp do danych technicznych, instrukcji obsługi, rysunków i wielu więcej danych dzięki zintegrowanej funkcji skanowania.

Always up to date - with JMExpert and the JM-DTL-Code®

The JEAN MÜLLER digital type label code, or JM-DTLCode® is the digital type label from JEAN MÜLLER and therefore the convenient access to all available information about TOKEO and further JEAN MÜLLER products in the near future. The JMExpert app enables direct access to technical data, operating manuals, drawings and much more.



TOKEO – Keep it safe and smart
TOKEO – Keep it safe and smart

„Kto chce podążać nowymi drogami,
musi porzucić stare.“

– Manfred Grau –



Opracowane w JEAN MÜLLER –
we własnym świecie
elektrotechniki

Czy to w sieci zasilającej, w konstrukcji rozdzielni, w technice budowlanej czy w systemach fotowoltaicznych – TOKEO łączy sprawdzoną technikę przyłączeniową, funkcję bezpiecznego pomiaru napięcia i wysokie bezpieczeństwo podczas operacji łączeniowych z nowymi możliwościami pozyskiwania danych energetycznych. Oczywiście integralną częścią typoszeregu TOKEO jest również rejestrator danych pomiarowych PLPlano. Liczne nowe cechy i funkcje otwierają tym samym przed TOKEO niezwykle szerokie spektrum zastosowań.

***Developed at JEAN MÜLLER –
at home in the world of electrical
engineering***

Whether in the supply network, in switchgear construction, in building technology or in photovoltaic systems – TOKEO combines proven connection technology, safe voltage measurement function or high safety during switching operations with new possibilities for energy data acquisition. Of course, the PLPlano energy monitoring module is also an integral part of the TOKEO portfolio. The many new features and functions open up an enormously wide field of application possibilities for TOKEO.



„Whoever wants to tread new paths must leave old paths.“

– Manfred Grau –



TOKEO – Zalety, które przekonują

TOKEO – Convincing advantages



Wskaźnik stanu załączenia

- Dla 1- i 3-bieg. rozłączalnego TOKEO
- Łatwe doposażenie

Switch position indicator

- *For 1-pole and 3-pole TOKEO*
- *Easy to retrofit*



Inteligentny rejestrator danych pomiarowych PLPlano

- Do 10 razy bardziej płaski niż inne systemy;
- Minimalne zapotrzebowanie na miejsce
- Interfejs danych dla ModBus lub CanBus
- Zmienna szybkość transmisji danych

Intelligent energy monitoring module PLPlano

- *Up to 10 times flatter than other systems*
- *Minimum space requirement*
- *Data interface for ModBus or CanBus*
- *Variable data transmission rate*



Możliwość blokowania kłódką

- Dla 3-bieg. rozłączalnego TOKEO
- Możliwość zablokowania w pozycji ON i OFF
- Dla maks. 3 kłódek

Lockability

- *For 3-pole TOKEO*
- *Lockable in ON and OFF position*
- *For up to 3 padlocks*



Wysoka kompatybilność systemu dzięki wtykanej tabliczce znamionowej

- Łatwe dostosowanie do kierunku wyprowadzania kabli górą lub dołem

High system compatibility due to pluggable identification plate

- *Easy adaptation to cable outlet direction top or bottom*



Otwarcie pokrywy rozłącznika

- Praktyczne parkowanie pokrywy ułatwiające wymianę bezpieczników

Parking position of the switch cover

- *Practical cover bearing for fuse replacement*



Blokowanie i odblokowywanie górnej części bez zdejmowania pokrywy rozłącznika

- Łatwy i szybki demontaż górnej części rozłącznika

Locking and unlocking of the upper part without removing the switch cover

- *Time-saving disassembly of the upper part through the cover*



Niezawodny pomiar napięcia

- Kontrola napięcia bezpośrednio na styku
- Niezawodny pomiar nawet przy braku wkładki bezpiecznikowej

Reliable voltage testing

- *Voltage test directly on the contact*
- *Reliable measurement even without fuse-link*



Niezawodna ochrona przed dotykiem

- Bezpieczeństwo użytkownika na najwyższym poziomie
- Wysoki poziom ochrony styków podczas całego procesu przełączania

Reliable touch protection

- *Operator safety at a high level*
- *High contact protection during the entire switching process*

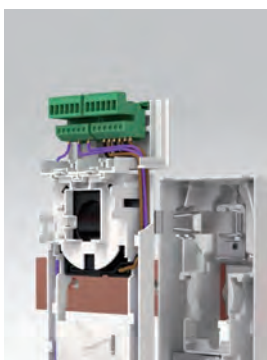


Dane urządzenia dostępne online poprzez kod DTL, identyfikowalność dzięki numerowi seryjnemu

- Zapisywanie numerów seryjnych i przechowywanie ich we własnej bazie danych projektu
- Bezpośredni dostęp do wszystkich informacji o produkcie poprzez aplikację JMExpert

Device data online accessible via DTL code, traceability with serial number

- Save serial numbers and store them in your own project database
- Direct access to all product information via the JMExpert app

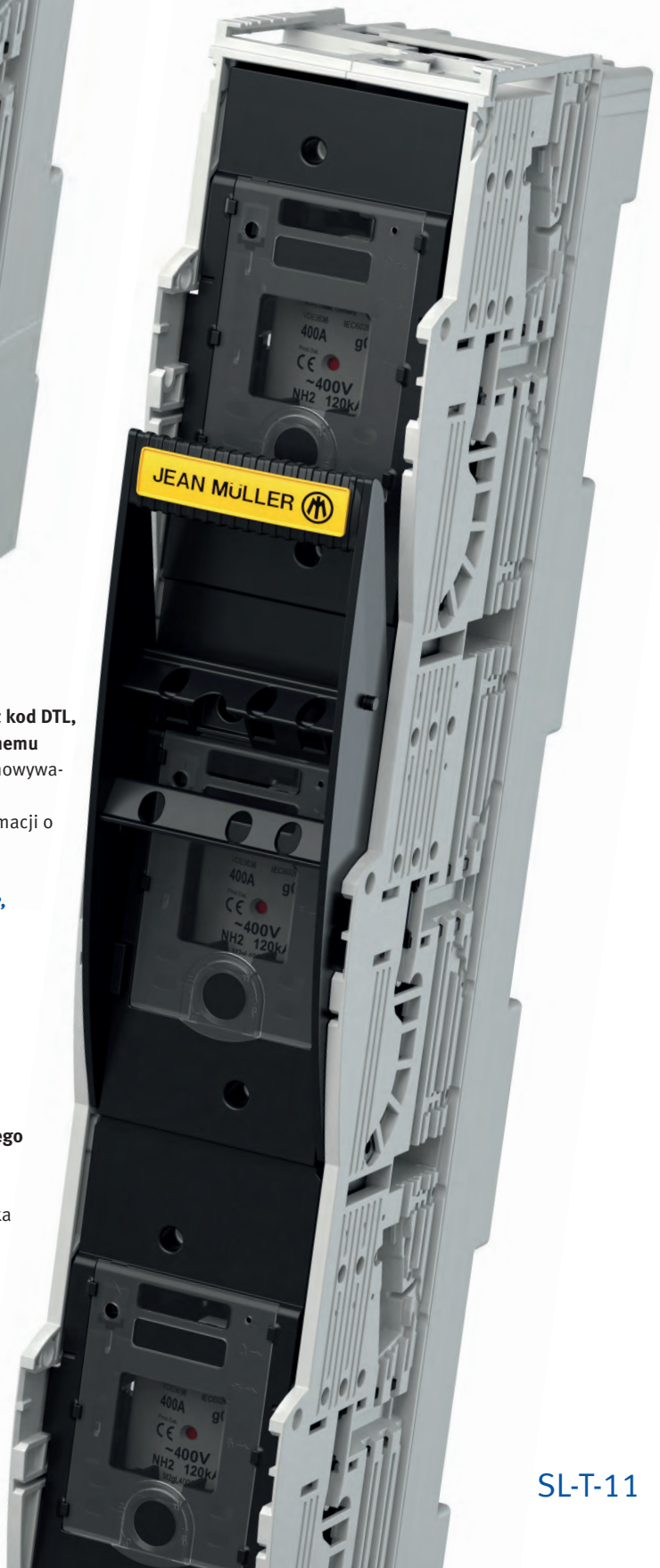


Możliwość dodania przekładnika prądowego od frontu

- Krótkie czasy wyłączenia
- Brak konieczności demontażu rozłącznika
- Możliwość doposażenia i przebudowy urządzeń pomiarowych w dowolnym momencie

Current transformer can be retrofitted at front side

- Low switch-off times
- No disassembly of the strip necessary
- Measurement technology can be retrofitted and converted at any time



Rozwiązania przemysłowe w najdrobniejszych szczegółach

Clever solutions down to the smallest detail

Ośłona miernika H = 116mm
Meter holder H = 116mm

Wskaźnik położenia
Switch position indicator

Uchwyt osłony do montażu na śrubach /
alternatywnie z szybkim mocowaniem
*Cover holder screw fixation/
Alt. with quick release fastener*

Wspornik osłony
Cover holder

Blokada kłódką
Interlock-device

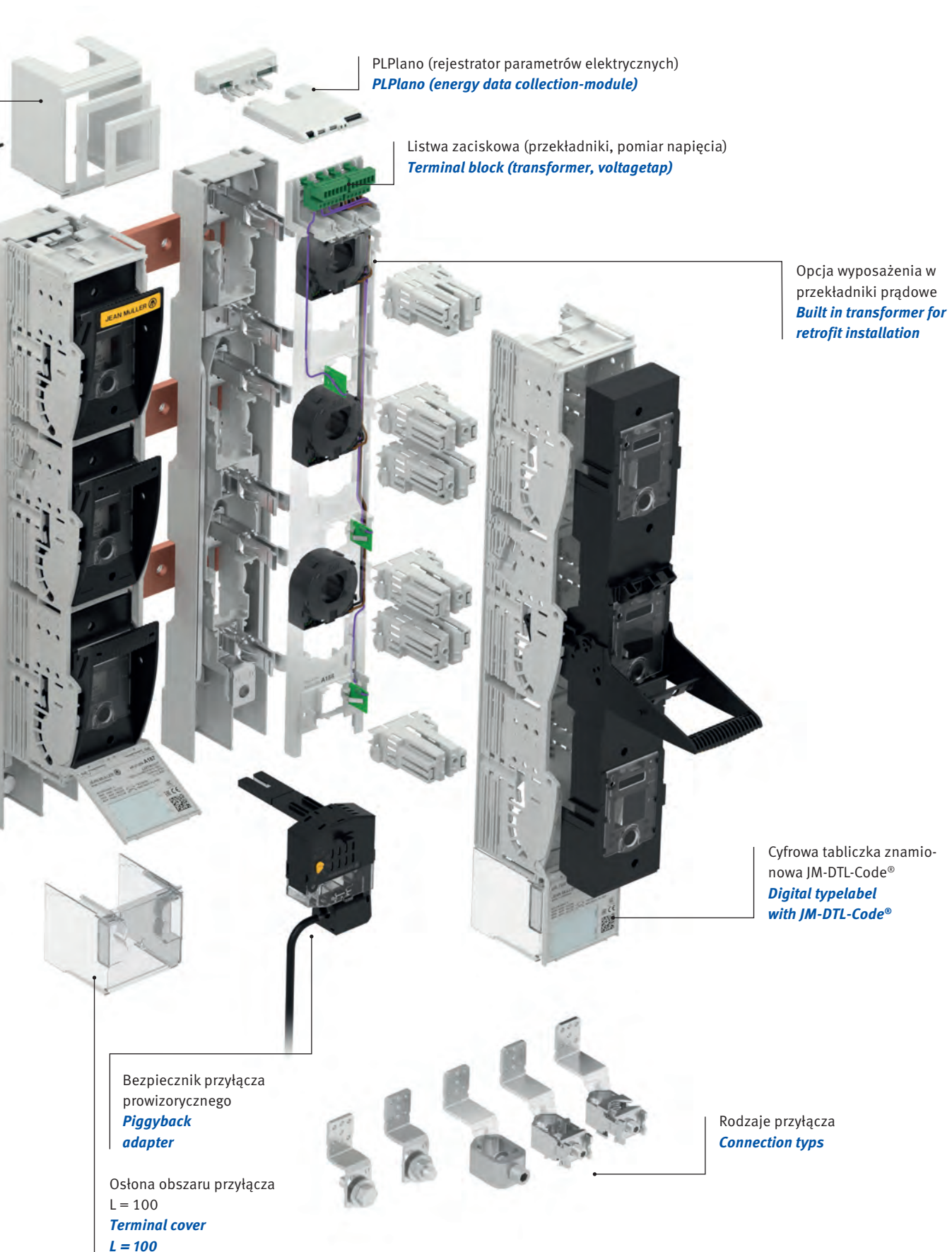
Zaślepka boczna
Lateral cover support

Rozbudowa wyprowadzeń
szynowych z podwójnych
aparatów (3x300/4x185mm²)
*Railing kit for ganged
disconnectors
(3x300/4x185mm²)*

Rozbudowa wyprowadzeń
szynowych z podwójnych
aparatów (4x240mm²)
*Railing kit for ganged
disconnectors (4x240mm²)*

Ośłona zbiorcza przyłącza
do podwójnych aparatów
*Terminal cover for
ganged disconnectors*

Łącznik dźwigni do
podwójnych aparatów
*Handle connection
kit for ganged
disconnectors*



Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i>	25 – 300	250	1	TOKEO-1-3x/3A	L19T300000
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-1-3x/4B	L19T400700
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F	L19T900400
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-1-3x/9/KM2G	L19T900500
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-1-3x/9/RM300	L19T900600
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	400		TOKEO-2-3x/3A	L29T300000
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x/4B	L29T400700
	Śruba odwrócona M12x60 <i>Stud bolt terminal M12x60</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x/4B-60	L29T400800
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F	L29T900400
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x/9/KM2G	L29T900500
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x/9/RM300	L29T900600
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	630		TOKEO-3-3x/3A	L39T300000
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/4B	L39T400700
	Śruba odwrócona M12x60 <i>Stud bolt terminal M12x60</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/4B-60	L39T400800
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F	L39T900400
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/9/KM2G	L39T900500
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/9/RM300	L39T900600

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górną lub dołem › rozłączanie 3-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i>	25-300	250	1	TOKEO-1-3x3/3A	L10T300000
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25-300			TOKEO-1-3x3/4B	L10T400700
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F	L10T900400
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 240			TOKEO-1-3x3/9/KM2G	L10T900500
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-1-3x3/9/RM300	L10T900600
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	400		TOKEO-2-3x3/3A	L20T300000
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x3/4B	L20T400700
	Śruba odwrócona M12x60 <i>Stud bolt terminal M12x60</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x3/4B-60	L20T400800
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F	L20T900400
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x3/9/KM2G	L20T900500
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x3/9/RM300	L20T900600
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	630		TOKEO-3-3x3/3A	L30T300000
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x3/4B	L30T400700
	Śruba odwrócona M12x60 <i>Stud bolt terminal M12x60</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x3/4B-60	L30T400800
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F	L30T900400
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x3/9/KM2G	L30T900500
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x3/9/RM300	L30T900600

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Rodzaj przyłącza//**Terminal versions**

Przyłącze płaskie <i>Flat terminal</i>	Śruba odwrócona <i>Stud bolt terminal</i>	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Aluminium box clamp RM300</i>
				

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-48 f.	Strona/Page: SL-T-62

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

TOKEO_{plus} – Jeszcze lepszy rozdział energii

TOKEO_{plus} – More power for your switchgear distribution board

TOKEO_{plus}



TOKEOplus jest zawsze właściwym wyborem, gdy chodzi o wysokie wykorzystanie systemu lub trudne warunki pracy, takie jak wysokie temperatury otoczenia. Części przewodzące prąd mają większe przekroje poprzeczne niż w wersji standardowej TOKEO, dzięki czemu zapewniają mniejsze straty mocy, a tym samym mniejsze nagrzewanie. Wyższy konwencjonalny prąd cieplny w porównaniu do znamionowego prądu roboczego zapewnia projektantowi dodatkową swobodę w planowaniu systemu, a użytkownikowi przydatne rezerwy w krytycznych sytuacjach eksploatacyjnych. Wyższa cena zakupu zwraca się szybko, ponieważ niższe straty mocy obniżają również bieżące koszty eksploatacji.

Zalety

- Wyższa obciążalność niż w przypadku serii standardowej
- Wyższe wykorzystanie systemu dzięki mniejszemu rozpraszaniu ciepła
- Ekonomiczna praca dzięki niższym o 16% stratom mocy
- Szeroki zakres zastosowań dzięki wysokiej wytrzymałości zwarciowej do 120kA

TOKEOplus is always the right choice when high system utilization or difficult operating conditions such as high ambient temperatures are involved. The reinforced current-carrying parts compared to the standard TOKEO version ensure lower power dissipation and lower heating. The higher conventional current free in air compared to the rated operational current provides the planner with additional flexibility in project planning and the operator with useful reserves for critical operating situations. The higher purchase price quickly pays for itself, as the lower power loss also reduces ongoing operating costs.

Convincing advantages

- Increased load capacity comparing to standard range
- Increased degree of utilisation by reduced heat dissipation
- Cost-efficient operation by up to 16% lower power dissipation
- Wide range of applications because of high short-circuit strength up to 120kA

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 1-pole switchable

TOKEO plus



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	400	1	TOKEO-2-3x/+/3A	L29T304100
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x/+/4B	L29T404600
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-2-3x/+/9/KM2G-F	L29T904200
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x/+/9/RM300	L29T904300
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	630		TOKEO-3-3x/+/3A	L39T304100
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/+/4B	L39T404600
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-3-3x/+/9/KM2G-F	L39T904200
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/+/9/RM300	L39T904300

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 3-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	400	1	TOKEO-2-3x3/+ /3A	L20T304100
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x3/+ /4B	L20T404600
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-2-3x3/+ /9/KM2G-F	L20T904200
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-2-3x3/+ /9/RM300	L20T904300
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	630		TOKEO-3-3x3/+ /3A	L30T304100
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x/+ /4B	L30T404600
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-3-3x3/+ /9/KM2G-F	L30T904200
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-3-3x3/+ /9/RM300	L30T904300

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-52 f.	Strona/Page: SL-T-62

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Rozłączniki listwowe NH TOKEO, rozłączanie 1-biegunowe i 3-biegunowe *TOKEO NH strip-type switch-disconnector 1-pole and 3-pole switching*

Rozłączniki listwowe NH TOKEO stanowią bezpieczny punkt rozłączania wszędzie tam, gdzie zawodzi realizowana w inny sposób ochrona przed przeciążeniem i zwarcie. Umożliwiają nie tylko bezpieczne, ale i widoczne rozłączenie, zapewniając tym samym poziom bezpieczeństwa niezbędny przy pracach konserwacyjnych i naprawczych. Zintegrowane w urządzeniu zwory nożowe umożliwiają uzyskanie znamionowych prądów roboczych do 1000A dla listwy pojedynczej lub 1600A dla listwy podwójnej przy niewielkich wymaganiach przestrzennych i małych stratach mocy.

TOKEO NH strip-type switch-disconnectors provide safe disconnection points wherever protection against overcurrent and short-circuit is realized otherwise. The switchgear allows not only a safe, but also a visible disconnection point, achieving the level of safety necessary for maintenance and repair work. The integrated solid-links in the device enable rated operating currents of up to 1000A for the single strip or 1600A for the double strip with a small space requirement and low power dissipation.

Wielkość 3 > montaż na szynach o rozstawie 185mm > odpływ górną lub dolną > rozłączanie 1-biegunowe
Size 3 > 185mm busbar system > Terminal at top or bottom side > 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
3	Przyłącze płaskie 2 x M12 <i>Flat terminal 2 x M12</i>	25-300	1000	1	TOKEO-3-3x/1000-TM/3A	L39T301100
	Przyłącze płaskie 3 x M12 <i>Flat terminal 3 x M12</i>	25-300	1600		TOKEO-3-3x2/1600-TM/3A	L33T301200

Wielkość 3 > montaż na szynach o rozstawie 185mm > odpływ górną lub dolną > rozłączanie 3-biegunowe
Size 3 > 185mm busbar system > Terminal at top or bottom side > 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
3	Przyłącze płaskie 2 x M12 <i>Flat terminal 2 x M12</i>	25-300	1000	1	TOKEO-3-3x3/1000-TM/3A	L30T301100
	Przyłącze płaskie 3 x M12 <i>Flat terminal 3 x M12</i>	25-300	1600		TOKEO-3-3x6/1600-TM/3A	L34T301200

Rodzaj przyłącza//*Terminal versions*

Przyłącze płaskie 2 x M12 <i>Flat terminal 2 x M12</i>	Przyłącze płaskie 3 x M12 <i>Flat terminal 3 x M12</i>	Przyłącze płaskie 4 x M12 <i>Flat terminal 4 x M12</i>

TOKEO_{basic} rozłączanie 1-biegunowe i 3-biegunowe **TOKEO_{basic} 1-pole and 3-pole switching**

TOKEO_{basic}

TOKEO_{basic} spełnia wszystkie wymagania dotyczące warunków obciążenia w sieci dystrybucji energii. Jego parametry umożliwiają szczególnie ekonomiczną eksploatację zgodnie z obowiązującymi współczynnikami obciążenia obliczeniowego wg EN61439 bez konieczności rezygnacji z wyjątkowych zalet TOKEO.

TOKEO_{basic} meets all requirements for load conditions in the power distribution network. The characteristic values enable particularly economical operation in compliance with the applicable rated diversity factors according to EN61439 without having to forego the outstanding advantages of TOKEO.

Wielkość 2 > montaż na szynach o rozstawie 185mm > odpływ górą lub dołem > rozłączanie 1-biegunowe
Size 2 > 185mm busbar system > Terminal at top or bottom side > 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	400	1	TOKEO-2H-3x/3A	L29T303700
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-2H-3x/4B	L29T404500
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-2H-3x/9/KM2G-F	L29T903800
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-2H-3x/9/KM2G	L29T904000
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-2H-3x/9/RM300	L29T903900

Wielkość 2 > montaż na szynach o rozstawie 185mm > odpływ górą lub dołem > rozłączanie 3-biegunowe
Size 2 > 185mm busbar system > Terminal at top or bottom side > 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Description	Nr artykułu Article-No.
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>	25 – 300	400	1	TOKEO-2H-3x3/3A	L20T303700
	Śruba odwrócona M12x35 <i>Stud bolt terminal M12x35</i>	25 – 300			TOKEO-2H-3x3/4B	L20T404500
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i>	25 – 240			TOKEO-2H-3x3/9/KM2G-F	L20T903800
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i>	25 – 300			TOKEO-2H-3x3/9/KM2G	L20T904000
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al-Box clamp RM300</i>	25 – 300			TOKEO-2H-3x3/9/RM300	L20T903900

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-50 f.	Strona/Page: SL-T-62

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

TOKEO z wbudowanymi przekładnikami, rozłączanie 1-biegunowe i 3-biegunowe
TOKEO with built-in transformers, 1-pole and 3-pole switching



TOKEO z wbudowanymi przekładnikami to doskonałe urządzenie przełączające i zabezpieczające dla nowoczesnych sieci przyszłości. Zintegrowane przekładniki prądowe, które można szybko zainstalować i okablować, dostarczają informacji o aktualnym stanie obciążenia.

Unikalne opcje modernizacji i rozbudowy TOKEO oznaczają, że istniejące przekładniki mogą być wymienione na inne przy minimalnym czasie przestoju, bez konieczności demontażu samego rozłącznika TOKEO.

TOKEO with built-in transformers are the ultimate switching and protection device for tomorrow's grid. Quickly installed and wired, the integrated current transformers provide information on current load situations.

Thanks to TOKEO's unique retrofitting and conversion options, the existing transformers can be exchanged for other ratios or accuracy classes with minimum shutdown times, without having to dismantle the TOKEO strip itself.

Zalety

- SL00: do 160A ze zintegrowanymi przekładnikami prądowymi
- SL1,2,3: do 600A z możliwością zabudowy przekładników prądowych
- Taka sama głębokość zabudowy jak w listwach standardowych
- Prąd wtórny 1A i 5A
- Klasa 1; 0,5; 0,5s (inne klasy na życzenie)
- Kompletnie okablowanie na życzenie
- Do celów rozliczeniowych z deklaracją zgodności
- Możliwość doposażenia w przekładniki prądowe i przebudowy od strony czołowej
- Proste okablowanie dzięki sprężystej technice zaciskowej

Convincing advantages

- *SL00: up to 160A with integrable current transformers*
- *SL1,2,3: up to 600A with integrable current transformers*
- *Same installation depth as standard strips*
- *Secondary current 1A and 5A*
- *Class 1; 0.5; 0.5s (other classes on request)*
- *Completely wired on request*
- *For billing purposes with declaration of conformity*
- *Current transformer can be be retrofitted and converted at front side*
- *Simple wiring due to spring-loaded clamping technology*

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z wbudowanymi przekładnikami › rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with integrated current transformers › 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i> 25-300mm ²	250/1 Kl.1	250	1	TOKEO-1-3x/3A/3W-KL/1/250-1	L19T303215
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/3A/3W-KL/5/250-1	L19T303225
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x/3A/3W-KL/5S/250-1	L19T303235
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x/3A/3W-KL/1/250-5	L19T30321G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/3A/3W-KL/5/250-5	L19T30322G
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-1	L19T903315
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-1	L19T903325
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5S/250-1	L19T903335
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-5	L19T90331G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-5	L19T90332G
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G/3W-KL/1/250-1	L19T904415
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G/3W-KL/5/250-1	L19T904425
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x/9/KM2G/3W-KL/5S/250-1	L19T904435
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G/3W-KL/1/250-5	L19T90441G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G/3W-KL/5/250-5	L19T90442G
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/RM300/3W-KL/1/250-1	L19T903415
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/RM300/3W-KL/5/250-1	L19T903425
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x/9/RM300/3W-KL/5S/250-1	L19T903435
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/RM300/3W-KL/1/250-5	L19T90341G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/RM300/3W-KL/5/250-5	L19T90342G
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	250/1 Kl.1	400	1	TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/1/250-1	L29T303215
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/5/250-1	L29T303225
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/5S/250-1	L29T303235
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/1/250-5	L29T30321G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/5/250-5	L29T30322G
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/1/400-1	L29T303217
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/5/400-1	L29T303227
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/5S/400-1	L29T303237
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/1/400-5	L29T30321K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/3W-KL/5/400-5	L29T30322K
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-1	L29T903315
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-1	L29T903325
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5S/250-1	L29T903335
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-5	L29T90331G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-5	L29T90332G
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-1	L29T903317
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-1	L29T903327
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5S/400-1	L29T903337
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-5	L29T90331K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-5	L29T90332K

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-48 f.	Strona/Page: SL-T-64

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z wbudowanymi przekładnikami › rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with integrated current transformers › 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
2	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm²	250/1 Kl.1	400	1	TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/1/250-1	L29T904415
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5/250-1	L29T904425
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5S/250-1	L29T904435
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/1/250-5	L29T90441G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5/250-5	L29T90442G
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/1/400-1	L29T904417
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5/400-1	L29T904427
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5S/400-1	L29T904437
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/1/400-5	L29T90441K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5/400-5	L29T90442K
		400/5 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/5S/400-5	L29T90443K
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/3W-KL/1/400-1	L29T904415
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm²	250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5/250-1	L29T903425
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5S/250-1	L29T903435
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/1/250-5	L29T90341G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5/250-5	L29T90342G
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/1/400-1	L29T903417
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5/400-1	L29T903427
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5S/400-1	L29T903437
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/1/400-5	L29T90341K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5/400-5	L29T90342K
		400/5 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x/9/RM300/3W-KL/5S/400-5	L29T90343K
		400/5 Kl.1			TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/1/400-1	L39T303217
		3			Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm²	400/1 Kl.0,5
400/1 Kl.0,5s	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/5S/400-1		L39T303237			
400/5 Kl.1	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/1/400-5		L39T30321K			
400/5 Kl.0,5	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/5/400-5		L39T30322K			
600/1 Kl.1	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/1/600-1		L39T303219			
600/1 Kl.0,5	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/5/600-1		L39T303229			
600/1 Kl.0,5s	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/5S/600-1		L39T303239			
600/5 Kl.1	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/1/600-5		L39T30321M			
600/5 Kl.0,5	TOKEO-3-3x/3A/3W-KL/5/600-5		L39T30322M			
600/5 Kl.0,5s	TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-1		L39T903317			
Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i> 25-240mm²	400/1 Kl.0,5		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-1	L39T903327		
	400/1 Kl.0,5s		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5S/400-1	L39T903337		
	400/5 Kl.1		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-5	L39T90331K		
	400/5 Kl.0,5		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-5	L39T90332K		
	600/1 Kl.1		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/600-1	L39T903319		
	600/1 Kl.0,5		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/600-1	L39T903329		
	600/1 Kl.0,5s		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5S/600-1	L39T903339		
	600/5 Kl.1		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/1/600-5	L39T90331M		
	600/5 Kl.0,5		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5/600-5	L39T90332M		
	600/5 Kl.0,5s		TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/3W-KL/5S/600-5	L39T90333M		

Przekładniki do celów rozliczeniowych (z deklaracją zgodności) na zamówienie
Transformers for billing purposes (with declaration of conformity) on request

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z wbudowanymi przekładnikami › rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with integrated current transformers › 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
3	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm ²	400/1 Kl.1	630	1	TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/1/400-1	L39T904417
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/5/400-1	L39T904427
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/5S/400-1	L39T904437
		400/5 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/1/400-5	L39T90441K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/5/400-5	L39T90442K
		600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/1/600-1	L39T904419
		600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/5/600-1	L39T904429
		600/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/5S/600-1	L39T904439
		600/5 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/1/600-5	L39T90441M
		600/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/3W-KL/5/600-5	L39T90442M
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/1/400-1	L39T903417
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/5/400-1	L39T903427
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/5S/400-1	L39T903437
		400/5 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/1/400-5	L39T90341K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/5/400-5	L39T90342K
		600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/1/600-1	L39T903419
		600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/5/600-1	L39T903429
		600/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/5S/600-1	L39T903439
		600/5 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/1/600-5	L39T90341M
		600/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/3W-KL/5/600-5	L39T90342M

Przekładniki do celów rozliczeniowych (z deklaracją zgodności) na zamówienie
Transformers for billing purposes (with declaration of conformity) on request

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-48 f.	Strona/Page: SL-T-64

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z wbudowanymi przekładnikami › rozłączanie 3-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with integrated current transformers › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i> 25-300mm ²	250/1 Kl.1	250	1	TOKEO-1-3x3/3A/3W-KL/1/250-1	L10T303215
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/3A/3W-KL/5/250-1	L10T303225
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x3/3A/3W-KL/5S/250-1	L10T303235
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x3/3A/3W-KL/1/250-5	L10T30321G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/3A/3W-KL/5/250-5	L10T30322G
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G-F</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-1	L10T903315
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-1	L10T903325
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5S/250-1	L10T903335
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-5	L10T90331G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-5	L10T90332G
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/250-1	L10T904415
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/250-1	L10T904425
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/3W-KL/5S/250-1	L10T904435
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/250-5	L10T90441G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/250-5	L10T90442G
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/RM300/3W-KL/1/250-1	L10T903415
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/RM300/3W-KL/5/250-1	L10T903425
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-1-3x3/9/RM300/3W-KL/5S/250-1	L10T903435
		250/5 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/RM300/3W-KL/1/250-5	L10T90341G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/RM300/3W-KL/5/250-5	L10T90342G
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	250/1 Kl.1	400	1	TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/1/250-1	L20T303215
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/5/250-1	L20T303225
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/5S/250-1	L20T303235
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/1/250-5	L20T30321G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/5/250-5	L20T30322G
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/1/400-1	L20T303217
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/5/400-1	L20T303227
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/5S/400-1	L20T303237
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/1/400-5	L20T30321K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/3W-KL/5/400-5	L20T30322K
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G-F</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-1	L20T903315
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-1	L20T903325
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5S/250-1	L20T903335
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/250-5	L20T90331G
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/250-5	L20T90332G
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-1	L20T903317
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-1	L20T903327
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5S/400-1	L20T903337
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-5	L20T90331K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-5	L20T90332K

Przekładniki do celów rozliczeniowych (z deklaracją zgodności) na zamówienie
Transformers for billing purposes (with declaration of conformity) on request

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z wbudowanymi przekładnikami › rozłączanie 3-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with integrated current transformers › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.				
2	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm ²	250/1 Kl.1	400	1	TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/250-1	L20T904415				
		250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/250-1	L20T904425				
		250/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/5S/250-1	L20T904435				
		250/5 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/250-5	L20T90441G				
		250/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/250-5	L20T90442G				
		400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/400-1	L20T904417				
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/400-1	L20T904427				
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/5S/400-1	L20T904437				
		400/5 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/400-5	L20T90441K				
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/400-5	L20T90442K				
		Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²			250/1 Kl.1	TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/1/250-1	L20T903415			
					250/1 Kl.0,5	TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/5/250-1	L20T903425			
	250/1 Kl.0,5s				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/5S/250-1	L20T903435				
	250/5 Kl.1				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/1/250-5	L20T90341G				
	250/5 Kl.0,5				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/5/250-5	L20T90342G				
	400/1 Kl.1				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/1/400-1	L20T903417				
	400/1 Kl.0,5				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/5/400-1	L20T903427				
	400/1 Kl.0,5s				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/5S/400-1	L20T903437				
	400/5 Kl.1				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/1/400-5	L20T90341K				
	400/5 Kl.0,5				TOKEO-2-3x3/9/RM300/3W-KL/5/400-5	L20T90342K				
	3				Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	400/1 Kl.1	630	1	TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/1/400-1	L30T303217
						400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/5/400-1	L30T303227
		400/1 Kl.0,5s				TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/5S/400-1			L30T303237	
		400/5 Kl.1				TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/1/400-5			L30T30321K	
400/5 Kl.0,5		TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/5/400-5	L30T30322K							
600/1 Kl.1		TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/1/600-1	L30T303219							
600/1 Kl.0,5		TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/5/600-1	L30T303229							
600/1 Kl.0,5s		TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/5S/600-1	L30T303239							
600/5 Kl.1		TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/1/600-5	L30T30321M							
600/5 Kl.0,5		TOKEO-3-3x3/3A/3W-KL/5/600-5	L30T30322M							
Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i> 25-240mm ²		400/1 Kl.1	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-1	L30T903317						
		400/1 Kl.0,5	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-1	L30T903327						
		400/1 Kl.0,5s	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5S/400-1	L30T903337						
		400/5 Kl.1	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/400-5	L30T90331K						
		400/5 Kl.0,5	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/400-5	L30T90332K						
		600/1 Kl.1	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/600-1	L30T903319						
		600/1 Kl.0,5	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/600-1	L30T903329						
		600/1 Kl.0,5s	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5S/600-1	L30T903339						
		600/5 Kl.1	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/1/600-5	L30T90331M						
		600/5 Kl.0,5	TOKEO-3-3x3/9/KM2G-F/3W-KL/5/600-5	L30T90332M						

Przekładniki do celów rozliczeniowych (z deklaracją zgodności) na zamówienie
Transformers for billing purposes (with declaration of conformity) on request

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-48 f.	Strona/Page: SL-T-64

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z wbudowanymi przekładnikami › rozłączanie 3-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with integrated current transformers › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
3	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm ²	400/1 Kl.1	630	1	TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/400-1	L30T904417
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/400-1	L30T904427
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5S/400-1	L30T904437
		400/5 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/400-5	L30T90441K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/400-5	L30T90442K
		600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/600-1	L30T904419
		600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/600-1	L30T904429
		600/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5S/600-1	L30T904439
		600/5 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/600-5	L30T90441M
		600/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5/600-5	L30T90442M
		600/5 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/5S/600-5	L30T90443M
		600/5 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/3W-KL/1/600-5	L30T90442M
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/1/400-1	L30T903417
		400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5/400-1	L30T903427
		400/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5S/400-1	L30T903437
		400/5 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/1/400-5	L30T90341K
		400/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5/400-5	L30T90342K
		600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/1/600-1	L30T903419
		600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5/600-1	L30T903429
		600/1 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5S/600-1	L30T903439
		600/5 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/1/600-5	L30T90341M
		600/5 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5/600-5	L30T90342M
		600/5 Kl.0,5s			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/5S/600-5	L30T90343M
		600/5 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/3W-KL/1/600-5	L30T90342M

Przekładniki do celów rozliczeniowych (z deklaracją zgodności) na zamówienie
Transformers for billing purposes (with declaration of conformity) on request

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Wielkość 00 › montaż na szynach o rozstawie 100mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 3-biegunowe
Size 00 › 100mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
00	Przyłącze płaskie M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i> max. 95mm ² tylko na zamówienie <i>on request</i>	100/1 Kl.1	160	1	SL00-3x3/100/F/3W/1/100-1/KL	L535104019
		100/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F/3W/5/100-1/KL	L535104020
		100/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F/3W/1/100-5/KL	L535104021
		100/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F/3W/5/100-5/KL	L535104022
		150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F/3W/1/150-1/KL	L535104015
		150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F/3W/5/150-1/KL	L535104023
		150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F/3W/1/150-5/KL	L535104006
		150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F/3W/5/150-5/KL	L535104024
	Zacisk windowy F70 <i>Elevator clamp F70</i> 1,5-70mm ² tylko na zamówienie <i>on request</i>	100/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/3W/1/100-1/KL	L535704018
		100/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F70/3W/5/100-1/KL	L535704025
		100/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/3W/1/100-5/KL	L535704026
		100/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F70/3W/5/100-5/KL	L535704027
		150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/3W/1/150-1/KL	L535704028
		150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F70/3W/5/150-1/KL	L535704029
		150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/3W/1/150-5/KL	L535704030
		150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F70/3W/5/150-5/KL	L535704031
	Zacisk ramkowy stalowy KU00 <i>Steel-frame clamp KU00</i> 10-95mm ² tylko na zamówienie <i>on request</i>	100/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/3W/1/100-1/KL	L535604032
		100/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/KU00/3W/5/100-1/KL	L535604033
		100/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/3W/1/100-5/KL	L535604034
		100/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/KU00/3W/5/100-5/KL	L535604035
		150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/3W/1/150-1/KL	L535604036
		150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/KU00/3W/5/150-1/KL	L535604016
		150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/3W/1/150-5/KL	L535604037
		150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/KU00/3W/5/150-5/KL	L535604038

Przekładniki do celów rozliczeniowych (z deklaracją zgodności) na zamówienie
Transformers for billing purposes (with declaration of conformity) on request

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt/Accessories	Dane techniczne/Technical Data	Rysunki wymiarowe/Dimensions
Strona/Page: SL-T-38 ff.	Strona/Page: SL-T-56 f.	Strona/Page: SL-T-66

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

TOKEO z rejestratorem parametrów elektrycznych PLPlano

TOKEO with PLPlano energy monitoring module



TOKEO z PLPlano – szczególnie w połączeniu z najbardziej kompaktowym rejestratorem parametrów elektrycznych, TOKEO pokazuje w pełni swoje zalety. Najnowocześniejsza technologia pomiarowa spotyka się z najbezpieczniejszym i najbardziej inteligentnym rozłącznikiem w historii. Poczynając od TOKEO zrównoważony rozwój w technologii energetycznej nie jest już wizją, lecz rzeczywistością. PLPlano przetwarza wszystkie informacje dostarczane przez TOKEO – zawsze i wszędzie!

TOKEO i PLPlano tworzą zestaw dla ekonomicznej eksploatacji instalacji i efektywnego zarządzania energią dziś, jutro i – dzięki łatwej modernizacji i przebudowie TOKEO – także po jutrze. TOKEO – keep it safe and smart!

TOKEO with PLPlano – especially in combination with the most compact energy monitoring module ever, TOKEO shows its advantages to the full. State-of-the-art measurement technology meets the safest and most intelligent NH strip-type fuse switch disconnecter. Since TOKEO, sustainability in energy technology is no longer a vision but a reality. Because PLPlano processes all the information that TOKEO provides – anytime and anywhere!

TOKEO and PLPlano are therefore the optimal team for economical plant operation and efficient energy management of tomorrow and – thanks to the simple retrofitting and conversion of TOKEO – also the day after tomorrow. TOKEO – keep it safe and smart!

Zalety

- Prosty montaż
- Parametryzacja przez klienta za pomocą przełącznika DIP
- Interfejs danych dla ModBus lub CANBus (PLVario)
- Oszczędne okablowanie
- Do 10 razy bardziej płaski niż inne systemy; minimalne zapotrzebowanie na miejsce
- Zmienna szybkość transmisji danych
- Iskrobezpieczne odłączenie napięcia

Convincing advantages

- Easy installation
- Customer configurable by DIP switches
- Data interface for ModBus or CANBus (PLVario)
- Reduced wiring
- Up to 10 times flatter than other systems; minimum space requirement
- Variable data transmission rate
- Intrinsically safe voltage tap

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 1-biegunowe

Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 1-pole switchable

Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Protokół Protocol	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1	250	1	TOKEO-1-3x/3A/RTU/1/250-1	L19T304715Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/3A/RTU/5/250-1	L19T304725Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/3A/CAN/1/250-1	L19T304815Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/3A/CAN/5/250-1	L19T304825Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G-F</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/RTU/1/250-1	L19T904915Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/RTU/5/250-1	L19T904925Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/CAN/1/250-1	L19T905015Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G-F/CAN/5/250-1	L19T905025Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G/RTU/1/250-1	L19T905115Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G/RTU/5/250-1	L19T905125Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/KM2G/CAN/1/250-1	L19T905215Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/KM2G/CAN/5/250-1	L19T905225Y00
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/RM300/RTU/1/250-1	L19T905315Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/RM300/RTU/5/250-1	L19T905325Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x/9/RM300/CAN/1/250-1	L19T905415Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x/9/RM300/CAN/5/250-1	L19T905425Y00
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1	400	1	TOKEO-2-3x/3A/RTU/1/250-1	L29T304715Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/RTU/5/250-1	L29T304725Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/3A/RTU/1/400-1	L29T304717Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/RTU/5/400-1	L29T304727Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/3A/CAN/1/250-1	L29T304815Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/CAN/5/250-1	L29T304825Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/3A/CAN/1/400-1	L29T304817Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/3A/CAN/5/400-1	L29T304827Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G-F</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/RTU/1/250-1	L29T904915Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/RTU/5/250-1	L29T904925Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/RTU/1/400-1	L29T904917Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/RTU/5/400-1	L29T904927Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/CAN/1/250-1	L29T905015Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/CAN/5/250-1	L29T905025Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/CAN/1/400-1	L29T905017Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G-F/CAN/5/400-1	L29T905027Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/RTU/1/250-1	L29T905115Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/RTU/5/250-1	L29T905125Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/RTU/1/400-1	L29T905117Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/RTU/5/400-1	L29T905127Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/CAN/1/250-1	L29T905215Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/CAN/5/250-1	L29T905225Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/KM2G/CAN/1/400-1	L29T905217Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/KM2G/CAN/5/400-1	L29T905227Y00

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Protokół Protocol	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
2	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1	400		TOKEO-2-3x/9/RM300/RTU/1/250-1	L29T905315Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/RTU/5/250-1	L29T905325Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/RM300/RTU/1/400-1	L29T905317Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/RTU/5/400-1	L29T905327Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/RM300/CAN/1/250-1	L29T905415Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/CAN/5/250-1	L29T905425Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x/9/RM300/CAN/1/400-1	L29T905417Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x/9/RM300/CAN/5/400-1	L29T905427Y00
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1	630	1	TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/1/400-1	L39T904917Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/5/400-1	L39T904927Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/1/600-1	L39T904919Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/5/600-1	L39T904929Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/1/400-1	L39T905017Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/5/400-1	L39T905027Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/1/600-1	L39T905019Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/5/600-1	L39T905029Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/1/400-1	L39T905117Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/5/400-1	L39T905127Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/1/600-1	L39T905119Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/5/600-1	L39T905129Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/1/400-1	L39T905217Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/5/400-1	L39T905227Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/1/600-1	L39T905219Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/5/600-1	L39T905229Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/1/400-1	L39T905117Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/5/400-1	L39T905127Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/1/600-1	L39T905119Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/RTU/5/600-1	L39T905129Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/1/400-1	L39T905217Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/5/400-1	L39T905227Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/1/600-1	L39T905219Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G/CAN/5/600-1	L39T905229Y00
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/RTU/1/400-1	L39T905317Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/RTU/5/400-1	L39T905327Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/RTU/1/600-1	L39T905319Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/RTU/5/600-1	L39T905329Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/CAN/1/400-1	L39T905417Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/CAN/5/400-1	L39T905427Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/RM300/CAN/1/600-1	L39T905419Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/RM300/CAN/5/600-1	L39T905429Y00

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
 Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Wielkość 1-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm odpływ górą lub dołem › rozłączanie 3-biegunowe

Size 1-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 3-pole switchable

Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Protokół Protocol	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1	250	1	TOKEO-1-3x3/3A/RTU/1/250-1	L10T304715Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/3A/RTU/5/250-1	L10T304725Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/3A/CAN/1/250-1	L10T304815Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/3A/CAN/5/250-1	L10T304825Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G-F</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/RTU/1/250-1	L10T904915Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/RTU/5/250-1	L10T904925Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/CAN/1/250-1	L10T905015Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G-F/CAN/5/250-1	L10T905025Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/RTU/1/250-1	L10T905115Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/RTU/5/250-1	L10T905125Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/CAN/1/250-1	L10T905215Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/KM2G/CAN/5/250-1	L10T905225Y00
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/RM300/RTU/1/250-1	L10T905315Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/RM300/RTU/5/250-1	L10T905325Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-1-3x3/9/RM300/CAN/1/250-1	L10T905415Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-1-3x3/9/RM300/CAN/5/250-1	L10T905425Y00
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1	400	1	TOKEO-2-3x3/3A/RTU/1/250-1	L20T304715Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/RTU/5/250-1	L20T304725Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/3A/RTU/1/400-1	L20T304717Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/RTU/5/400-1	L20T304727Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/3A/CAN/1/250-1	L20T304815Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/CAN/5/250-1	L20T304825Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/3A/CAN/1/400-1	L20T304817Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/3A/CAN/5/400-1	L20T304827Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G-F</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/RTU/1/250-1	L20T904915Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/RTU/5/250-1	L20T904925Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/RTU/1/400-1	L20T904917Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/RTU/5/400-1	L20T904927Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/CAN/1/250-1	L20T905015Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/CAN/5/250-1	L20T905025Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/CAN/1/400-1	L20T905017Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G-F/CAN/5/400-1	L20T905027Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp</i> <i>KM2G</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/RTU/1/250-1	L20T905115Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/RTU/5/250-1	L20T905125Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/RTU/1/400-1	L20T905117Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/RTU/5/400-1	L20T905127Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/CAN/1/250-1	L20T905215Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/CAN/5/250-1	L20T905225Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/CAN/1/400-1	L20T905217Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/KM2G/CAN/5/400-1	L20T905227Y00

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Wielkość 1-3 > montaż na szynach o rozstawie 185mm > odpływ górą lub dołem > rozłączanie 1-biegunowe
Size 1-3 > 185mm busbar system > Terminal at top or bottom side > 1-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Protokół Protocol	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
2	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	250/1 Kl.1	400		TOKEO-2-3x3/9/RM300/RTU/1/250-1	L20T905315Z00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/RM300/RTU/5/250-1	L20T905325Z00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/RM300/RTU/1/400-1	L20T905317Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/RM300/RTU/5/400-1	L20T905327Z00
		CAN (PLVario)	250/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/RM300/CAN/1/250-1	L20T905415Y00
			250/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/RM300/CAN/5/250-1	L20T905425Y00
			400/1 Kl.1			TOKEO-2-3x3/9/RM300/CAN/1/400-1	L20T905417Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-2-3x3/9/RM300/CAN/5/400-1	L20T905427Y00
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1	630	1	TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/1/400-1	L39T904917Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/5/400-1	L39T904927Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/1/600-1	L39T904919Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/RTU/5/600-1	L39T904929Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/1/400-1	L39T905017Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/5/400-1	L39T905027Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/1/600-1	L39T905019Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x/9/KM2G-F/CAN/5/600-1	L39T905029Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G-F <i>Steel-frame clamp KM2G-F</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/1/400-1	L30T304717Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/5/400-1	L30T304727Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/1/600-1	L30T304719Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/5/600-1	L30T304729Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/1/400-1	L30T304817Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/5/400-1	L30T304827Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/1/600-1	L30T304819Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/5/600-1	L30T304829Y00
	Zacisk typu V stalowy KM2G <i>Steel-frame clamp KM2G</i> 25-240mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/1/400-1	L30T904917Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/5/400-1	L30T904927Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/1/600-1	L30T904919Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/RTU/5/600-1	L30T904929Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/1/400-1	L30T905017Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/5/400-1	L30T905027Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/1/600-1	L30T905019Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/KM2G/CAN/5/600-1	L30T905029Y00
	Zacisk ramkowy RM300, Alu <i>Al box clamp RM300</i> 25-300mm ²	MODBUS-RTU	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/RTU/1/400-1	L30T905117Z00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/RTU/5/400-1	L30T905127Z00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/RTU/1/600-1	L30T905119Z00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/RTU/5/600-1	L30T905129Z00
		CAN (PLVario)	400/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/CAN/1/400-1	L30T905217Y00
			400/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/CAN/5/400-1	L30T905227Y00
			600/1 Kl.1			TOKEO-3-3x3/9/RM300/CAN/1/600-1	L30T905219Y00
			600/1 Kl.0,5			TOKEO-3-3x3/9/RM300/CAN/5/600-1	L30T905229Y00

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
 Attention: Maximum operating current depends on installed transformer

Wielkość 00 > montaż na szynach o rozstawie 100mm > odpływ górną lub dolną > rozłączanie 3-biegunowe
Size 00 > 100 mm busbar system > Terminal at top or bottom side > 3-pole switchable

Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Protokół Protocol	Typ przekładnika Type of CT	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
00	Przyłącze płaskie M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i> max. 95mm ²	MODBUS-RTU	75/1 Kl.1	160	1	SL00-3x3/100/F/HA/RTU/3W/1/75-1	L535107001Z00
			150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F/RTU/1/150-1	L535107003Z00
			150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F/RTU/5/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
		CAN (PLVario)	75/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F/HA/CAN/3W/1/75-1	L535107001Y00
			150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F/CAN/1/150-1	L535107003Y00
			150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F/CAN/5/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
	Zacisk windowy F70 <i>Elevator clamp F70</i> 1,5-70mm ²	MODBUS-RTU	75/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/HA/RTU/3W/1/75-1	L535707005Z00
			150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/RTU/1/150-1	L535707007Z00
			150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F70/RTU/5/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
		CAN (PLVario)	75/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/HA/CAN/3W/1/75-1	L535707005Y00
			150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/F70/CAN/1/150-1	L535707007Y00
			150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/F70/CAN/5/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
	Zacisk ramkowy stalowy KU00 <i>Steel-frame clamp KU00</i> 10-95mm ²	RTU (PLVario)	75/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/HA/RTU/3W/1/75-1	Na zamówienie <i>On request</i>
		MODBUS-RTU	150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/RTU/1/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
			150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/KU00/RTU/5/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
		CAN (PLVario)	75/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/HA/CAN/3W/1/75-1	Na zamówienie <i>On request</i>
			150/1 Kl.1			SL00-3x3/100/KU00/CAN/1/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>
			150/1 Kl.0,5			SL00-3x3/100/KU00/CAN/5/150-1	Na zamówienie <i>On request</i>

Uwaga: Maksymalny prąd roboczy zależy od zainstalowanego przekładnika
Attention: Maximum operating current depends on installed transformer



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

TOKEO z elektroniczną kontrolą bezpieczników ES00

TOKEO with electronic fuse-monitoring unit ES00



Zalety

- Dla wielkości 00 do 3
- Zintegrowane zasilanie
- Napięcie znamionowe 400-690VAC
- Wskaźnik pracy
- Sygnalizacja awarii bezpiecznika
- Zbiorczy sygnał błędu 1 styk NO / 1 styk NC
- Tłumienie sygnału błędu Y1/Y2
- Kompaktowa konstrukcja

Convincing advantages

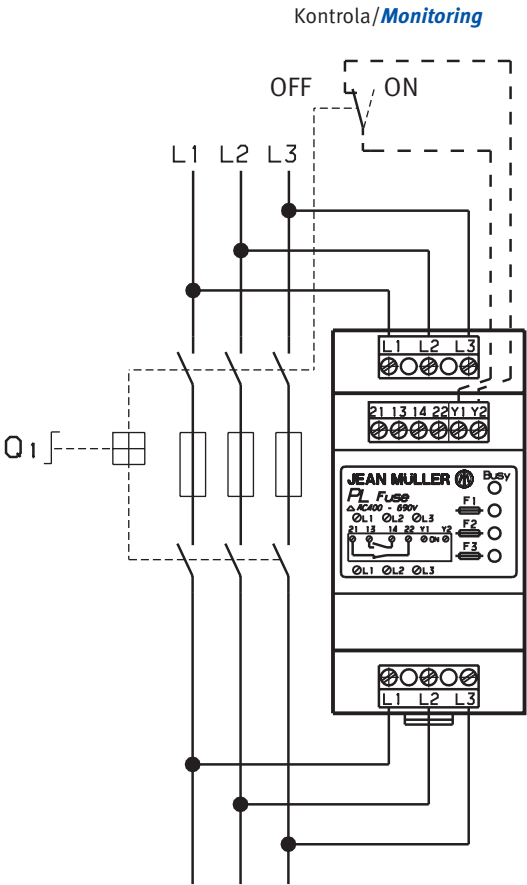
- For size 00 to size 3
- Integrated power supply
- Rated voltage 400–690VAC
- Operation indicator
- Blown fuse indication per phase
- Collective fault indication 1 NO/1 NC
- Suppression of fault indication Y1/Y2
- Compact design

Wielkość 00-3 › montaż na szynach o rozstawie 185mm › odpływ górą lub dołem › z elektroniczną kontrolą bezpieczników › rozłączanie 3-biegunowe
Size 00-3 › 185mm busbar system › Terminal at top or bottom side › with electronic fuse-monitoring › 3-pole switchable



Wielkość Size	Rodzaj przyłącza Terminal version	Przyłącze [mm²] Connection [mm²]	I _e [A]	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
00	Przyłącze płaskie M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	SL00-3X3/100/F/HA/ES00	L5051700
1	Przyłącze płaskie M10 <i>Flat terminal M10</i>	25-300	250		TOKEO-1-3x3/3A/ES00	L10T305500
2	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>		400		TOKEO-2-3x3/3A/ES00	L20T305500
3	Przyłącze płaskie M12 <i>Flat terminal M12</i>		630		TOKEO-3-3x3/3A/ES00	L30T305500

Schemat połączeń PLFuse ES00
Wiring diagram PLFuse ES00



Opis wskaźników stanu
Description of status displays

Stan pracy <i>Operating rate</i>	LED				Przełącznik/Relay	
	ziel./ <i>green</i>	czerw./ <i>red</i>	czerw./ <i>red</i>	czerw./ <i>red</i>	NO/ <i>make</i> 13-14	NC/ <i>break</i> 21-22
	Busy	F1	F2	F3		
Brak napięcia sieciowego <i>No line voltage</i>	wył./ <i>off</i>	wył./ <i>off</i>	wył./ <i>off</i>	wył./ <i>off</i>	otwarty <i>open</i>	zamknięty <i>closed</i>
Bezpiecznik 1-3 o.k., faza 1-3 o.k. <i>Fuse 1-3 o.k., phase 1-3 o.k.</i>	wł./ <i>on</i>	wył./ <i>off</i>	wył./ <i>off</i>	wył./ <i>off</i>	otwarty <i>open</i>	zamknięty <i>closed</i>
Bezpiecznik 2 defekt, faza 1-3 o.k. <i>Fuse 2 defekt, phase 1-3 o.k.</i>	wł./ <i>on</i>	wył./ <i>off</i>	wł./ <i>on</i>	wył./ <i>off</i>	zamknięty <i>closed</i>	otwarty <i>open</i>

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH TOKEO

NH strip-type fuse switch disconnectors TOKEO

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH Wielkość NH-00

NH strip-type fuse switch disconnectors size NH-00



Wielkość 00 › montaż na szynach o rozstawie 100mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 3-biegunowe › z możliwością instalacji przekładnika
Size 00 › 100mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 3-pole switchable › Suitable for built-in current-transformers



Rodzaj przyłącza <i>Terminal version</i>	Przyłącze <i>Connection</i> [mm²]	I _e [A]	Opak. <i>PU</i>	Typ <i>Type</i>	Nr artykułu <i>Article-No.</i>
Przyłącze płaskie M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	SL00-3X3/100/F/HA/W	L5351001
Zacisk windowy F70 <i>Elevator clamp F70</i>	1,5 – 70			SL00-3X3/100/F70/HA/W	L5357002
Zacisk ramkowy stalowy KU00 <i>Steel-frame clamp KU00</i>	10 – 95			SL00-3X3/100/KU00/HA/W	L5356003

Wielkość 00 › montaż na szynach o rozstawie 100mm › odpływ górą lub dołem › rozłączanie 3-biegunowe
Size 00 › 100mm busbar system › Terminal at top or bottom side › 3-pole switchable



Rodzaj przyłącza <i>Terminal version</i>	Przyłącze <i>Connection</i> [mm²]	I _e [A]	Opak. <i>PU</i>	Typ <i>Type</i>	Nr artykułu <i>Article-No.</i>
Przyłącze płaskie M8/2xM5 <i>Flat terminal M8/2xM5</i>	max. 95	160	1	SL00-3X3/100/F	L5051001
Zacisk windowy F70 <i>Elevator clamp F70</i>	1,5 – 70			SL00-3X3/100/F70	L5057002
Zacisk ramkowy stalowy KU00 <i>Steel-frame clamp KU00</i>	10 – 95			SL00-3X3/100/KU00	L5056003
Zacisk ramkowy KM00, Alu <i>Al-frame clamp KM00</i>	16 – 95			SL00-3X3/100/KM00	L5059004

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Osprzęt

TOKEO – Accessories

Zestaw przekładników, kompletnie zamontowany i okablowany na płycie osłonowej TOKEO Wielkość 1-3
Measuring transformer kit, completely mounted and wired on cover plate TOKEO size 1-3

	I_1 [A]	I_2 [A]	P_a [VA]	Klasa Class	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
	250	1	5,0	1	TOKEO-MWS-123/3W/250-1/5/1/KL	L82T0003
			2,5	0,5	TOKEO-MWS-123/3W/250-1/2,5/0,5/KL	L82T0004
		5	5,0	1	TOKEO-MWS-123/3W/250-5/5/1/KL	L82T0005
			2,5	0,5	TOKEO-MWS-123/3W/250-5/2,5/0,5/KL	L82T0006
	400	1	5,0	1	TOKEO-MWS-123/3W/400-1/5/1/KL	L82T0007
			5,0	0,5	TOKEO-MWS-123/3W/400-1/5/0,5/KL	L82T0008
		5	5,0	1	TOKEO-MWS-123/3W/400-5/5/1/KL	L82T0009
			5,0	0,5	TOKEO-MWS-123/3W/400-5/5/0,5/KL	L82T0010
	600	1	5,0	1	TOKEO-MWS-123/3W/600-1/5/1/KL	L82T0011
			5,0	0,5	TOKEO-MWS-123/3W/600-1/5/0,5/KL	L82T0012
		5	5,0	1	TOKEO-MWS-123/3W/600-5/5/1/KL	L82T0013
			5,0	0,5	TOKEO-MWS-123/3W/600-5/5/0,5/KL	L82T0014

Przekładniki prądowe z deklaracją zgodności w klasach 0,5; 0,5s; 0,2 i 0,2s na zamówienie
Transformers for billing purpose with declaration of conformity with classes 0.5; 0.5s; 0.2 and 0.2s on request

Pokrywa i zestaw okablowania 3-biegunowy wraz z listwą zaciskową do TOKEO
Cover plate and wiring kit 3-pole including strip terminal for TOKEO

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
	Pokrywa TOKEO bez osprzętu <i>TOKEO-cover plate unequipped</i>	1-3	1	TOKEO-AP-U	L82T0000
	Zestaw TOKEO okablowanie przekładnika z listwą zaciskową <i>TOKEO wiring kit 3-pole including strip terminal</i>			TOKEO-BS-KL	L82T0001

Ośłona do miernika (bez miernika)
Meter holder (without meter)

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
	Do miernika// <i>For meter</i> 48x48mm H = 135mm, B/W = 50mm	00/100	1	BO-SL00/100/48X48	L8550967
	Do miernika// <i>For meter</i> 48x48mm H = 227mm, B/W = 50mm			BU-SL00/100/48X48	L8551017
	Do miernika// <i>For meter</i> 48x48, 72x72, 96x96mm H = 116mm, B/W = 100mm	1-3		TOKEO-MGH123	L81T0017

Przekładnik prądowy do montażu w SL00/100 i TOKEO / WKD50 i WKD61

Measuring transformer for installation in SL00/100 and TOKEO / WKD50 and WKD61 - Industrial current transformer

Wielk. Size	I ₁ [A]	I ₂ [A]	P _a [VA]	Klasa Class	Typ Type	Nr artykułu Article-No.
00	50	5	0,6	3	WKD50/3/50-5/0,6	W1311051
	100	1	2,0	1	WKD50/1/100-1/2	W1312012
			1,5	0,5	WKD50/5/100-1/1,5	W1352012
		5	1,5	1	WKD50/1/100-5/1,5	W1312052
			1	0,5	WKD50/5/100-5/1	W1352051
	150	1	3	1	WKD50/1/150-1/3	W1312213
			2,5	0,5	WKD50/5/150-1/2,5	W1352213
		5	2,5	1	WKD50/1/150-5/2,5	W1312253
			1,5	0,5	WKD50/5/150-5/1,5	W1352252
1-3	150	1	3,75	1	WKD61 (W) 150-1/3,75/1	W1812213
			2,5	0,5	WKD61 (W) 150-1/2,5/0,5	W1852213
		5	3,75	1	WKD61 (W) 150-5/3,75/1	W1812253
			2,5	0,5	WKD61 (W) 150-5/2,5/0,5	W1852253
	200	1	5,0	1	WKD61 (W) 200-1/5/1	W1812314
			2,5	0,5	WKD61 (W) 200-1/2,5/0,5	W1852313
		5	5,0	1	WKD61 (W) 200-5/5/1	W1812354
			2,5	0,5	WKD61 (W) 200-5/2,5/0,5	W1852353
	250	1	5,0	1	WKD61 (W) 250-1/5/1	W1812414
			2,5	0,5	WKD61 (W) 250-1/2,5/0,5	W1852413
		5	5,0	1	WKD61 (W) 250-5/5/1	W1812454
			2,5	0,5	WKD61 (W) 250-5/2,5/0,5	W1852453
	300	1	5,0	1	WKD61 (W) 300-1/5/1	W1812514
			2,5	0,5	WKD61 (W) 300-1/2,5/0,5	W1852513
		5	5,0	1	WKD61 (W) 300-5/5/1	W1812554
			2,5	0,5	WKD61 (W) 300-5/2,5/0,5	W1852553
	400	1	5,0	1	WKD61 (W) 400-1/5/1	W1812614
			5,0	0,5	WKD61 (W) 400-1/5/0,5	W1852614
		5	5,0	1	WKD61 (W) 400-5/5/1	W1812654
			5,0	0,5	WKD61 (W) 400-5/5/0,5	W1852654
	500	1	5,0	1	WKD61 (W) 500-1/5/1	W1812714
			5,0	0,5	WKD61 (W) 500-1/5/0,5	W1852714
		5	5,0	1	WKD61 (W) 500-5/5/1	W1812754
			5,0	0,5	WKD61 (W) 500-5/5/0,5	W1852754
	600	1	5,0	1	WKD61 (W) 600-1/5/1	W1812814
			5,0	0,5	WKD61 (W) 600-1/5/0,5	W1852814
		5	5,0	1	WKD61 (W) 600-5/5/1	W1812854
			5,0	0,5	WKD61 (W) 600-5/5/0,5	W1852854
	800	1	5,0	1	WKD61 (W) 800-1/5/1	W1813014
		5	5,0	1	WKD61 (W) 800-5/5/1	W1813054



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Przekładniki do celów rozliczeniowych z deklaracją zgodności
w klasach 0,5; 0,5s; 0,2 i 0,2s w katalogu produktów online::

*Transformers for billing purpose with declaration of conformity
with classes 0.5; 0.5s; 0.2 and 0.2s in the Online product catalog:*



www.jeanmueller.pl
www.jeanmueller.de/en

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Osprzęt

TOKEO – Accessories

Wskaźnik stanu załączenia Switch position indicator

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do SL00-100 rozłączanie 3-biegunowe <i>For SL00-100 3-pole switchable</i>	00-100	1	EV-SL00/100	L8690901	–
	Wskaźnik stanu załączenia TOKEO 1-bieg. <i>TOKEO-Switch position indicator 1-pole</i>	1-3		TOKEO-NOC 1P	L83T0015	–
	Wskaźnik stanu załączenia TOKEO 3-bieg. <i>TOKEO-Switch position indicator 3-pole</i>	1-3		TOKEO-NOC 3P	L83T0016	–

Oslony zacisków Terminal cover

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do/For SL00-100	00/100	1	HA-SL00/100	L8650974	–
	Oslona wydłużona/ <i>Extension</i>	00/100		HAV-SL00/100	L8650895	SL-T-59
	Do/For TOKEO 123, l = 100mm	1-3		HA-SL123/10	L8950666	SL-T-59
	Do/For TOKEO 3-3x2(6), l = 220mm	3		HA-SL3X2/10	L8950675	SL-T-59
	Do/For TOKEO 3x2(6), l = 275mm	3		HA275-SL3x2/10	L8950812	–

Mocowanie kłódki Padlock fixture

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	TOKEO-Blokada <i>TOKEO-Locking device</i>	1-3	10	TOKEO-ASV 3x3	L81T0019	–

Nośnik szyn zbiorczych Busbar support

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do 100mm i 185mm odstepu między szynami <i>For 100mm and 185mm busbar distance</i> M10, 30Nm	–	10	SH100/185	S8900003	SL-T-73

Dane techniczne na stronie SL-T-60
Technical detail on page SL-T-60

Zacisk ramkowy RM300, Alu

Direct terminal clamp RM300

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	25-300 Al/Cu	1-3	3	RM300	K2971026	–
	70-300 Al/Cu	1-3	3	RM300AK	K2971028	–

.../AK = ze śrubą ścinaną /.../AK = with shear head screw

Zacisk ramkowy KM2G

Direct terminal clamp KM2G...

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	25-240mm ² Al/Cu	1-3	3	KM2G-F	K2301092	–
	25-300mm ² Al/Cu			KM2G	K2301093	–

Zacisk ramkowy z nakładką

Direct terminal clamp

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	70-240mm ² Al/Cu	1-3	3	K2G/A	K2201092	–

Nie nadaje się do szyn transformatorowych / Does not fit with current transformer strips

Zestaw do przyłączenia 2 przewodów

Kit for 2 cable lugs

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	2x240mm ² /2x240mm ²	2-3	1	FK2x240-SL23	L8290160	SL-T-75

Nie nadaje się do szyn transformatorowych / Does not fit with current transformer strips

Przekładka izolacyjna zacisków

Cable terminal separation

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Rozszerzenie przekładki izolacyjnej Phase barrier extensionlength 94mm	1-3	5	TWV-SL123	L8991159	–

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Osprzęt

TOKEO – Accessories

Rozbudowa przyłącza do bezpośredniego podłączenia 2 przewodów z zaciskiem ramkowym R150

Clamp retrofit kit for direct connection of 2 conductors with frame-clamp R150

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Przyłącze płaskie/ <i>screw terminal</i> 2 x 35–120 re/rm – 2 x 35–150 se/sm	1-3	1	2xR150-35-150-SL123/3A	L8991314	–
	Przyłącze V / <i>V shaped terminal</i> 2 x 35–120 re/rm – 2 x 35–150 se/sm			2xR150-35-150-SL123/9	Na zamówienie <i>On request</i>	–

Rozbudowa przyłącza do bezpośredniego podłączenia 2 przewodów z dwupoziomowym zaciskiem ramkowym

Clamp retrofit kit for direct connection of 2 conductors Bi-level frame clamp

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Przyłącze płaskie/ <i>screw terminal</i> 2 x 150–240 re/rm – 2 x 185–240 se/sm	1-3	1	KM2x240-SL23/3A	L8990727	–
	Przyłącze płaskie/ <i>screw terminal</i> 2 x 95–120 re/rm – 2 x 95–150 se/sm			KM2x95-150-SL123/3A	L8991136	–
	Przyłącze V/ <i>V shaped terminal</i> 2 x 95–120 re/rm – 2 x 95–150 se/sm			KM2x95-150-SL123/9	L8991137	–
	Przyłącze V/ <i>V shaped terminal</i> 2 x 150–240 re/rm – 2 x 185–240 se/sm			KM2x240-SL23/9	L8990728	–

Ostony zacisków

Covers for direct terminal clamps

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do zacisku ramkowego typu KM2G i KM2G-F / <i>For V-type box clamp type KM2G and KM2G-F</i>	1-3	3	HRV/KM2.../Gelb	L8990573	SL-T-68
	Do zacisku ramkowego RM300, Alu/ RM300AK / <i>For Al-box clamp RM300/RM300AK</i>	1-3	3	HRM/RM300.../Gelb	K8200116	–

Ostony wyrównujące

Compensation panel

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do wyrównania wysokości do SL1-3 <i>For height compensation to SL1-3</i>	00/100	1	BO/BU-SL00/100	L8650896	SL-T-68

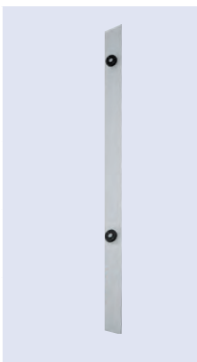
Przednia maskownica

Blind cover for front cover cut-outs

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do wycięcia 300 x 50mm <i>For cut-out 300 x 50mm</i>	00/100	1	B-SL00/100	L8520386	SL-T-70
	Do wycięcia 650 x 50mm <i>For cut-out 650 x 50mm</i>	00		B-SL00/650	L8590899	SL-T-70
	Do wycięcia 650 x 100mm <i>For cut-out 650 x 100mm</i>	1-3		B-SL123/650	L8920746	SL-T-70

Osłona szyn przykręcana śrubami

Busbar covers screw fixation

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	System 185mm/szerokość 50mm/M8 <i>185mm system/50mm width/M8</i>	–	3	H-SL00	L8550068	SL-T-71
	System 100mm/szerokość 50mm/M8 <i>100mm system/50mm width/M8</i>			H-SL00/100	L8520323	SL-T-71
	System 185mm/szerokość 100mm /M12 <i>185mm system/100mm width/M12</i>			H-SL123/662	L8220083	SL-T-71
	System 185mm/szerokość 100mm / do śrub odwróconych M12/ <i>185mm system/100mm width/for stud bolt M12</i>			H-SL123/ST	L8220166	SL-T-71

Osłona szyn na klipsach

Busbar cover clip fixation

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	System 185mm /szerokość 100mm <i>185mm system/100mm width</i>	–	3	H-RF	S8900954	SL-T-70
	Osłona szyn zbiorczych wewnętrzna do SL00-100 <i>Internal busbar cover for SL00-100</i>	00	30	SA-L/SL00/100	L8550986	–

Zaślepka boczna

Busbar cover lateral fixation

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	50mm szerokości/ <i>50mm width</i>	00	1	LA-SL00	L8520350	SL-T-72
	100mm szerokości/ <i>100mm width</i>	1-3		LA-SL123	L8920351	SL-T-72

Mocowanie śrubowe

Cover holder

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Mocowanie śrubowe / <i>Screw fixation</i>	00-3	4	AH-SL	L8290020	SL-T-72
	Z szybkozłączem <i>With quick-release lock</i>			AH-SL/S	L8290106	SL-T-72

Boczne wsparcie osłony

Lateral cover support

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	3 klipsy z teownikiem (665mm długości) <i>3 clips with T profile (665mm length)</i>	00-3	2	AHCT-SL00-3	L8990272	SL-T-73

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Osprzęt

TOKEO – Accessories

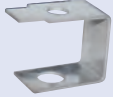
Zacisk do szyn zbiorczych

Busbar clamp

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do bezotworowego montażu na szynach o grubości 5-10mm <i>For drillfree installation for busbar thickness 5-10mm</i>	00	3	SK-L/SL00	L8571244	SL-T-75

Adapter pojedynczy

Adapter for 1 strip

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	SL100mm ▶ 185mm System	00	1	AB185-SL00/100/1/52	L8600912	SL-T-68

Adapter do 2 listew, mocowany śrubami

Adapter for 2 strips, screw fixation

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	SL100mm ▶ 185mm System	00	1	AL185-SL00/100/52	L8500897	SL-T-68

Adapter do 2 listew, mocowany zaciskowo

Adapter for 2 strips, clamp fixation

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	SL100mm ▶ 185mm System	00	1	AL185/SK-SL00/100/52	L8500898	–

Bezpiecznik przyłącza prowizorycznego

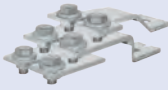
Piggyback-Adapter

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do tymczasowego doprowadzenia napięcia <i>For temporary power supply</i> NH000/max. 100A	1-3	3	HP-SE/L	L8990491	SL-T-73

Zacisk PEN
PEN-clamp

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do tymczasowego zasilania, do szyn zbiorczych o grubości 5-10mm <i>For temporary power supply, for busbar thickness 5-10mm</i>	–	1	SK-S0070	K5441020	SL-T-73

Rozbudowa przyłącza
Railing kit

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Przyłącze 2x300mm ² , 3x120mm ² <i>Terminal for 2x300mm², 3x120mm²</i>	1-3	1	VS-SL3/1000	L8390600	SL-T-74
	Przyłącze 1x400mm ² <i>Terminal for 1x400mm²</i>			VS-SL3/400QMM	L8390937	SL-T-74

Rozbudowa przyłącza w rozł. podwójnym
Railing kit for ganged disconnector

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Przyłącze 3x300mm ² , 4x185mm ² <i>Terminal for 3x300mm², 4x185mm²</i>	2-3	–	VS-SL23/1250	L8990669	SL-T-74
	Przyłącze 4x240mm ² <i>Terminal for 4x240mm²</i>	3		VS-SL3/4x240QMM	L8390921	SL-T-74

Łącznik dźwigni rozłączników
Handle connecting kit

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Do listwy podwójnej <i>For ganged disconnector</i>	1-3	–	VBS-SL3X2(6)	L8990668	SL-T-75

Adapter dystansowy do pomiaru 1-fazowego
Distance adapter for 1-phase measurement

	Opis Description	Wielkość Size	Opak. PU	Typ Type	Nr artykułu Article-No.	Strona Page
	Tulejka + element podtrzymujący <i>Primary conductor + fixing element</i>	00/100	1	HDR20-SL00	L8590894	–

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Osprzęt ogólny do rozłączników bezpiecznikowych listwowych typu NH z PLPlano **General accessories NH strip-type fuse switch disconnectors with PLPlano**

Kabel do połączenia pojedynczych modułów PLPlano
Cable for connecting the individual PLPlano modules

	Rodzaj kabla <i>Cable type</i>	Długość <i>Length</i>	Typ <i>Type</i>	Nr artykułu <i>Article-No.</i>
	Kabel krosowy USB-C <i>Patch cable USB-C</i>	0,2 m	PLVario-PK USB-C 0,12 m	E3015042
		0,5 m	PLVario-PK USB-C 0,5 m	E3015043
		1,5 m	PLVario-PK USB-C 1,5 m	E3015044
	Kabel jednożyłowy <i>Single wire 0,5mm²</i>	10 m	PLVario przewód neutralny 10 m	E3015050

Pozostałe akcesoria
Other accessories

	Opis <i>Description</i>	Typ <i>Type</i>	Nr artykułu <i>Article-No.</i>
	Złącze magistrali USB-C <i>Bus connector USB-C</i> Do podłączenia modułów PLPlano do istniejącej magistrali <i>To connect the PLPlano modules to the existing bus</i>	PLVario-BV USBC	E3015011
	Moduł zasilania 24VDC, 36VA/ <i>Powersupply 24VDC, 36VA</i>	PLVario-PS2	E3010031
	Opornik końcowy USB-C / <i>USB-C Terminator</i>	PLVario-USB-C AW	E3015041
	Konfigurator ModBus PLPlano* <i>ModBus configurator PLPlano*</i> Adapter do podłączenia listew PLPlano do komputera w celu regulacji konfiguracji <i>Adapter to connect PLPlano-strips to the PC for configuration adjustment</i>	PLVario-MK PLPlano	E3015036
	Końcówka przyłączeniowa do doposażenia w systemach z ograniczoną przestrzenią montażową nad listwą / <i>Terminal lug for retrofitting in switchgear combinations with limited space above the fuse-switch-discon- nector</i>	A-SL123/PLPlano	V8003980

*Zawiera zasilacz i kabel Mini-USB (kabel połączeniowy do komputera / *includes power supply and Mini-USB cable (connection to the PC)*)

Osprzęt
Accessories

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Dane techniczne

TOKEO – Technical data

Typ/Type					TOKEO-1	TOKEO-2	TOKEO-3
Parametry elektryczne Electrical characteristics	Zgodny z normą/ <i>According to standard</i>				DIN EN 60947-3		
	Do bezpieczników NH wg DIN VDE 0636-2 <i>For NH fuse-links acc. to DIN VDE 0636-2</i>	Wielkość Size			1	1,2	1,2,3
	Znamionowe napięcie robocze <i>Rated operational voltage</i>	U_e	V		AC690 ⁵⁾	AC690 ⁵⁾	AC690 ⁵⁾
	Znamionowy prąd roboczy ¹⁾ <i>Rated operational current ¹⁾</i>	I_e	A		250	400	630
	Prąd cieplny z bezpiecznikiem <i>Conv. free air thermal current with fuse-links</i>	I_{th}	A		250	400	630
	Prąd cieplny ze zworą <i>Conv. free air thermal current with solid-links</i>	I_{th}	A		400	630	800
	Częstotliwość znamionowa <i>Rated frequency</i>	–	Hz		50-60	50-60	50-60
	Napięcie znamionowe izolacji <i>Rated insulation voltage</i>	U_i	V		AC1000	AC1000	AC1000
	Całkowita strata mocy przy I_{th} (bez bezpieczników) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse-links)</i>	P_v	W		26	52	110
	Strata mocy przy 80% I_{th} (bez bezpieczników) ²⁾ <i>Power loss at 80% I_{th} (without fuse-links) ²⁾</i>	P_v	W		17	33	70
	Znamionowe napięcie udarowe <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U_{imp}	kV		12	12	12
	Kategoria użytkowania <i>Utilization category</i>	–	–		AC-23B (250A/400V) AC-22B (250A/500V) AC-21B (250A/690V)	AC-23B (400A/400V) AC-22B (400A/500V) AC-21B (400A/690V)	AC-23B (630A/400V) AC-22B (630A/500V) AC-21B (630A/690V)
	Warunkowy znamionowy prąd zwarcia ³⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ³⁾</i>	I_{cc}	kA		120		
	Maks. dopuszczalna strata mocy na wkładce bezpiecznikowej <i>Max. permis. power loss per fuse-link</i>	P_a	W		32	45	48
Przylącze kablowe Cable terminal	Przylącze płaskie <i>Flat terminal</i>	Średnica śruby <i>Bolt diameter</i>	–	–	M10	M12	
		Końcówka kablowa <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1 x 25-185	1 x 25-300	
		Szyna płaska <i>Flat bar</i>	–	mm	30 x 10	30 x 10	
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	M_a	Nm	30-35	35-40	
	Zacisk <i>Clamp</i>	Przekrój zacisku <i>Clamping cross-section</i>	–	mm ²	KM2G-F	25-240	
			–	mm ²	RM300	25-300	
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	–	Nm	KM2G-F	32	
					RM300	12 (25-70mm ²) 32 (95-300mm ²)	

Dane techniczne mogą się różnić w przypadku produktów specjalnych. Dane dotyczące produktów można znaleźć na stronie www.jeanmueller.pl/
 Technical data may vary for special products. Product-specific data can be found at www.jeanmueller.de/en

Typ/ <i>Type</i>					TOKEO-1	TOKEO-2	TOKEO-3
Stopień ochrony <i>Degree of protection</i>	Strona czołowa, urządzenie zabudowane z osłoną zacisków i boczną <i>Front side, device fitted with clamp and lateral covers</i>	Stan pracy <i>Operating condition</i>	–	–	IP30		
		Pokrywa rozłącznika otwarta <i>Switching element open</i>	–	–	IP10		
Warunki pracy <i>Operating conditions</i>	Temperatura otoczenia ⁴⁾ / <i>Ambient temperature ⁴⁾</i>	T _{amb}	°C	-25 do/to +70			
	Znamionowy tryb pracy/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Praca ciągła/ <i>Uninterrupted duty</i>			
	Uruchomienie/ <i>Actuation</i>	–	–	Ręczne uruchomienie warunkowe <i>Dependent manual operation</i>			
	Pozycja montażowa/ <i>Mounting position</i>	–	–	Pionowo, poziomo/ <i>Vertical, horizontal</i>			
	Wysokość n.p.m./ <i>Altitude</i>	–	m	Do 2000/ <i>Up to 2000</i>			
	Stopień zanieczyszczenia/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3			
	Kategoria przepięciowa/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	IV			

1) W przypadku montażu kilku urządzeń w zespołach rozdzielnic i sterownic niskiego napięcia należy przestrzegać znamionowych współczynników obciążenia zgodnie z normą DIN EN 61439.
In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to DIN EN 61439.

2) Wartość referencyjna dla wymiany urządzeń zgodnie z DIN EN 61439-1 ust. 10.10.4.2.
Reference value for replacement of devices acc. to DIN EN 61439-1 clause 10.10.4.2.

3) Badanie typu z wkładkami bezpiecznikowymi NH, klasa eksploatacji gG.
Type tested with NH fuse-links characteristic gG.

4) 35°C to temperatura normalna, powyżej 35°C do 70°C prąd roboczy obniżony, patrz Załącznik
35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see appendix

5) Z PLPlano AC400V
With PLPlano AC400V

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane
techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Dane techniczne

TOKEO – Technical data

Typ/Type					TOKEO _{basic} -2
Parametry elektryczne Electrical characteristics	Zgodny z normą/ <i>According to standard</i>				DIN EN 60947-3
	Do bezpieczników NH wg DIN VDE 0636-2 <i>For NH fuse-links acc. to DIN VDE 0636-2</i>	Wielkość Size			1,2
	Znamionowe napięcie robocze <i>Rated operational voltage</i>	U _e	V		AC690
	Znamionowy prąd roboczy ¹⁾ <i>Rated operational current ¹⁾</i>	I _e	A		400
	Prąd cieplny z bezpiecznikiem <i>Conv. free air thermal current with fuse-links</i>	I _{th}	A		400
	Prąd cieplny ze zworą <i>Conv. free air thermal current with solid-links</i>	I _{th}	A		400
	Częstotliwość znamionowa <i>Rated frequency</i>	—	Hz		50-60
	Napięcie znamionowe izolacji <i>Rated insulation voltage</i>	U _i	V		AC1000
	Całkowita strata mocy przy I _{th} (bez bezpieczników) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse-links)</i>	P _v	W		67
	Strata mocy przy 80% I _{th} (bez bezpieczników) ²⁾ <i>Power loss at 80% I_{th} (without fuse-links) ²⁾</i>	P _v	W		43
	Znamionowe napięcie udarowe <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U _{imp}	kV		12
	Kategoria użytkowania <i>Utilization category</i>	—	—		AC-23B (400A/400V) AC-22B (400A/500V) AC-21B (400A/690V)
	Warunkowy znamionowy prąd zwarcia ³⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ³⁾</i>	I _{cc}	kA		120 (500V) 100 (690V)
	Maks. dopuszczalna strata mocy na wkładce bezpiecznikowej <i>Max. permis. power loss per fuse-link</i>	P _a	W		34
Przyłącze kablowe Cable terminal	Przyłącze płaskie <i>Flat terminal</i>	Średnica śruby <i>Bolt diameter</i>	—	—	M12
		Końcówka kablowa <i>Cable lug</i>	—	mm ²	1 x 25-300
		Szyna płaska <i>Flat bar</i>	—	mm	30 x 10
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	M _a	Nm	35-40
	Zacisk <i>Clamp</i>	Przekrój zacisku <i>Clamping cross-section</i>	—	mm ²	25-240
			—	mm ²	25-300
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	—	Nm	32 12 (25-70mm) 32 (95-300mm)

Typ/Type					TOKEO _{basic} -2
Stopień ochrony <i>Degree of protection</i>	Strona czołowa, urządzenie zabudowane z osłoną zacisków i boczną <i>Front side, device fitted with clamp and lateral covers</i>	Stan pracy <i>Operating condition</i>	–	–	IP30
		Pokrywa rozłącznika otwarta <i>Switching element open</i>	–	–	IP10
Warunki pracy <i>Operating conditions</i>	Temperatura otoczenia ⁴⁾ / <i>Ambient temperature ⁴⁾</i>	T _{amb}	°C	25 do/to +70	
	Znamionowy tryb pracy/ <i>Rated operating mode</i>	–	–	Praca ciągła/ <i>Uninterrupted duty</i>	
	Uruchomienie/ <i>Actuation</i>	–	–	Ręczne uruchomienie warunkowe <i>Dependent manual operation</i>	
	Pozycja montażowa/ <i>Mounting position</i>	–	–	Pionowo, poziomo/ <i>Vertical, horizontal</i>	
	Wysokość n.p.m./ <i>Altitude</i>	–	m	Do 2000/ <i>Up to 2000</i>	
	Stopień zanieczyszczenia/ <i>Pollution degree</i>	–	–	3	
	Kategoria przepięciowa/ <i>Overvoltage category</i>	–	–	IV	

1) W przypadku montażu kilku urządzeń w zespołach rozdzielnic i sterownic niskiego napięcia należy przestrzegać znamionowych współczynników obciążenia zgodnie z normą DIN EN 61439
In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to DIN EN 61439.

2) Wartość referencyjna dla wymiany urządzeń zgodnie z DIN EN 61439-1 ust. 10.10.4.2
Reference value for replacement of devices acc. to DIN EN 61439-1 clause 10.10.4.2.

3) Badanie typu z wkładkami bezpiecznikowymi NH, klasa eksploatacji gG.
Type tested with NH fuse-links characteristic gG.

4) 35°C to temperatura normalna, powyżej 35°C do 70°C prąd roboczy obniżony, patrz Załącznik
35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see appendix

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane
techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Dane techniczne

TOKEO – Technical data

Typ/Type					TOKEO _{plus} -2	TOKEO _{plus} -3
Parametry elektryczne <i>Electrical characteristics</i>	Zgodny z normą/ <i>According to standard</i>				DIN EN 60947-3	
	Do bezpieczników NH wg DIN VDE 0636-2 <i>For NH fuse-links acc. to DIN VDE 0636-2</i>	Wielkość <i>Size</i>			1,2	1,2,3
	Znamionowe napięcie robocze <i>Rated operational voltage</i>	U _e	V		AC690	AC690
	Znamionowy prąd roboczy ¹⁾ <i>Rated operational current ¹⁾</i>	I _e	A		400	630
	Prąd cieplny z bezpiecznikiem <i>Conv. free air thermal current with fuse-links</i>	I _{th}	A		630	800
	Prąd cieplny ze zworą <i>Conv. free air thermal current with solid-links</i>	I _{th}	A		630	800
	Częstotliwość znamionowa <i>Rated frequency</i>	–	Hz		50-60	50-60
	Napięcie znamionowe izolacji <i>Rated insulation voltage</i>	U _i	V		AC1000	AC1000
	Całkowita strata mocy przy I _{th} (bez bezpieczników) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse-links)</i>	P _v	W		44	a.A. ⁵⁾
	Strata mocy przy 80% I _{th} (bez bezpieczników) ²⁾ <i>Power loss at 80% I_{th} (without fuse-links) ²⁾</i>	P _v	W		28	a.A. ⁵⁾
	Znamionowe napięcie udarowe <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U _{imp}	kV		12	12
	Kategoria użytkowania <i>Utilization category</i>	–	–		AC-23B (400A/400V) AC-22B (400A/500V) AC-21B (400A/690V)	AC-23B (630A/400V) AC-22B (630A/500V) AC-21B (630A/690V)
	Warunkowy znamionowy prąd zwarciaowy ³⁾ <i>Rated conditional short-circuit current ³⁾</i>	I _{cc}	kA		120 (500V) 100 (690V)	
	Znamionowy krótkotrwały prąd wytrzymywany <i>Rated short-time withstand current</i>				10/1s	10/1s
	Maks. dopuszczalna strata mocy na wkładce bezpiecznikowej <i>Max. permis. power loss per fuse-link</i>	P _a	W		45	48
Przyłącze kablowe <i>Cable terminal</i>	Przyłącze płaskie <i>Flat terminal</i>	Średnica śruby <i>Bolt diameter</i>	–	–	M12	M12
		Końcówka kablowa <i>Cable lug</i>	–	mm ²	1 x 25-300	1 x 25-300
		Szyna płaska <i>Flat bar</i>	–	mm	30 x 10	30 x 10
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	M _a	Nm	30-35	35-40

Dane techniczne mogą się różnić w przypadku produktów specjalnych. Dane dotyczące produktów można znaleźć na stronie www.jeanmueller.pl
 Technical data may vary for special products. Product-specific data can be found at www.jeanmueller.de/en

Typ/Type					TOKEO _{plus} -2	TOKEO _{plus} -3
Stopień ochrony <i>Degree of protection</i>	Strona czołowa, urządzenie zabudowane z osłoną zacisków i boczną <i>Front side, device fitted with clamp and lateral covers</i>	Stan pracy <i>Operating condition</i>	–	–	IP30	IP30
		Pokrywa rozłącznika otwarta <i>Switching element open</i>	–	–	IP10	IP10
Warunki pracy <i>Operating conditions</i>	Temperatura otoczenia ⁴⁾ / <i>Ambient temperature ⁴⁾</i>	T _{amb}	°C	-25 do/to +70		
	Znamionowy tryb pracy / <i>Rated operating mode</i>	–	–	Praca ciągła / <i>Uninterrupted duty</i>		
	Uruchomienie / <i>Actuation</i>	–	–	Ręczne uruchomienie warunkowe <i>Dependent manual operation</i>		
	Pozycja montażowa / <i>Mounting position</i>	–	–	Pionowo, poziomo / <i>Vertical, horizontal</i>		
	Wysokość n.p.m. / <i>Altitude</i>	–	m	Do 2000 / <i>Up to 2000</i>		
	Stopień zanieczyszczenia / <i>Pollution degree</i>	–	–	3		
	Kategoria przepięciowa / <i>Overvoltage category</i>	–	–	IV		

- 1) W przypadku montażu kilku urządzeń w zespołach rozdzielnic i sterownic niskiego napięcia należy przestrzegać znamionowych współczynników obciążenia zgodnie z normą DIN EN 61439
In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to DIN EN 61439.
- 2) Wartość referencyjna dla wymiany urządzeń zgodnie z DIN EN 61439-1 ust. 10.10.4.2.
Reference value for replacement of devices acc. to DIN EN 61439-1 clause 10.10.4.2.
- 3) Badanie typu przy AC420V z wkładkami bezpiecznikowymi NH 630A/500V klasy gG, przy AC725V z wkładkami bezpiecznikowymi NH 500A/690V klasy gG.
Type tested at AC420V with NH fuse-links 630A/500V characteristic gG, at AC725V with NH fuse-links 500A/690V characteristic gG.
- 4) 35°C to temperatura normalna, powyżej 35°C do 70°C prąd roboczy obniżony, patrz Załącznik
35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see appendix
- 5) Na zapytanie
On request

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane
techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

TOKEO – Dane techniczne

TOKEO – Technical data

Typ/Type				TOKEO _{plus} 1000TM	TOKEO _{plus} 1600TM
Parametry elektryczne <i>Electrical characteristics</i>	Zgodny z normą/ <i>According to standard</i>			DIN EN 60947-3	
	Do bezpieczników NH wg DIN VDE 0636-2 <i>For NH fuse-links acc. to DIN VDE 0636-2</i>	Wielkość <i>Size</i>		1,2,3	1,2,3
	Znamionowe napięcie robocze <i>Rated operational voltage</i>	U _e	V	AC690	AC690
	Znamionowy prąd roboczy ¹⁾ <i>Rated operational current¹⁾</i>	I _e	A	1000	1600
	Prąd cieplny z bezpiecznikiem <i>Conv. free air thermal current with fuse-links</i>	I _{th}	A	630	1250
	Prąd cieplny ze zworą <i>Conv. free air thermal current with solid-links</i>	I _{th}	A	1000	1600
	Częstotliwość znamionowa <i>Rated frequency</i>	–	Hz	50-60	50-60
	Napięcie znamionowe izolacji <i>Rated insulation voltage</i>	U _i	V	AC1000	AC1000
	Całkowita strata mocy przy I _{th} (bez bezpieczników) <i>Total power loss at I_{th} (without fuse-links)</i>	P _v	W	a.A. ⁶⁾	a.A. ⁶⁾
	Strata mocy przy 80% I _{th} (bez bezpieczników) ²⁾ <i>Power loss at 80% I_{th} (without fuse-links)²⁾</i>	P _v	W	a.A. ⁶⁾	a.A. ⁶⁾
	Znamionowe napięcie udarowe <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U _{imp}	kV	12	12
	Kategoria użytkowania <i>Utilization category</i>	–	–	AC-22B (1000A/400V) AC-22B (800A/500V) AC-21B (630A/690V)	AC-22B (1600A/400V) AC-22B (1600A/500V) AC-21B (1250A/690V)
	Warunkowy znamionowy prąd zwarcia <i>Rated conditional short-circuit current</i>	I _{cc}	kA	120 ³⁾	80
	Znamionowy krótkotrwały prąd wytrzymywany <i>Rated short-time withstand current</i>	I _{cw}	kA	a.A.	a.A.
	Maks. dopuszczalna strata mocy na wkładce bezpiecznikowej <i>Max. permis. power loss per fuse-link</i>	P _a	W	51	48

Dane techniczne mogą się różnić w przypadku produktów specjalnych. Dane dotyczące produktów można znaleźć na stronie www.jeanmueller.pl
Technical data may vary for special products. Product-specific data can be found at www.jeanmueller.de/en

Typ/Type					TOKEO _{plus} 1000TM	TOKEO _{plus} 1600TM
Przylącze kablowe <i>Cable terminal</i>	Przylącze płaskie <i>Flat terminal</i>	Średnica śruby <i>Bolt diameter</i>	–	–	2 x M12	3 x M12
		Końcówka kablowa <i>Cable lug</i>	–	mm ²	2x 300, 3 x 120	3 x 300, 4 x 185
		Szyna płaska <i>Flat bar</i>	–	mm	80 x 10	–
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	M _a	Nm	35-40	
Stopień ochrony <i>Degree of protection</i>	Strona czołowa, urządzenie zabudowane z osłoną zacisków i boczną <i>Front side, device fitted with clamp and lateral covers</i>	Stan pracy <i>Operating condition</i>	–	–	IP30	
		Pokrywa rozłącznika otwarta <i>Switching element open</i>	–	–	IP10	
Warunki pracy <i>Operating conditions</i>	Temperatura otoczenia ⁵⁾ /Ambient temperature ⁵⁾		T _{amb}	°C	-25 do/to +70	
	Znamionowy tryb pracy/Rated operating mode		–	–	Praca ciągła/Uninterrupted duty	
	Uruchomienie/Actuation		–	–	Ręczne uruchomienie warunkowe Dependent manual operation	
	Pozycja montażowa/Mounting position		–	–	Pionowo, poziomo/Vertical, horizontal	
	Wysokość n.p.m./Altitude		–	m	Do 2000/Up to 2000	
	Stopień zanieczyszczenia/Pollution degree		–	–	3	
	Kategoria przepięciowa/Overtoltage category		–	–	IV	

1) W przypadku montażu kilku urządzeń w zespołach rozdzielnic i sterownic niskiego napięcia należy przestrzegać znamionowych współczynników obciążenia zgodnie z normą DIN EN 61439.
In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to DIN EN 61439.

2) Wartość referencyjna dla wymiany urządzeń zgodnie z DIN EN 61439-1 ust. 10.10.4.2.
Reference value for replacement of devices acc. to DIN EN 61439-1 clause 10.10.4.2.

3) Badanie typu przy AC420V z wkładkami bezpiecznikowymi NH 630A/500V klasy gG, przy AC725V z wkładkami bezpiecznikowymi NH 500A/690V klasy gG.
Type tested at AC420V with NH fuse-links 630A/500V characteristic gG, at AC725V with NH fuse-links 500A/690V characteristic gG.

4) 1-biegunowy /3-biegunowy przełączalny/ z dodatkowym urządzeniem blokującym
1-pole/3-pole switchable/with additional interlock

5) 35°C to temperatura normalna, powyżej 35°C do 70°C prąd roboczy obniżony, patrz Załącznik
35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see appendix

6) Na zamówienie
On request

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane
techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH - Dane techniczne

NH strip-type fuse-switch-disconnectors – Technical data

Typ/Type				SL00/100	
Parametry elektryczne Electrical characteristics	Zgodny z normą/According to standard			DIN EN 60947-3	
	Do bezpieczników NH wg DIN VDE 0636-2 For NH fuse-links acc. to DIN VDE 0636-2	Wielkość Size		000/00	
	Znamionowe napięcie robocze Rated operational voltage	U_e	V	AC690	
	Znamionowy prąd roboczy ¹⁾ Rated operational current ¹⁾	I_e	A	160	
	Prąd cieplny z bezpiecznikiem Conv. free air thermal current with fuse-links	I_{th}	A	160	
	Prąd cieplny ze zworką Conv. free air thermal current with solid-links	I_{th}	A	210	
	Częstotliwość znamionowa Rated frequency	f	Hz	50-60	
	Napięcie znamionowe izolacji Rated insulation voltage	U_i	V	AC800	
	Całkowita strata mocy przy I_{th} (bez bezpieczników) Total power loss at I_{th} (without fuse-links)	P_v	W	18	
	Strata mocy przy 80% I_{th} (bez bezpieczników) ²⁾ Power loss at 80% I_{th} (without fuse-links) ²⁾	P_v	W	11,5	
	Znamionowe napięcie udarowe Rated impulse withstand voltage	U_{imp}	kV	8	
	Kategoria użytkowania Utilization category	–	–	AC-22B (160A/400V) AC-22B (160A/500V) AC-22B (100A/690V) DC21B (160A/250V)	
	Warunkowy znamionowy prąd zwarciový ³⁾ Rated conditional short-circuit current ³⁾	I_{cc}	kA	80	
	Maks. dopuszczalna strata mocy na wkładce bezpiecznikowej Max. permis. power loss per fuse-link	P_a	W	12	
Przylącze kablów Cable terminal	Przylącze płaskie Flat terminal	Średnica śruby Bolt diameter	–	–	M8
		Końcówka kablowa Cable lug	–	mm ²	1 x 10-95 (max. 25mm szerokości) 1 x 10-95 (max. 25mm width)
		Szyna płaska Flat bar	–	mm	20 x 10
		Moment dokręcania Tightening torque	M_a	Nm	12-15
	Zacisk Clamp	Przekrój zacisku Clamping cross-section	–	mm ²	S00 ○: 1,5-70 Cu/ □: 6 x 9 x 0,8
		Moment dokręcania Tightening torque	–	Nm	
		Przekrój zacisku Clamping cross-section	–	mm ²	P00-70 10-70 Al/Cu
		Moment dokręcania Tightening torque	–	Nm	

Objaśnienie/Annotation: ○ = przewód okrągły /Round conductor □ = przewód taśmowy /Strip conductor

Dane techniczne mogą się różnić w przypadku produktów specjalnych. Dane dotyczące produktów można znaleźć na stronie www.jeanmueller.pl
Technical data may vary for special products. Product-specific data can be found at www.jeanmueller.de/en

Typ/Type					SL00/100	
Przyłącze kablowe <i>Cable terminal</i>	Zacisk <i>Clamp</i>	Przekrój zacisku <i>Clamping cross-section</i>	–	mm ²	KU00	10-95 Al/Cu ⁵⁾
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	–	Nm		10
		Przekrój zacisku <i>Clamping cross-section</i>	–	mm ²	F70	○: 1,5-70 Cu □: 6 x 9 x 0,8Cu
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	–	Nm		2,6
		Przekrój zacisku <i>Clamping cross-section</i>	–	mm ²	KM00	16-95 Al/Cu
		Moment dokręcania <i>Tightening torque</i>	–	Nm		10
Stopień ochrony <i>Degree of protection</i>	Strona czołowa, urządzenie zabudowane z osłoną zacisków i boczną <i>Front side, device fitted with clamp and lateral covers</i>	Stan pracy <i>Operating condition</i>	–	–	IP30	
		Pokrywa rozłącznika otwarta <i>Switching element open</i>	–	–	IP10	
Warunki pracy <i>Operating conditions</i>	Temperatura otoczenia ⁴⁾ / <i>Ambient temperature ⁴⁾</i>		T _{amb}	°C	-25 do/to +70	
	Znamionowy tryb pracy / <i>Rated operating mode</i>		–	–	Praca ciągła / <i>Uninterrupted duty</i>	
	Uruchomienie / <i>Actuation</i>		–	–	Ręczne uruchomienie warunkowe <i>Dependent manual operation</i>	
	Pozycja montażowa / <i>Mounting position</i>		–	–	Pionowo, poziomo <i>Vertical, horizontal</i>	
	Wysokość n.p.m. / <i>Altitude</i>		–	m	do 2000 / <i>Up to 2000</i>	
	Stopień zanieczyszczenia / <i>Pollution degree</i>		–	–	3	
	Kategoria przepięciowa / <i>Overvoltage category</i>		–	–	III	

- 1) W przypadku montażu kilku urządzeń w zespołach rozdzielnic i sterownic niskiego napięcia należy przestrzegać znamionowych współczynników obciążenia zgodnie z normą DIN EN 61439.
In case of mounting of several units in low voltage switchgear-combinations, please consider rated diversity factors acc. to DIN EN 61439.
- 2) Wartość referencyjna dla wymiany urządzeń zgodnie z DIN EN 61439-1 ust. 10.10.4.2.
Reference value for replacement of devices acc. to DIN EN 61439-1 clause 10.10.4.2.
- 3) Badanie typu z wkładkami bezpiecznikowymi NH, klasa eksploatacji gG.
Type tested with NH fuse-links characteristic gG.
- 4) 35°C to temperatura normalna, powyżej 35°C do 70°C prąd roboczy obniżony, patrz Załącznik 35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see appendix
- 5) Brak potwierdzenia odporności na starzenie zgodnie z IEC 60269-2 dla przewodów aluminiowych.
No verification of non-deterioration acc. to IEC 60269-2 for Al-conductors

Rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type fuse switch disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki wymiarowe
Dimensions

PLPlano – Dane techniczne

PLPlano – Technical data

Rejestrator parametrów elektrycznych PLPlano

PLPlano Datalogger

Typ/Type			
Parametry elektryczne <i>Electrical characteristics</i>	Zasilanie/ <i>Power supply</i>	DC24V (+/- 20%)	
	Pobór mocy/ <i>Input power</i>	1,5 VA	
	Opór wewnętrzny/ <i>Internal resistance L – N/L – L</i>	L – L: 6,0MΩ L – N: 6,0MΩ	
	Zakres pomiarowy L-N / <i>Measuring range L – N</i>	AC230V (+/- 10%)	
	Zakres pomiarowy L-L / <i>Measuring range L – L</i>	AC400V (+/- 10%)	
	Zakres częstotliwości/ <i>Frequency</i>	45 – 65Hz	
	Prąd wtórny przekładnika <i>Current transformer secondary current</i>	1A/3 kanały 1A/3 channels	
	Znamionowe napięcie udarowe <i>Rated impulse withstand voltage</i>	U _{imp}	kV
Kompatybilność elektromagnetyczna <i>Electromagnetic compa-tibility</i>	Norma/ <i>Standard</i>	EN 61000-6-2	
	Napięcie udarowe/ <i>Lightning impulse withstand voltage</i>	2kV – 1,2/50μs	
	Natężenie pola zakłóceń radiowych/ <i>Radio noise field strength</i>	klasa/ <i>Class</i> A, B	
	Wyładowanie w powietrzu/ <i>Air discharge</i>	8kV	
	Wyładowanie stykowe/ <i>Contact discharge</i>	4kV	
Interfejs, podłączenia <i>Interfaces, connections</i>	ModBus RTU	APS V1.1b	
	CANopen (wewnętrzny systemowy JEAN MÜLLER PLVario)	ISO 11898	
	Połączenie fizyczne włącznie z zasilaniem <i>Physical connector including Power supply</i>	USB-C *1)	
	Liczba korzystających z magistrali/ <i>Bus participants</i>	do/up to 16 (ModBus RTU) do/up to 31 (CAN)	
	Podłączenie przewodu neutralnego/ <i>Neutral connection</i> (z przodu/at front side)	Zacisk sprężynowy 0,5mm ² <i>Cage clamp terminal 0,5mm²</i>	
Dane ogólne <i>General data</i>	Wskaźniki optyczne/ <i>Visual displays</i>	1 LED (zielony/ <i>green</i>) 1 LED (czerwony/ <i>red</i>)	
	Gotowość/ <i>Stand by</i>		
	Błąd/ <i>Failure</i>		
	Klasa dokładności/ <i>Accuracy class</i>	0,5*2)	
	Stopień ochrony IP/ <i>Degree of protection</i>	IP30	
	Temperatura otoczenia/ <i>Ambient temperature</i>	-10°C do/up to +70°C*3)	
	Wilgotność/ <i>Relative humidity</i>	15-95%	
	Temperatura przechowywania/ <i>Storage temperature</i>	0°C do/up to +50°C	

*1) Używaj tylko oryginalnego kabla krosowego marki JEAN MÜLLER / *Only original JEAN MÜLLER patch cables allowed*

*2) Klasa dokładności odnosi się tylko do modułu pomiarowego bez przekładnika
Specification of the accuracy class refers only to the measuring device without transformer

*3) 35°C to temperatura normalna, powyżej 35°C do 70°C prąd roboczy obniżony, patrz Załącznik
35°C Normal temperature, above 35°C up to 70°C with reduces operating current, see appendix

Dane techniczne elektronicznego modułu PLFuse ES00

Technical data for electric fuse monitor PLFuse ES00

AC400-690V, 3-fazowe

PLFuse – Nr artykułu/**Article-No.** E9100000

Typ/Type			
Parametry elektryczne <i>Electrical characteristics</i>	Zasilanie/ <i>Power supply</i>	V	Zasilanie własne/ <i>Self-powered</i>
	Pobór mocy/ <i>Input power</i>	VA	1,5
	Kategoria przepięciowa/ <i>Overvoltage category</i>	–	III
	Zakres częstotliwości/ <i>Frequency</i>	Hz	50-60
 Nie można wykryć pojedynczego uszkodzenia bezpieczników połączonych równolegle! <i>No single detection of parallel connected fuses!</i>			
Zmierzone wielkości <i>Measured quantities</i>	Wejścia napięciowe/ <i>Input voltage L-L</i>	V	AC400-690
	Próg reakcji/ <i>Trigger level</i>	V	> 15
Wyjścia <i>Output channels</i>	Wyjście przekaźnika/ <i>Relay output</i>	–	1 x NC/1 x NO
	Maks. napięcie/ <i>Maximum voltage</i>	V	AC250/DC24
	Maks. prąd przełączania/ <i>Maximum switching current</i>	A	3
EMV/EMC EN61000-6-2	Napięcie udarowe/ <i>Lightning impulse withstand voltage</i> 1,2/50µs	kV	6
	Transmisja zakłóceń przewodzonych/ <i>Conducted disturbances</i>	kV	2
Dane ogólne <i>General data</i>	Zakres temperatur/ <i>Temperature range</i>	°C	-10 do/up to +55
	Wyświetlacz roboczy/ <i>Operation indicator</i>	–	1 LED zielony/ <i>green</i>
	Wyświetlanie komunikatów o błędach / <i>Alarm indicator</i>	–	3 LED (F1, F2, F3) czerwony/ <i>red</i>
	Stopień ochrony IP/ <i>Degree of protection</i>	–	IP20
	Montaż/ <i>Installation</i>	–	Szyna nośna EN / <i>EN-mounting rail</i>
	Waga/ <i>Weight</i>	g	200

Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

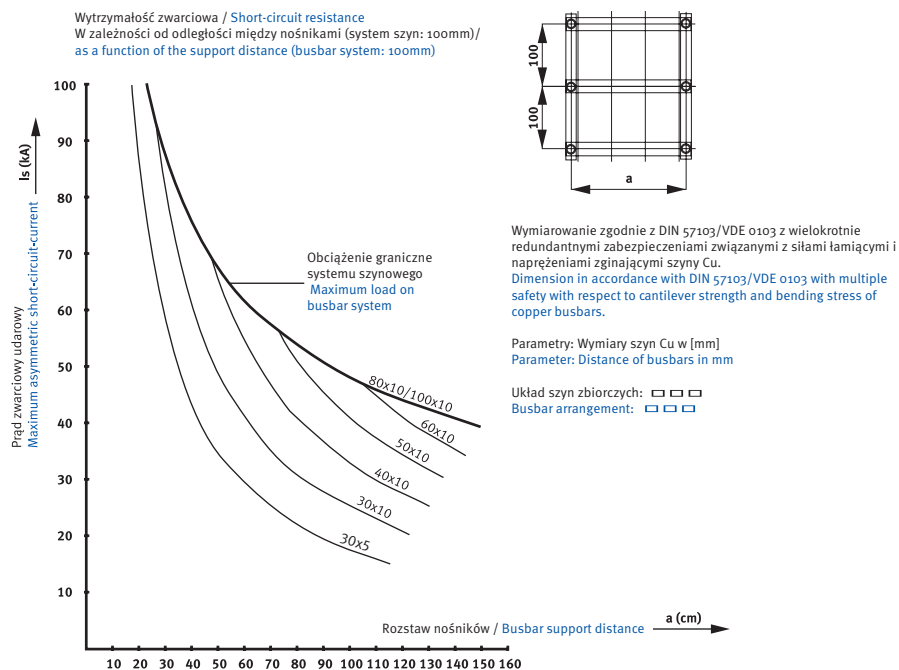
Dane
techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

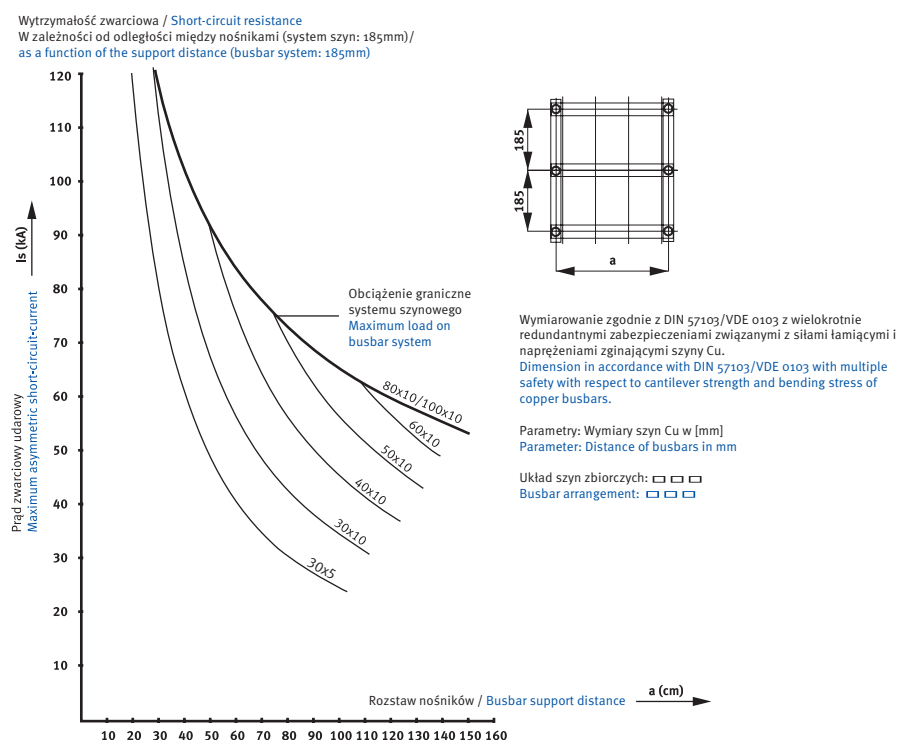
Nośnik szyn zbiorczych SH100/185 – dane techniczne

Busbar support SH100/185/ – Technical data

SH 100



SH 185

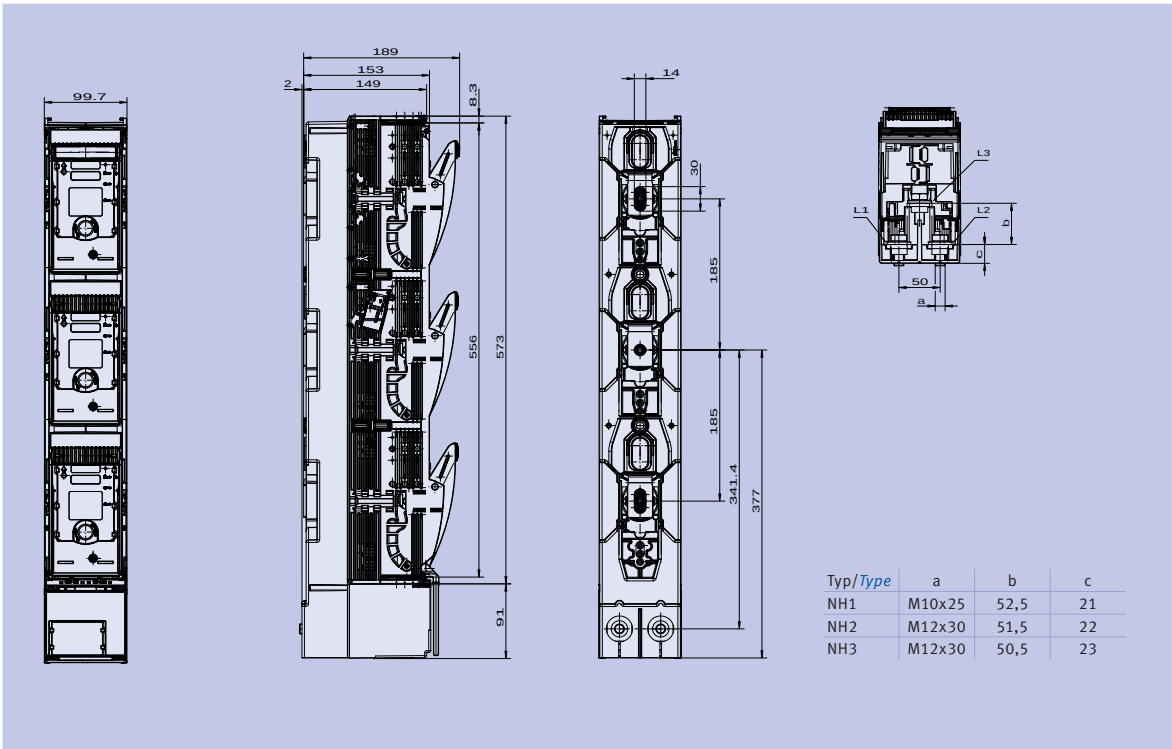


SL-T-61

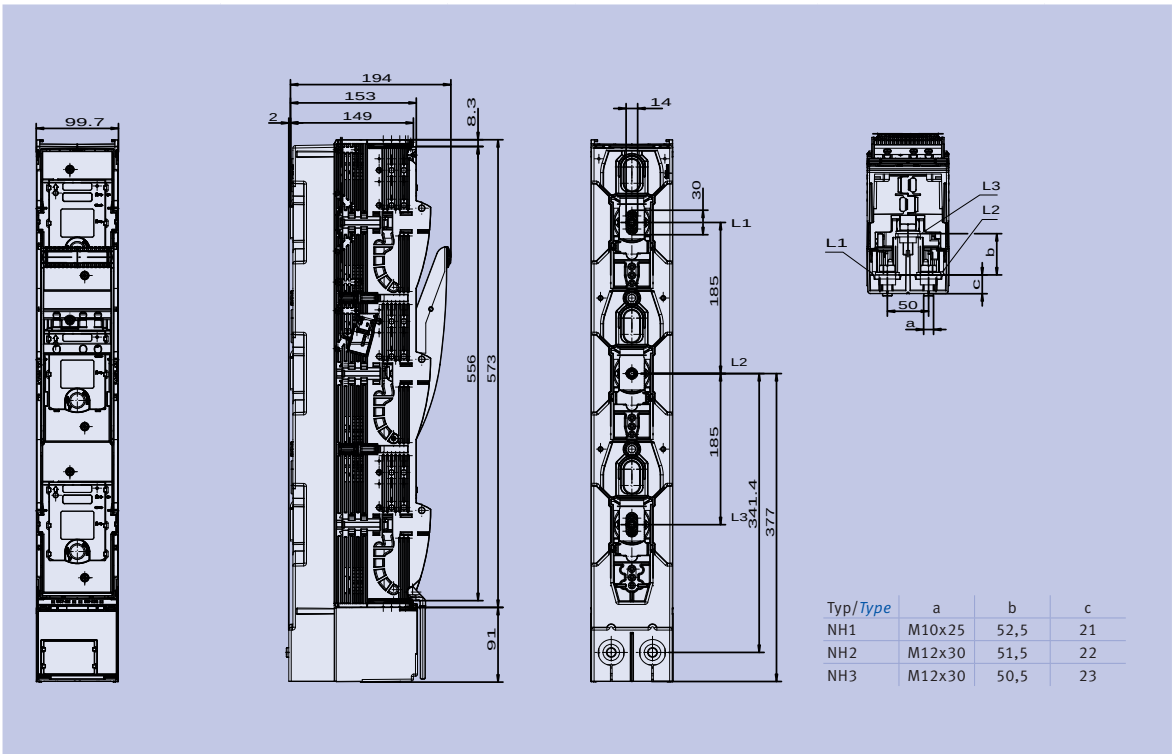
Wymiary

Dimensions

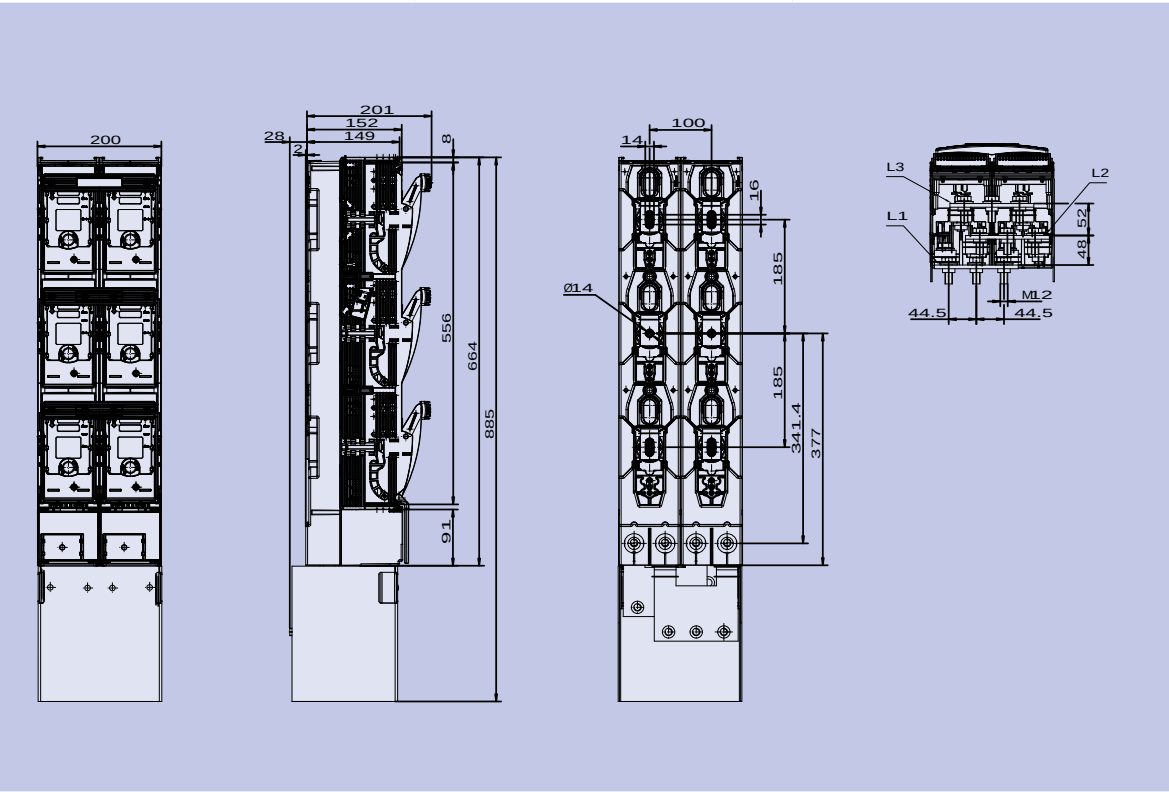
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1(H)-3x...	L19T...	SL-T-14 ff.	TOKEO-3(H,1000)-3x...	L39T...	SL-T-14 ff.
TOKEO-2(H)-3x...	L29T...	SL-T-14 ff.	—	—	—



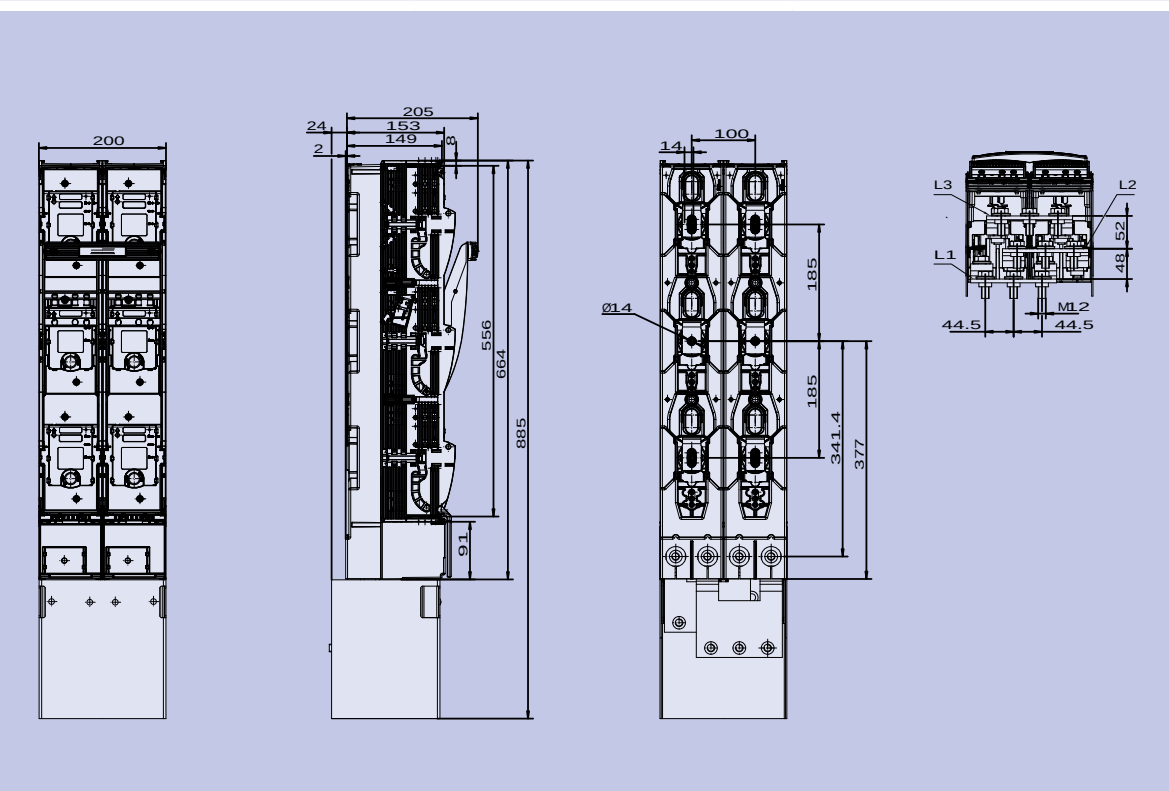
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1(H)-3x3...	L10T...	SL-T-15 ff.	TOKEO-3(H,1000)-3x3...	L30T...	SL-T-15 ff.
TOKEO-2(H)-3x3...	L20T...	SL-T-15 ff.	—	—	—



Typ / Type	Nr artykułu / Article-No.	Strona / Page
TOKEO-3x2 / 1600-TM/3A	L33T301200	SL-T-18



Typ / Type	Nr artykułu / Article-No.	Strona / Page
TOKEO-3x6 / 1600-TM/3A	L34T301200	SL-T-18



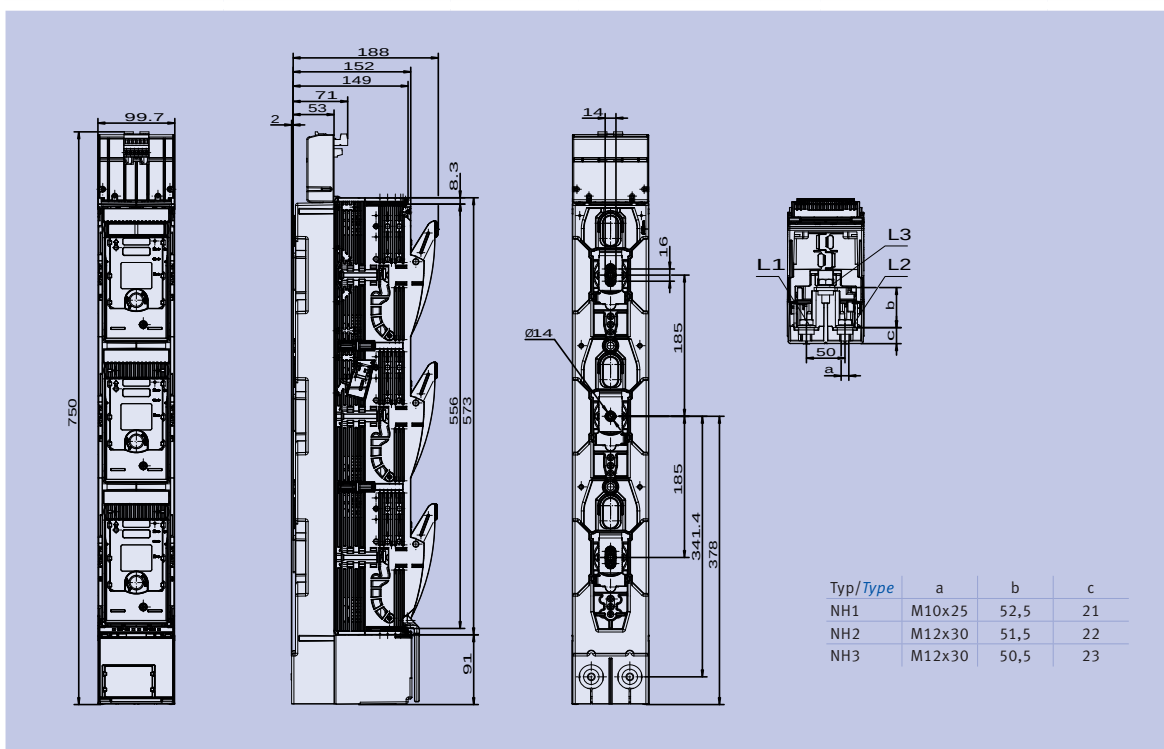
Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

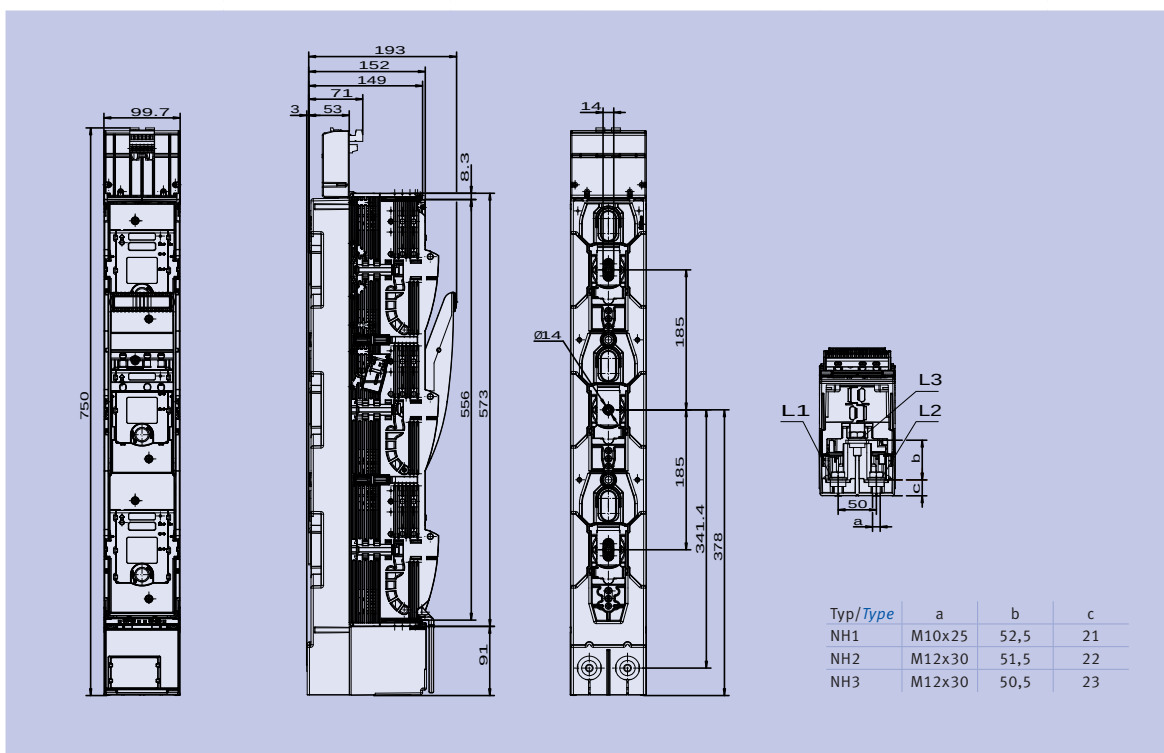
Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

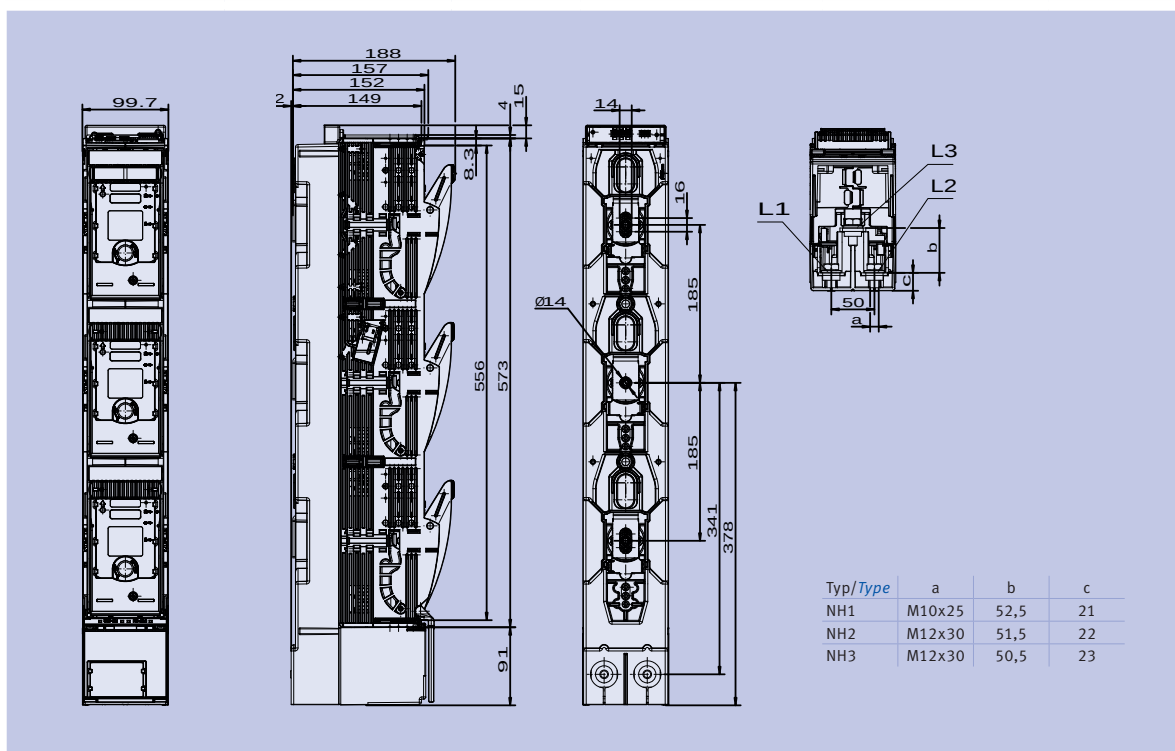
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1-3x/x/3W-KL/...	L19T...	SL-T-21	TOKEO-3-3x/x/3W-KL/...	L39T...	SL-T-22 f.
TOKEO-2-3x/x/3W-KL/...	L29T...	SL-T-21 f.	-	-	-



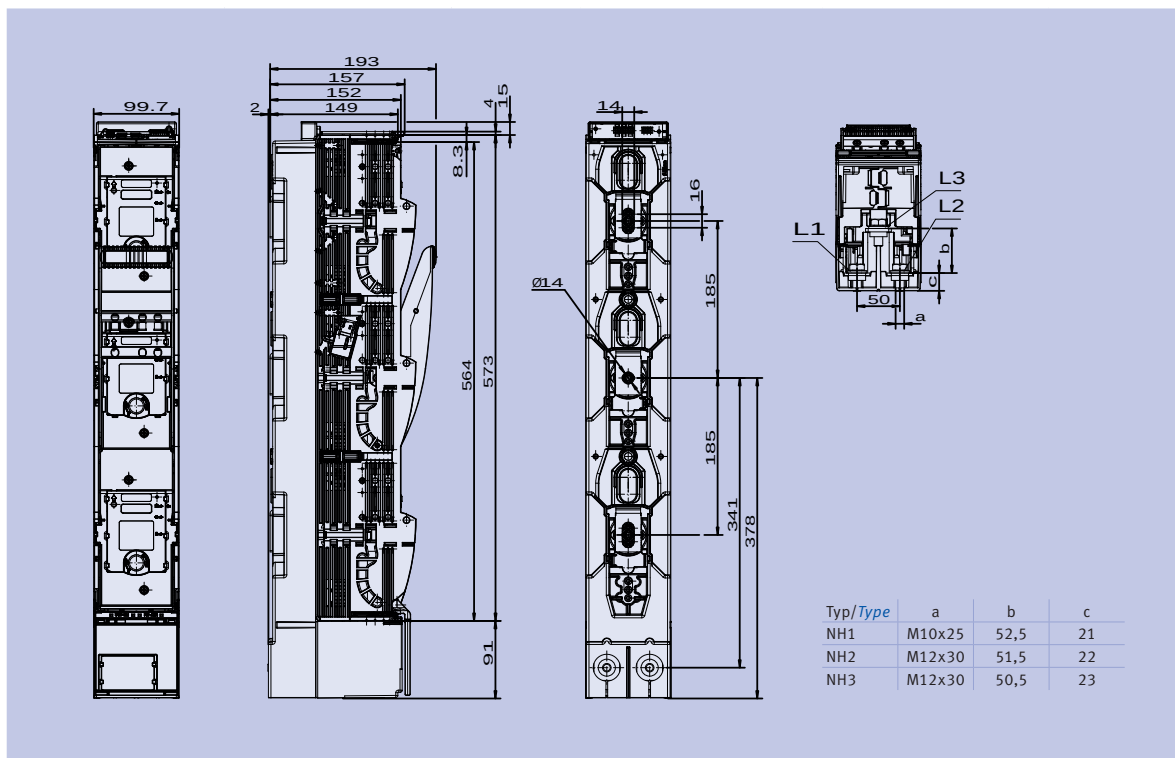
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1-3x3/x/3W-KL/...	L10T...	SL-T-24 f.	TOKEO-3-3x3/x/3W-KL/...	L30T...	SL-T-25 f.
TOKEO-2-3x3/x/3W-KL/...	L20T...	SL-T-21 f.	-	-	-



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1(CAN,RTU)-3x...	L19T...	SL-T-29	TOKEO-3(CAN,RTU)-3x...	L39T...	SL-T-30 f.
TOKEO-2(CAN,RTU)-3x...	L29T...	SL-T-29 f.	-	-	-



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1(CAN,RTU)-3x3...	L10T...	SL-T-31	TOKEO-3(CAN,RTU)-3x3...	L30T...	SL-T-32
TOKEO-2(CAN,RTU)-3x3...	L20T...	SL-T-31 f.	-	-	-



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

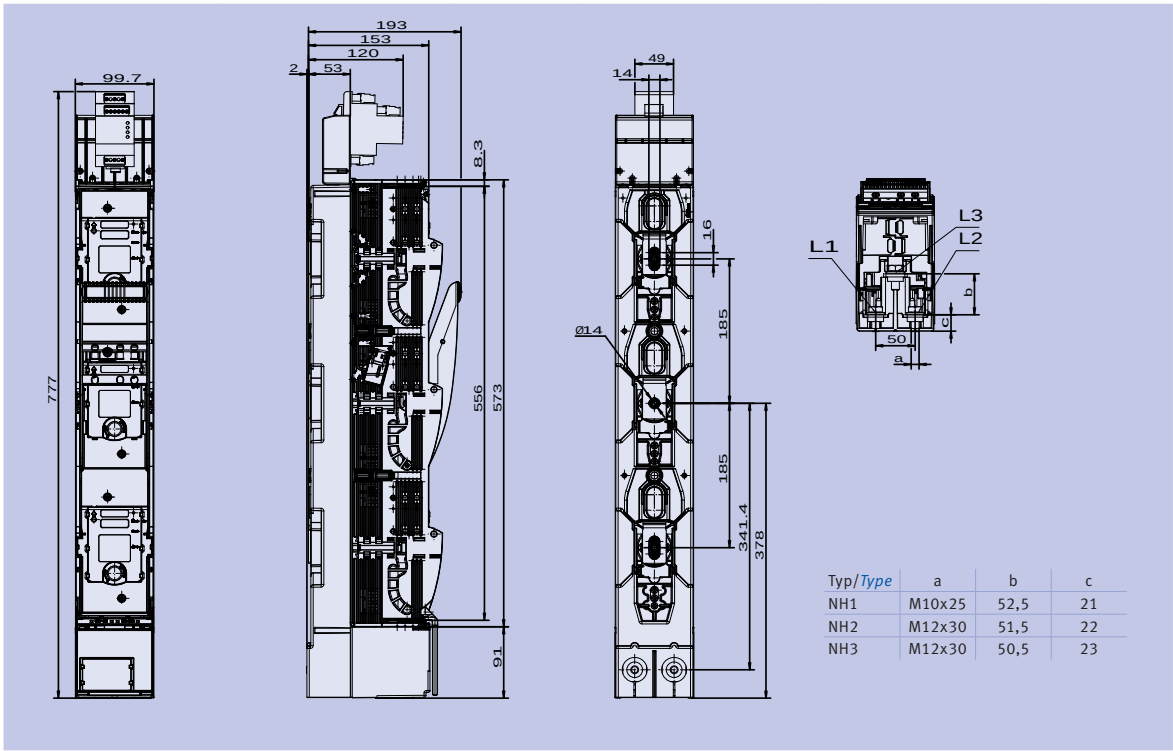
Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

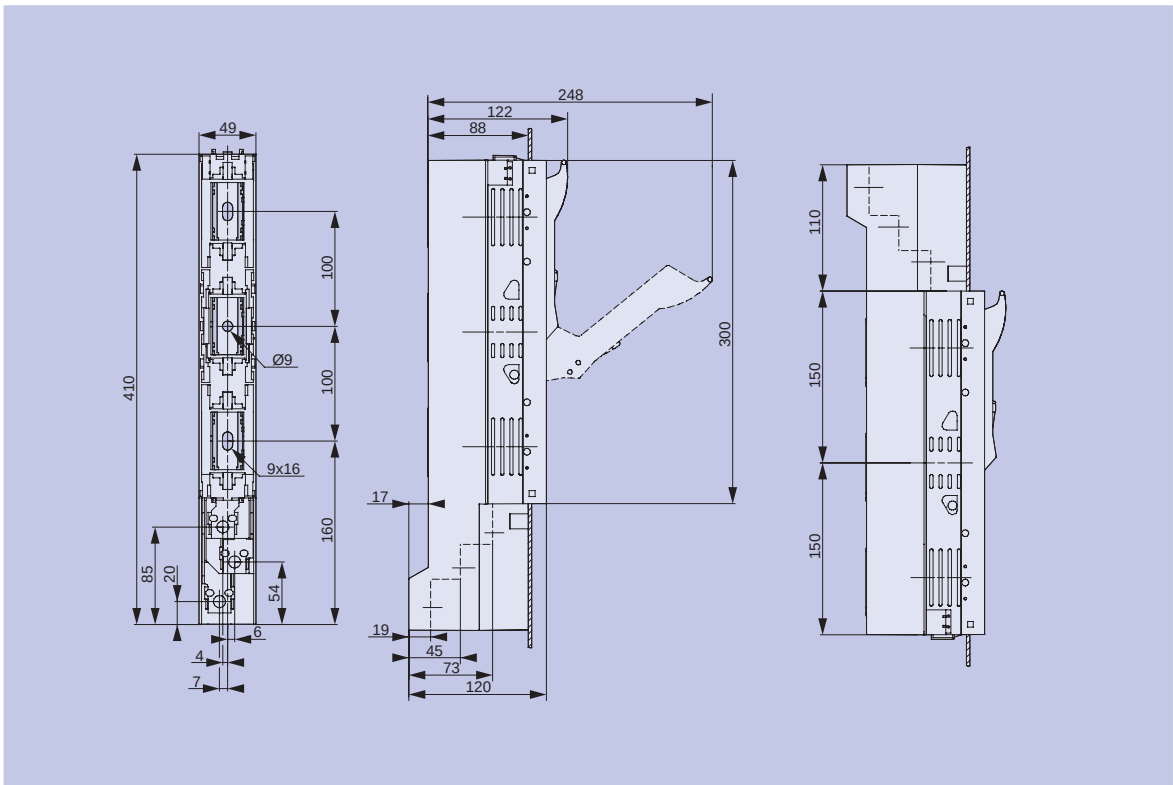
Wymiary

Dimensions

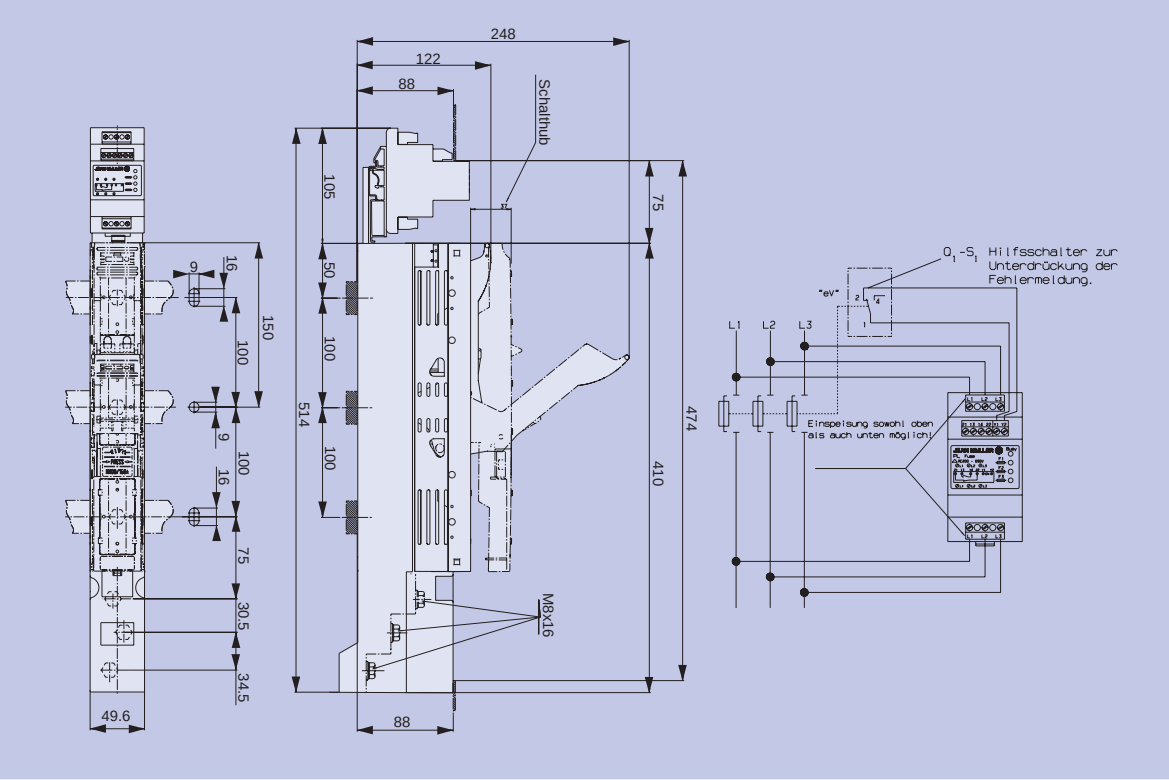
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page	Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
TOKEO-1-3x3/3A/ES00	10T305500	SL-T-34	TOKEO-3-3x3/3A/ES00	L30T305500	SL-T-34
TOKEO-2-3x3/3A/ES00	L20T305500	SL-T-34	-	-	-



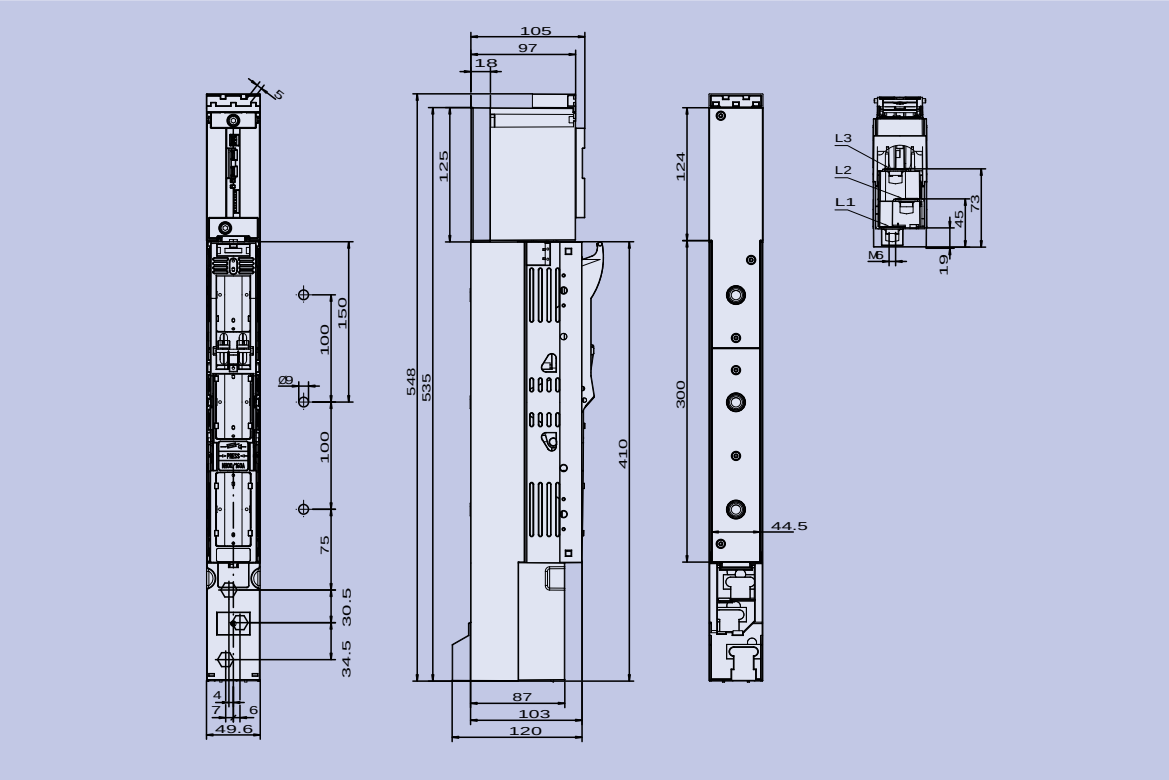
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
SL00-3X3/100/...	L505...	SL-T-34



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
SL00-3X3/100/F/HA/ES00	L5051700	SL-T-36



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
SL00-3x3/100/x/(CAN,RTU)/...	L535...	SL-T-33



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt
Accessories

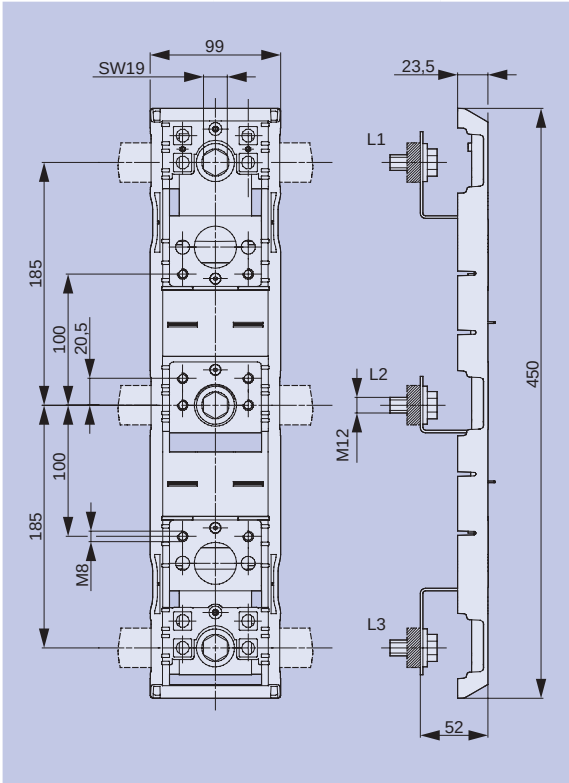
Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

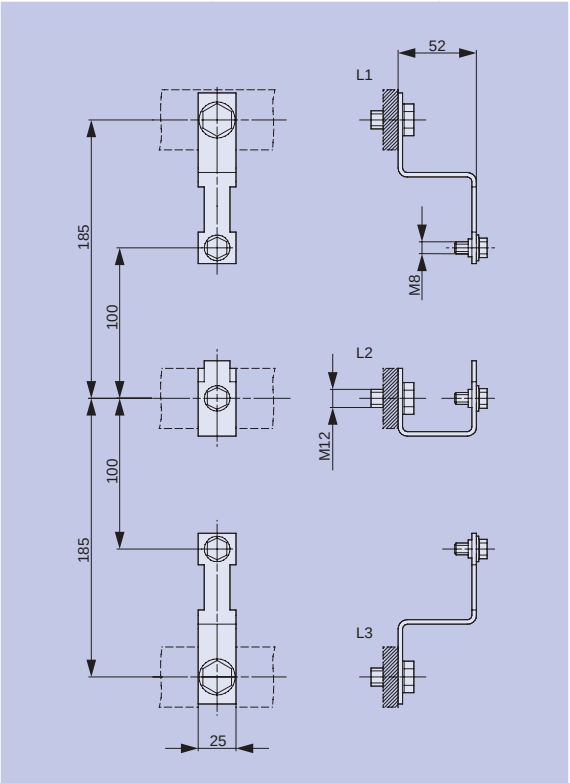
Wymiary

Dimensions

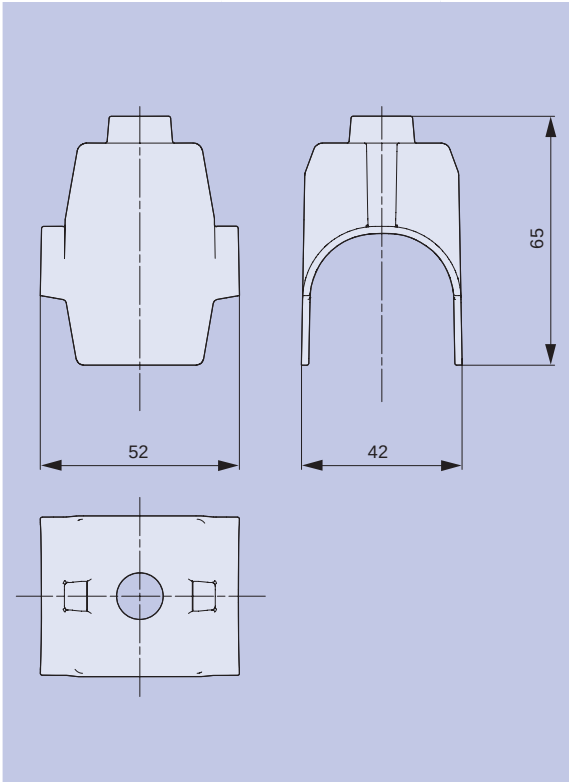
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
AL185-SL00/100/52	L8500897	SL-T-44



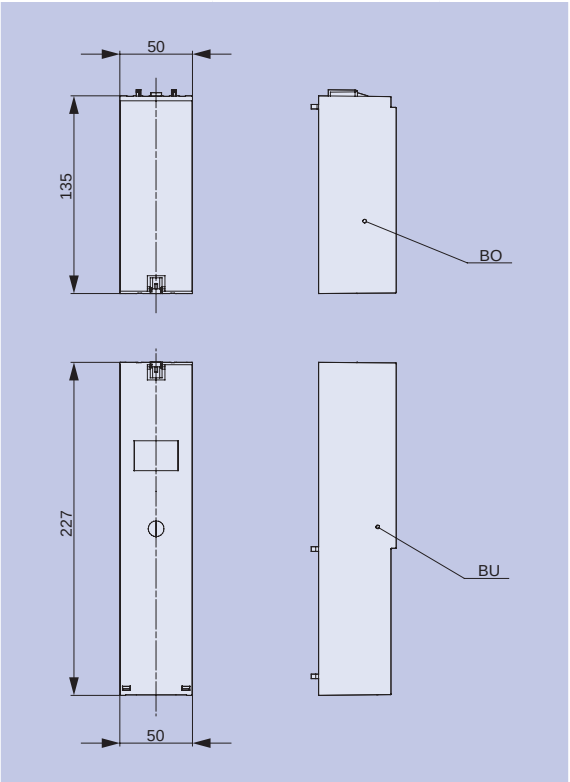
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
AB185-SL00/100/1/52	L8600912	SL-T-44



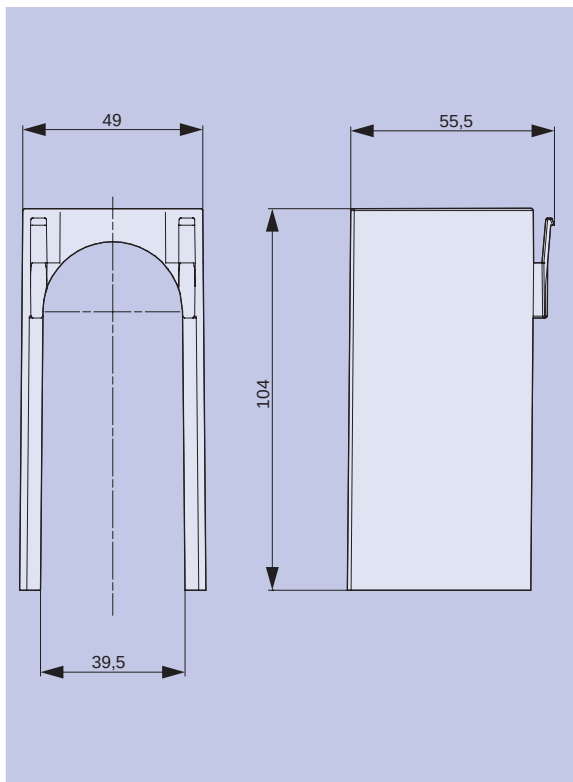
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
HRV/KM2.../żółty/yellow	L8990573	SL-T-42



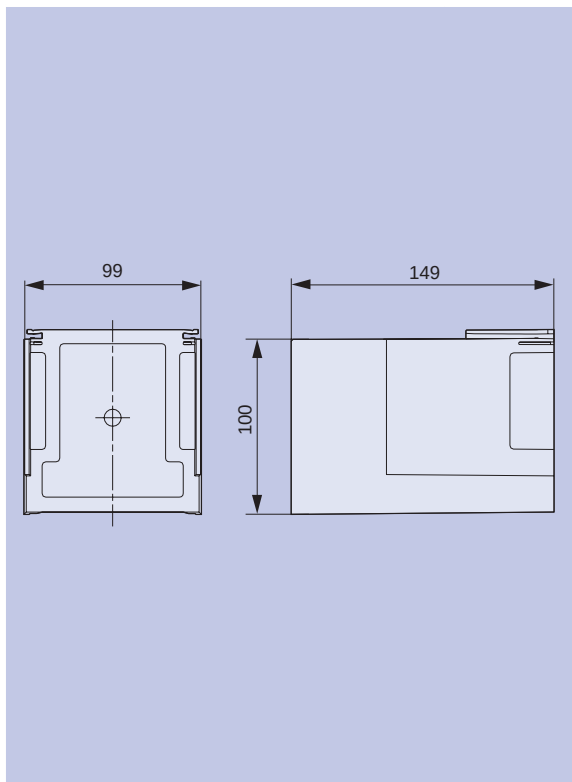
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
BO/BU-SL00/100	L8650896	SL-T-42



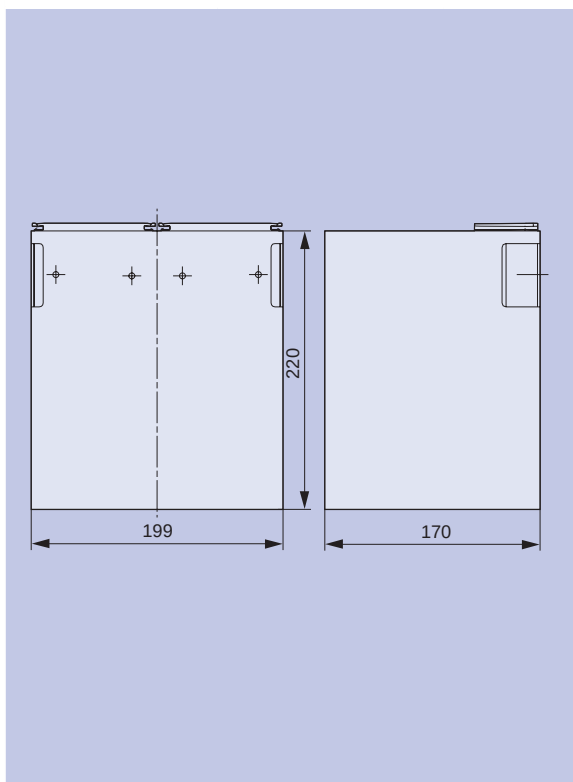
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
HAV-SL00/100	L8650895	SL-T-40



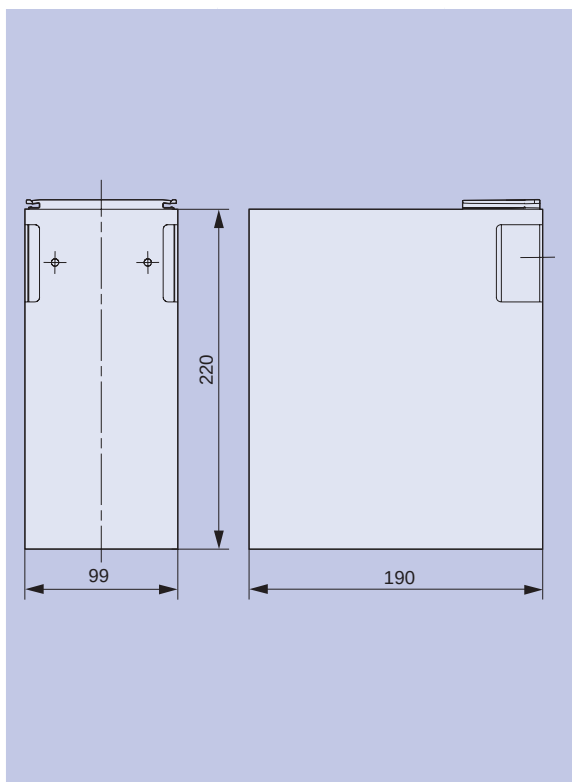
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
HA-SL123/10	L8950666	SL-T-40



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
HA-SL3X2/10	L8950675	SL-T-40



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
HA220-SL123/10	L8950673	SL-T-40



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

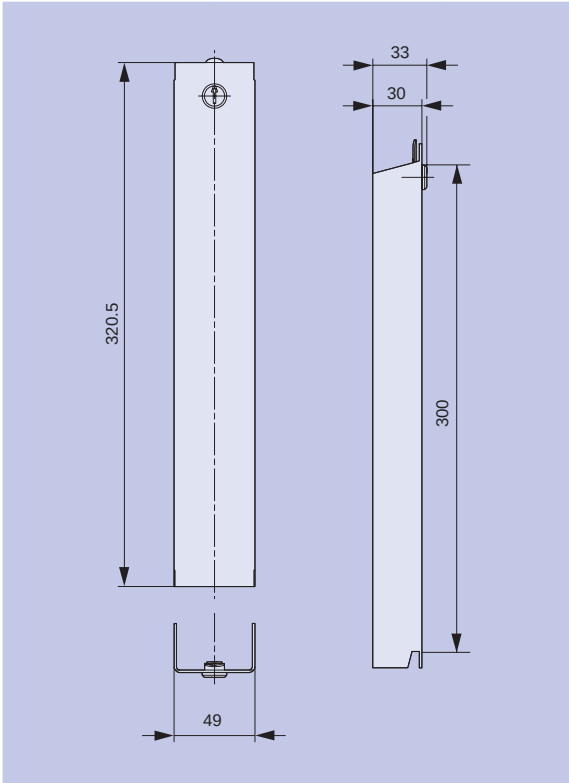
Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

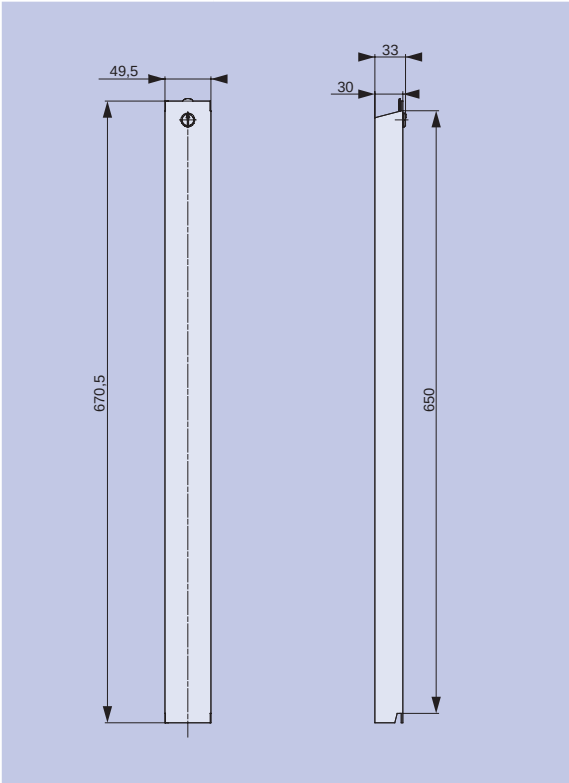
Wymiary

Dimensions

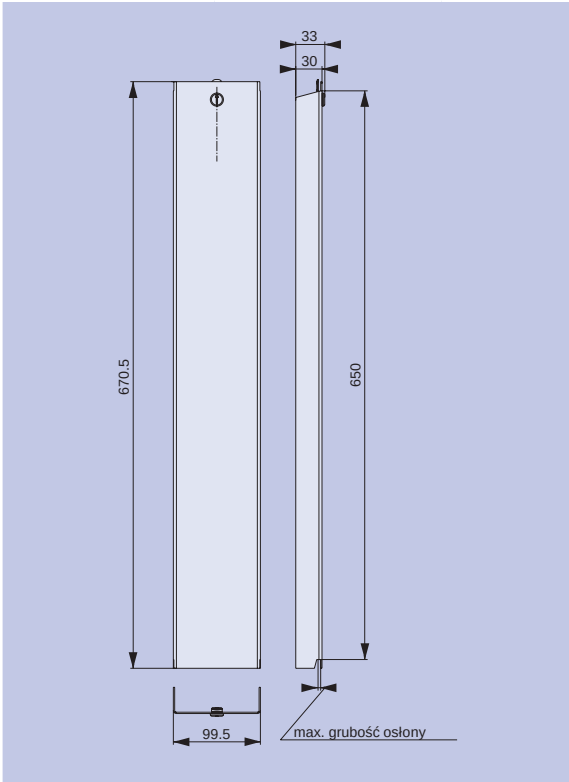
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
B-SL00/100	L8520386	SL-T-42



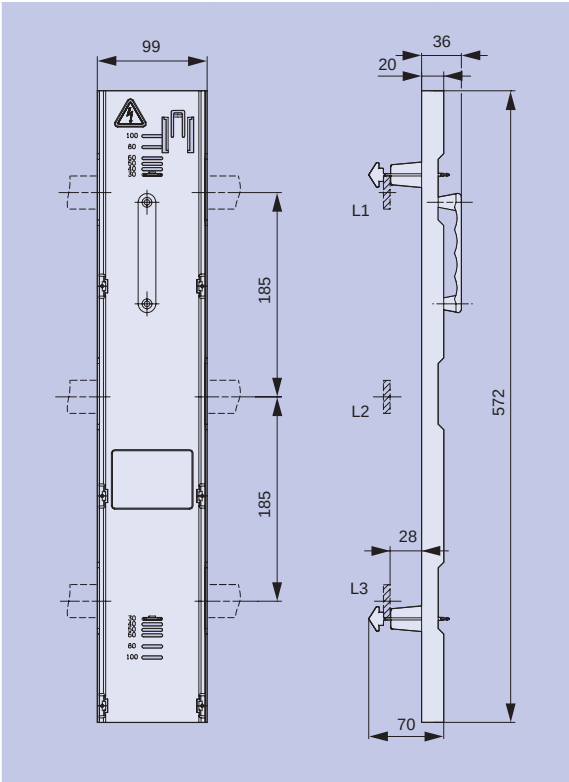
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
B-SL00/650	L8590899	SL-T-42



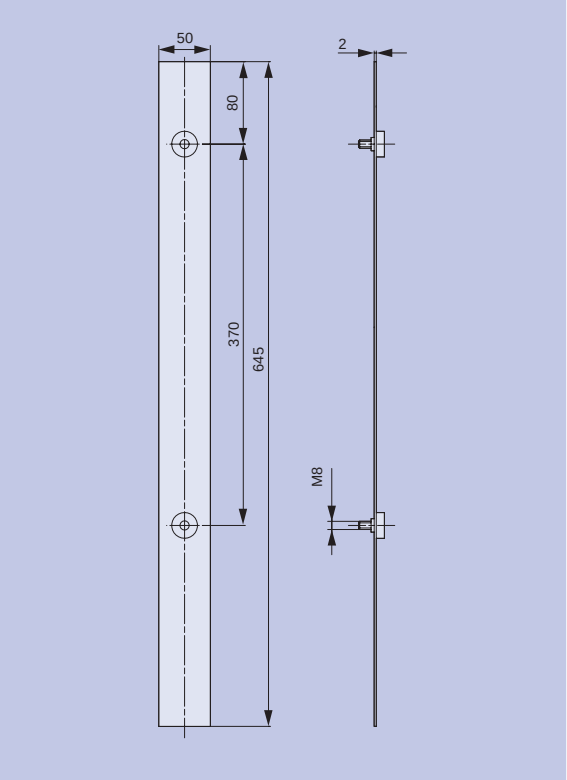
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
B-SL123/650	L8920746	SL-T-42



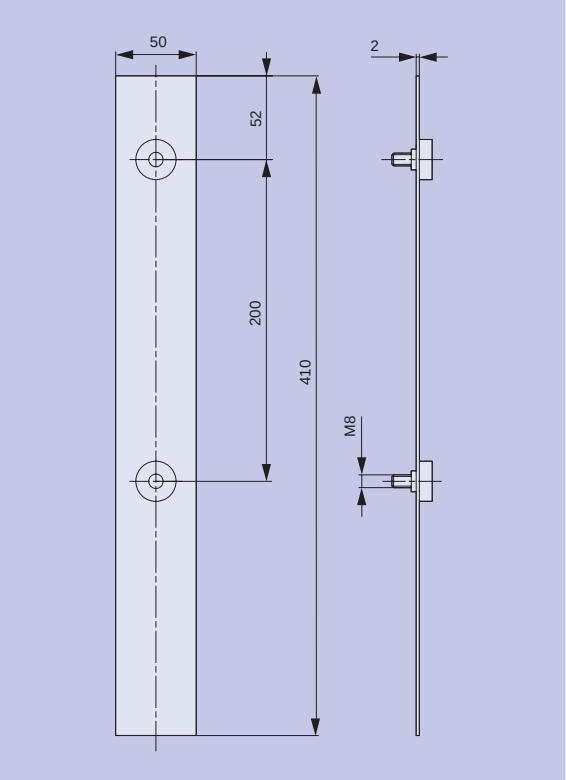
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
H-RF	S8900954	SL-T-43



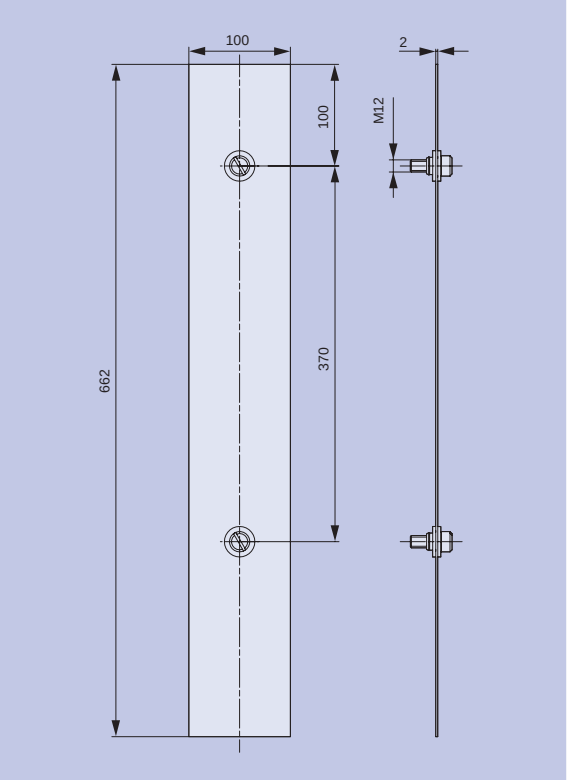
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
H-SL00	L8550068	SL-T-43



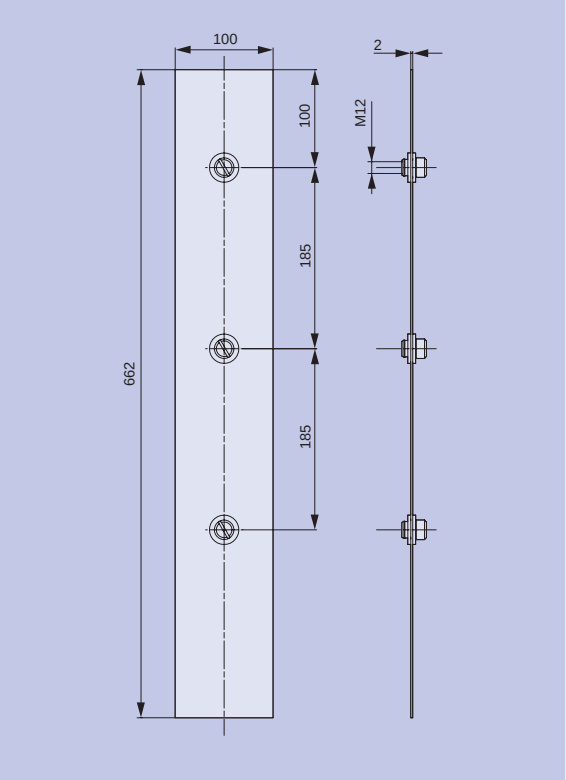
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
H-SL00/100	L8520323	SL-T-43



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
H-SL123/662	L8220083	SL-T-43



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
H-SL123/ST	L8220166	SL-T-43



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO

NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO

Osprzęt

Accessories

Dane techniczne

Technical data

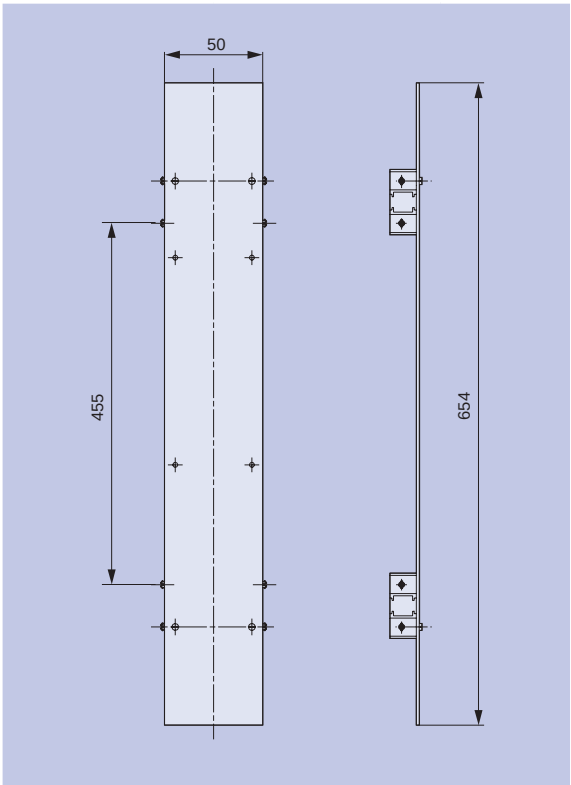
Rysunki
wymiarowe

Dimensions

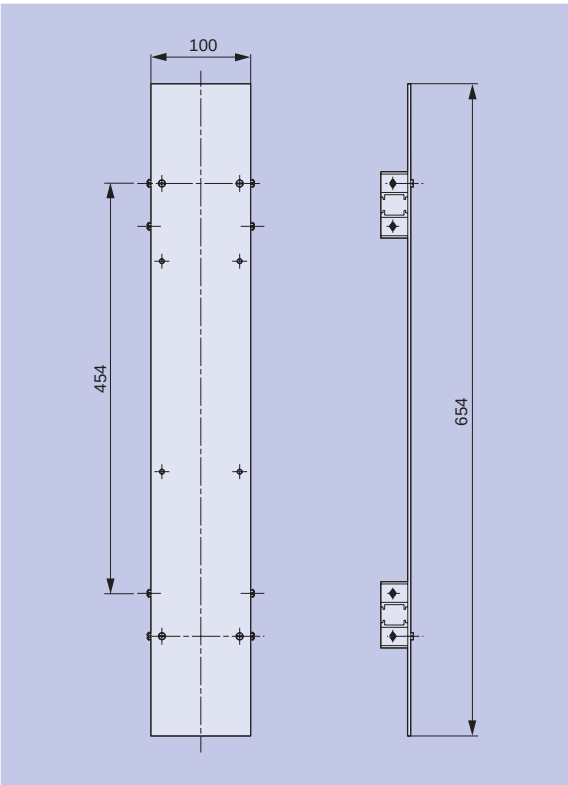
Wymiary

Dimensions

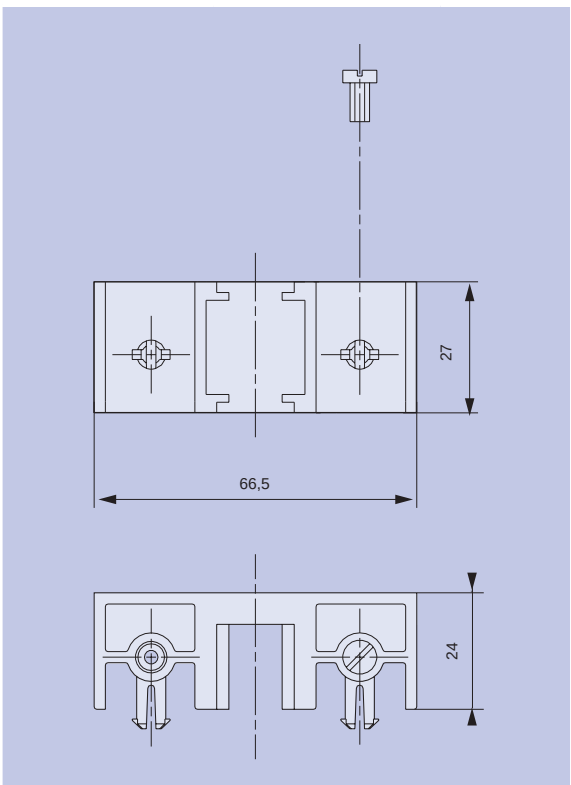
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
LA-SL00	L8520350	SL-T-43



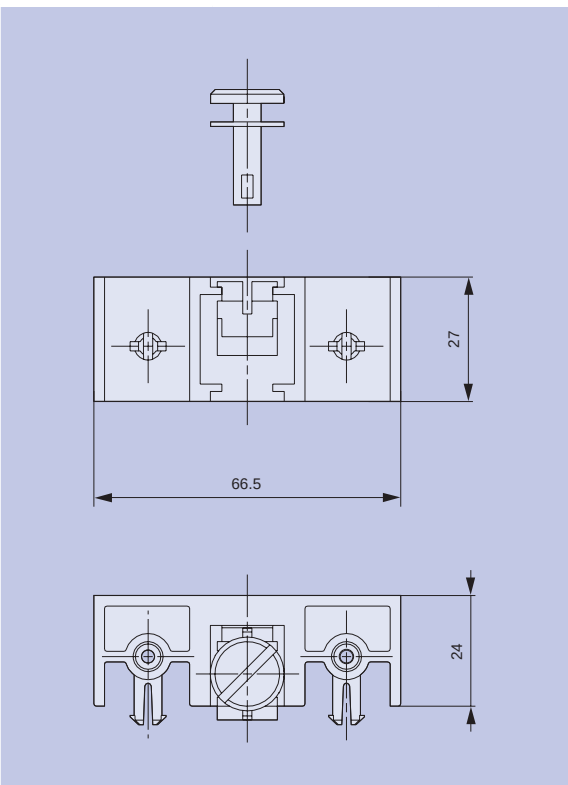
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
LA-SL123	L8920351	SL-T-43



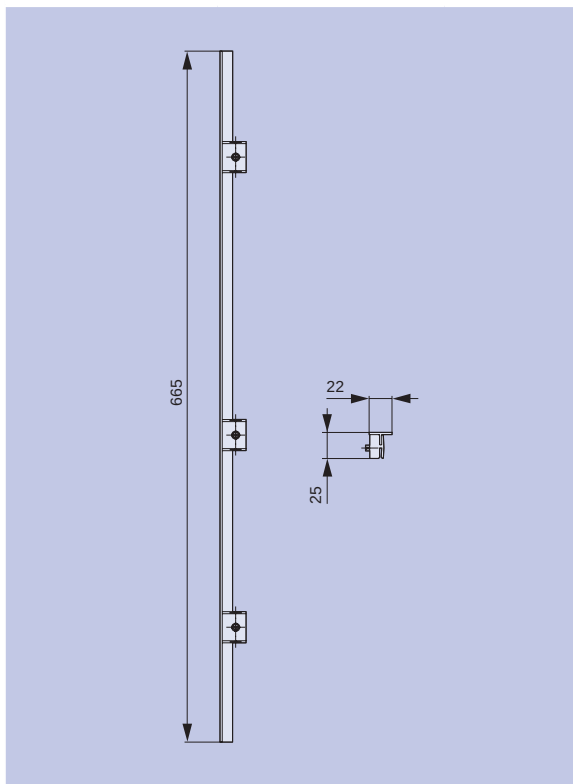
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
AH-SL	L8290020	SL-T-43



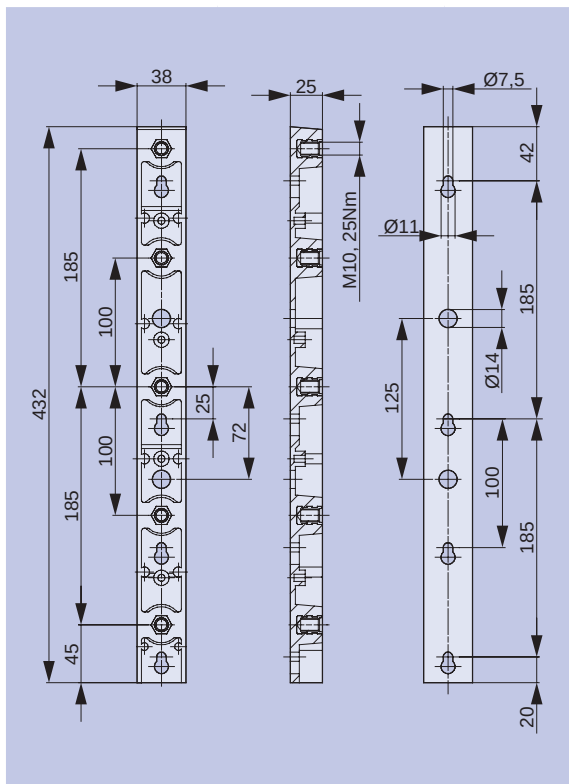
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
AH-SL/S	L8290106	SL-T-43



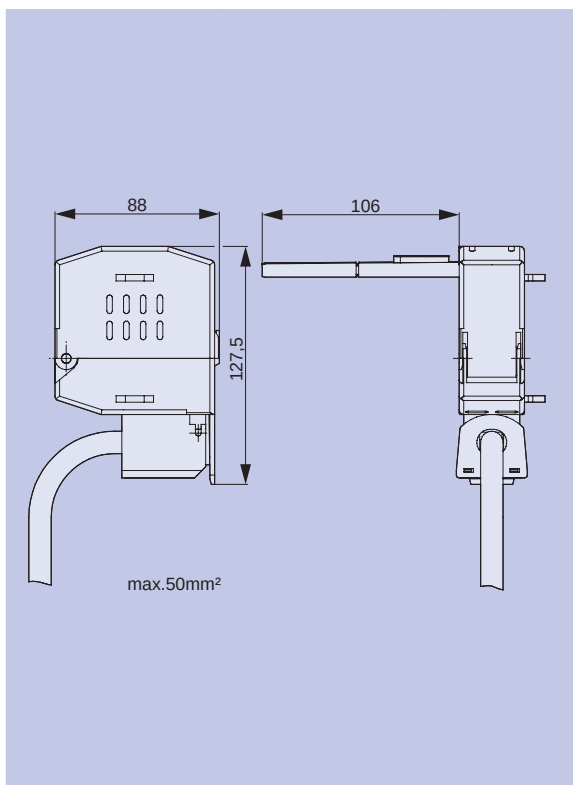
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
AHCT-SL00-3	L8990272	SL-T-43



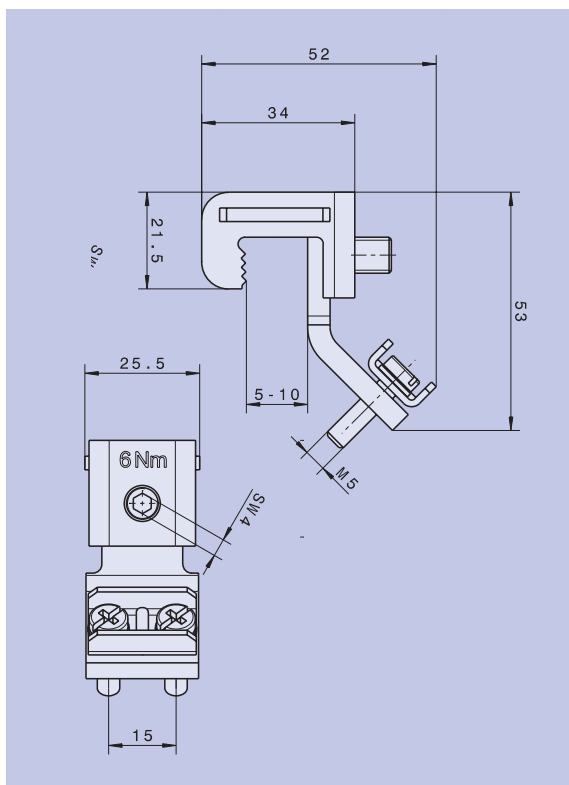
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
SH100/185	S8900003	SL-T-45



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
HP-SE/L	L8990491	SL-T-44



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
SK-S0070	K5441020	SL-T-44



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

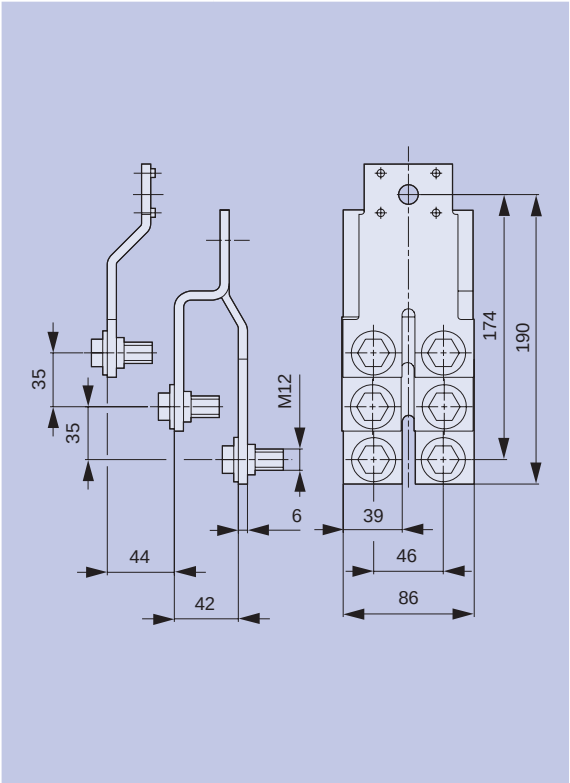
Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

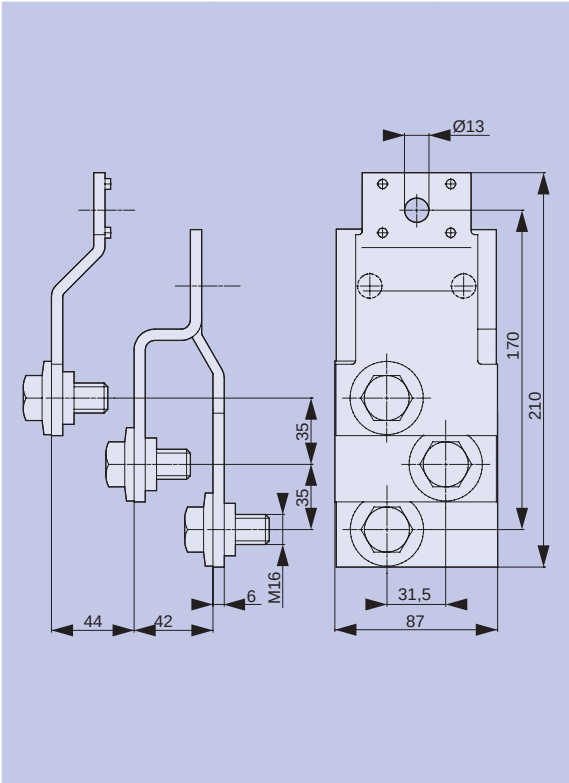
Wymiary

Dimensions

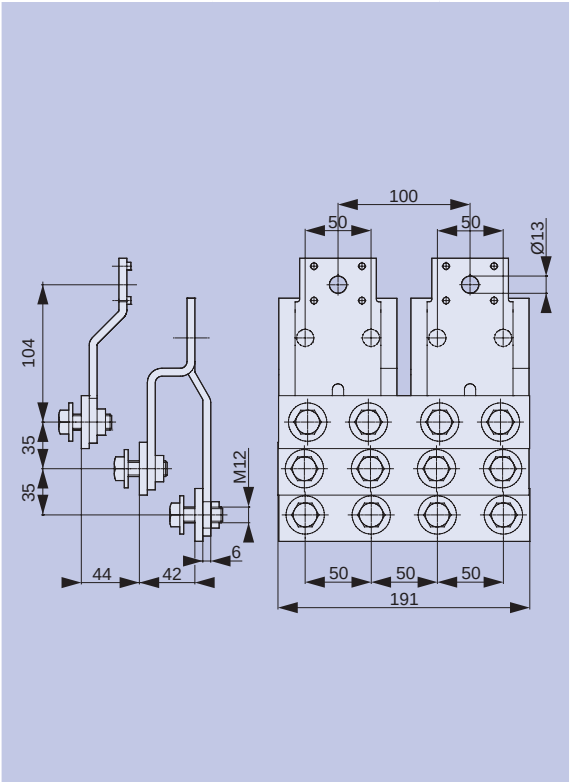
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
VS-SL3/1000	L8390600	SL-T-45



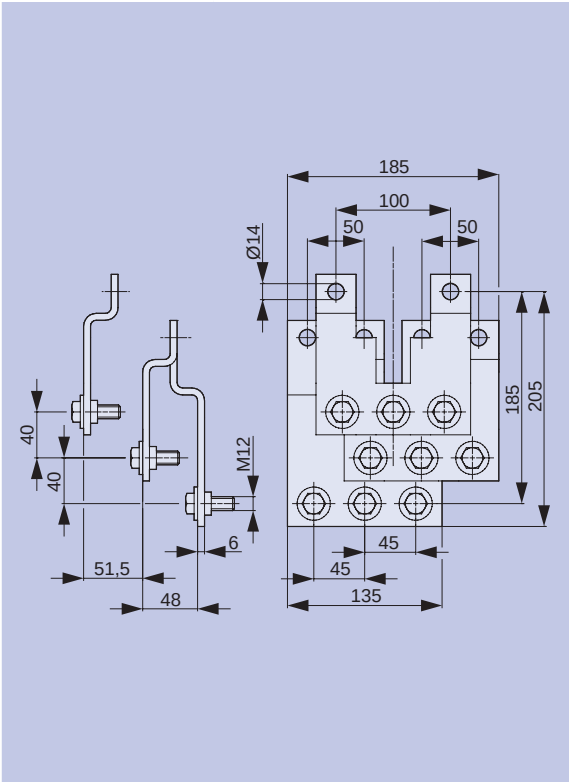
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
VS-SL3/400QMM	L8390937	SL-T-45



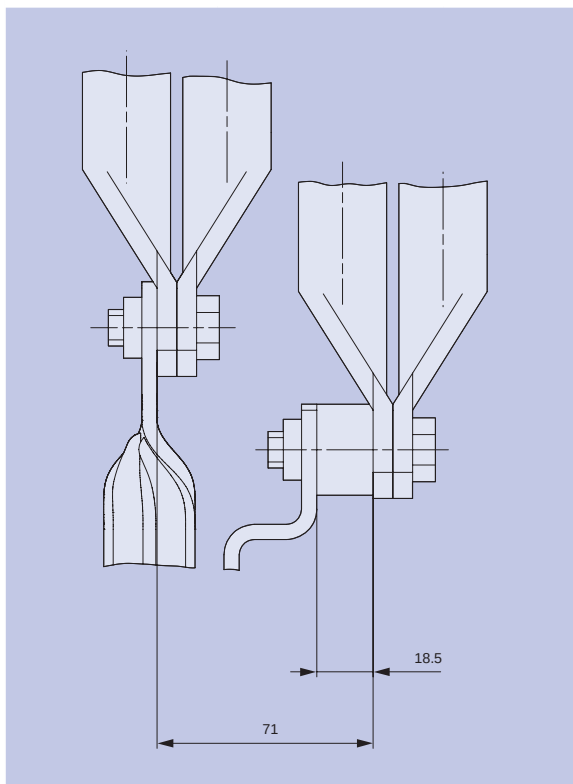
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
VS-SL123/4x240QMM	L8390921	SL-T-45



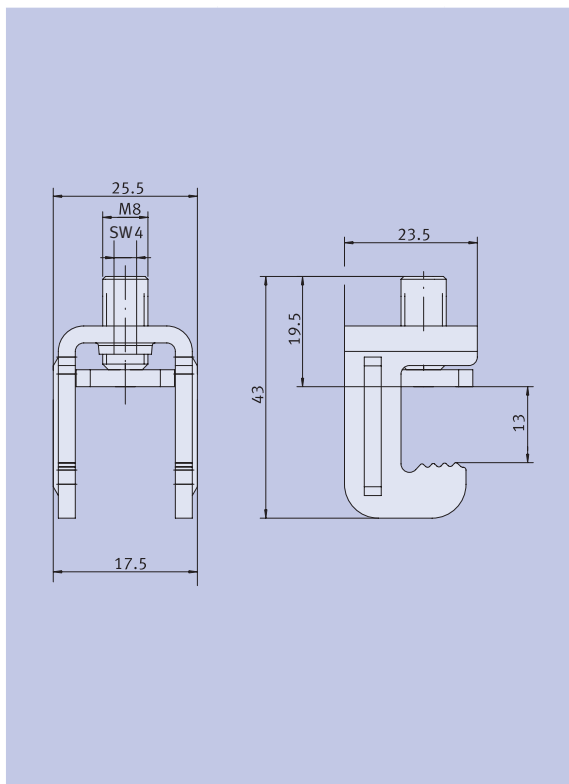
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
VS-SL3/1250	L8990669	SL-T-45



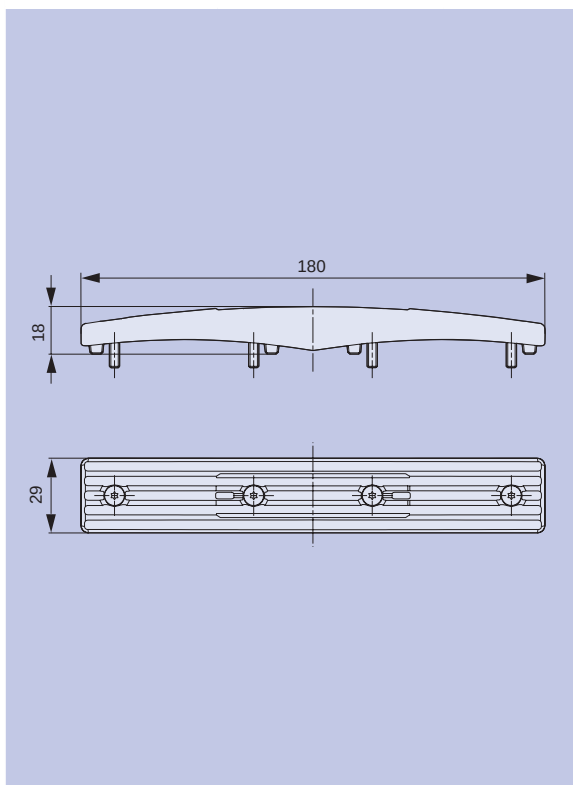
Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
FK2x240-SL23	L8290160	SL-T-41



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
SK-L/SL00	L8570207	SL-T-44



Typ/Type	Nr artykułu/Article-No.	Strona/Page
VBS-SL3X2(6)	L8990668	SL-T-45



Rozłączniki
bezpiecznikowe
listwowe typu NH
TOKEO
*NH strip-type
fuse switch
disconnectors
TOKEO*

Osprzęt
Accessories

Dane techniczne
Technical data

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Rysunki
wymiarowe
Dimensions

Adresy kontaktowe

Contact addresses

Międzynarodowe International

Świat / Worldwide

■ JEAN MÜLLER

■ Siedziba firmy/*Head office*

Jean Müller GmbH
Elektrotechnische Fabrik
H.J.-Müller-Straße 7
65343 Eltville a. R.
Postfach 1364
65333 Eltville a. R.
t: +49 6123 604-0
f: +49 6123 604-730
sales@jeanmueller.de

Niemcy / *Germany*

■ Przedstawicielstwa/*Agencies*

Eidt GmbH
Schulstraße 12
65604 Elz
Tel: +49 6431 98 79-0
Fax: +49 6431 98 79-22
eidtgbmh@t-online.de

e.t.v. habig GmbH
Schützenstraße 25
88348 Bad Saulgau
Tel: +49 7581 90 07 54
Fax: +49 7581 90 07 64
m.habig@jeanmueller.de

■ Biura sprzedaży/*Sales offices*

Vertriebsbüro Nord
Sales office North
Gebäude 2
Landesumer Weg 40
48431 Rheine
Tel: +49 5971 94753-11
Fax: +49 5971 94753-29
vbn@jeanmueller.de

Vertriebsbüro Leipzig
Sales office Leipzig
Wurzner Straße 151
04318 Leipzig
Tel: +49 341 2 44 44-0
Fax: +49 341 2 44 44-20
vbl@jeanmueller.de

Vertriebsbüro West
Sales office West
In den Weiden 24
58285 Gevelsberg
Tel: +49 2332 91 48-30
Fax: +49 2332 91 48-31
vbw@jeanmueller.de

Vertriebsbüro Bayern
Sales office Bavaria
Poinger Straße 18
85551 Kirchheim-
Heimstetten
Tel: +49 89 90 05 02-0
Fax: +49 89 90 05 02-20
vbb@jeanmueller.de

Europa / *Europe*

■ Polska/*Poland*

Jean Mueller Polska Sp. z o.o.
Ul. Krótka 4 / 02-293 Warszawa
Tel: +48 22 751 79-01
info@jeanmueller.pl
www.jeanmueller.pl

■ Szwajcaria/*Switzerland*

Jean Müller (Schweiz/
Switzerland) GmbH
Industriestraße 4
4658 Däniken
Tel: +41 62 2884-100
Fax: +41 62 2884-101
office@jeanmueller.ch

■ Austria/*Austria*

Jean Müller Austria GmbH
Aumühlweg 21/2
Büro 213
2544 Leobersdorf
Tel: +43 2256 63198-0
Fax: +43 2256 63198-20
office@jeanmueller.at

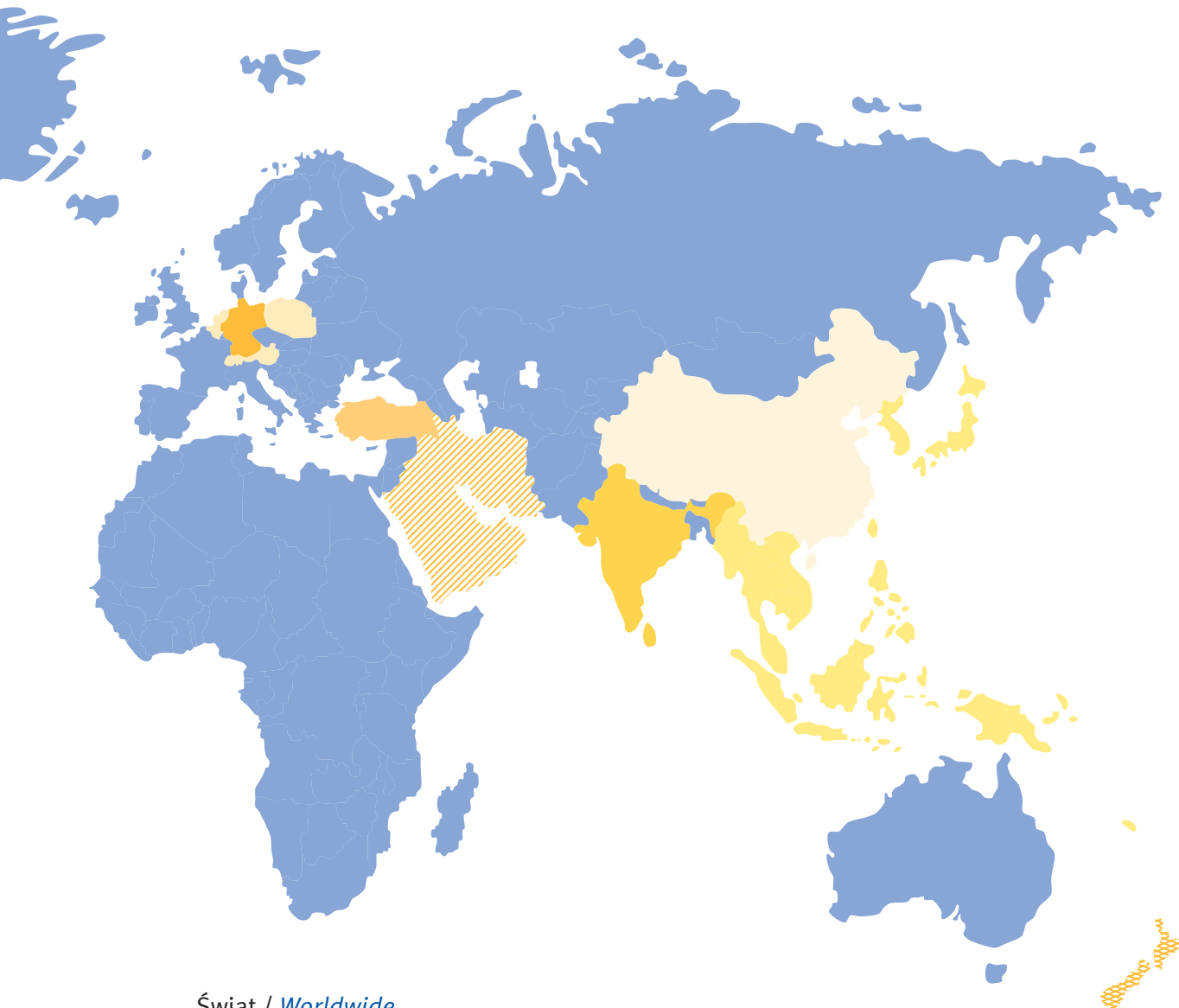
■ Belgia/*Belgium*

Jean Müller Belgium
Verkoopkantoor /
Stagobel NV
Karrewegstraat 50
B-9800 Deinze
Tel: +32 9 381 85 00
info@stagobel.be

■ Holandia/*The Netherlands*

Jean Müller GmbH
Verkoopkantoor Nederland
Aagje Dekenstraat 53
8023 BZ Zwolle
Tel: +31 38-455 30 70
Fax: +31 38-454 1203
nederland@jeanmueller.com





Świat / *Worldwide*

■ Indie/*India*

JEAN MÜLLER India Private Limited
266, SIDCO Industrial Estate
Thirumudivakkam
Chennai 600 044
Tamil Nadu, INDIA
Tel: +91 8412 800025
sales@jeanmueller.in
www.jeanmueller.co.in

■ Bliski Wschód/*Middle East*

Jean Müller Middle East FZE
Emirates Towers, Level 41
Sheikh Zayed Road
Dubai – UAE
PO Box 31303
Tel: +971 4 313 2343
sales@jeanmueller.com

■ Chiny/*China*

Jean Müller Electric (Shanghai) Co., Ltd.
World Plaza, 23 CD
855 PuDong Nan Lu
Shanghai Pudong 200120
Tel: +86 21 5836 9078
Fax: +86 21 6888 6978
info@jeanmueller.cn
www.jeanmueller.cn

Jean Müller Electrical Systems (Tianjin) Co., Ltd.
76# Gao Xin Road
BeiChen Zone
Tianjin, 300409, P. R. China
Tel: +86 22 8698 6290
Fax: +86 22 8698 6291
info@jeanmueller-es.cn
www.jeanmueller.cn

■ Turcja/*Turkey*

Jean Müller Elektrik San. ve Tic. A.Ş.
Anadolu OSB Mahallesi 29
Ekim Cad No:1/A
06909 Malıköy/Sincan/
Ankara, Turkey
Tel: +90 312 473 9700
Fax: +90 312 473 9717
info@jeanmueller.com.tr
www.jeanmueller.com.tr

■ Singapur/*Singapore*

Jean Müller South-East Asia PTE. Ltd.
50 Bukit Batok St 23
#04-26 Midview building
Singapore 659578
Tel: +65 6316 19-50
Fax: +65 6316 19-51
jmueller@singnet.com.sg

■ Nowa Zelandia/*New Zealand*

Jean Müller (New Zealand) Ltd.
Unit 2, 37 Hurlstone Drive
New Plymouth 4312
Tel: +64 6 769 9694
Fax: +64 6 769 9696
sales@jeanmueller.co.nz

Zastrzegamy sobie prawo do dalszego rozwoju naszych produktów i wprowadzania zmian technicznych. Zmiany, błędy i pomyłki w druku nie uzasadniają roszczeń o odszkodowanie. Obowiązują nasze ogólne warunki sprzedaży i dostawy, które można znaleźć pod adresem internetowym <http://www.jeanmueller.pl>

Further developments of our products and technical changes are subject to change. Alterations, errors and errata constitute no claim for damages. Our valid sales terms and delivery conditions are available on our website www.jeanmueller.de/en.

Wydawca/*Published by*

JEAN MÜLLER

Jean Müller GmbH
Elektrotechnische Fabrik
H.J.-Müller-Straße 7
D-65343 Eltville am Rhein
www.jeanmueller.de

Druk/*Print* 08/2023

© 2023 Jean Mueller Polska
Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia
Subject to alterations

Źródła fotografii /*Photo credits*

© Jean Müller GmbH / www.jeanmueller.de

© Werbe- und Medienagentur Marks GmbH / www.marks.hn

© Shutterstock SL-T-3, SL-T-4, SL-T-6,
SL-T-7, SL-T-8, SL-T-9

© Markus Wahl SL-T-3, SL-T-4

Oferta firmy JEAN MUELLER POLSKA obejmuje:

- poliestrowe i metalowe obudowy do rozdzielnic, złącz kablowo-rozdzielczych i pomiarowych
- rozłączniki bezpiecznikowe skrzynkowe typu KETO i LTL o wielkości 000-4a (do 1600A)
- listwy bezpiecznikowe typu L o wielkości 00-3 (do 1000A)
- rozłączniki bezpiecznikowe listwowe typu SL o wielkości 00-3 (do 2000A)
- ograniczniki przepięć dla energetyki, automatyki, telekom. i sieci komputerowych firmy CITEL
- rozłączniki poziome typu SASILplus (do 1000A)
- system komponentów C|O|S|M|O® do zabudowy na szynach zbiorczych o rozstawie 60 mm
- zaciski kablowe do 300 mm² i zaciski transformatorowe z osłonami
- kondensatory, dławiki i styczniki do kompensacji mocy biernej firmy FRAKO
- modułowe wyłączniki nadprądowe i przeciwporażeniowe, ograniczniki mocy, styczniki
- wyłączniki kompaktowe, rozłączniki mocy
- bezpieczniki, styczniki, rozłączniki trakcyjne i inne produkty dla kolejnictwa
- wkładki bezpiecznikowe cylindryczne, D, Do, NH i HH, wkładki ogólnego zastosowania i do ochrony półprzewodników (ponad 40 000 typów bezpieczników)
- klipsy, podstawy i rozłączniki bezpiecznikowe dla wkładek niskiego i średniego napięcia
- rozłączniki i odłączniki wysokoprądowe do 160 000A
- przekładniki prądowe, amperomierze i analizatory sieci

JEAN MUELLER POLSKA Sp. z o.o.

Ul. Krótka 4
02-293 Warszawa
Tel: +48 22 751 79-01
info@jeanmueller.pl
www.jeanmueller.pl

Druk/*Print* 08/2023
© 2023 Jean Mueller Polska
Zmiany zastrzeżone/*Subject to alterations*